



Français



WALIBI 3

Notice d'utilisation

SUPAIR SAS
PARC ALTAÏS
34 RUE ADRASTÉE
74650 ANNECY CHAVANOD
FRANCE

RCS 387956790

Indice de révision : V1 13/08/2020



Nous vous remercions d'avoir fait le choix de notre sellette WALIBI 3 pour votre pratique du parapente. Nous sommes heureux de pouvoir ainsi vous accompagner dans notre passion commune.

SUPAIR conçoit, produit et commercialise du matériel pour le vol libre depuis 1984. Choisir un produit SUPAIR, c'est ainsi s'assurer de 30 ans d'expertise, d'innovation et d'écoute. C'est aussi une philosophie : celle de se perfectionner toujours et de faire le choix d'une production de qualité.

Vous trouverez ci-après une notice qui a pour but de vous informer du fonctionnement, de la mise en sécurité et du contrôle de votre équipement. Nous l'avons voulue complète, explicite et nous l'espérons, plaisante à lire. Nous vous en conseillons une lecture attentive.

Sur notre site www.supair.com vous trouverez les dernières informations à jour concernant ce produit. Si toutefois vous avez plus de questions, n'hésitez pas à contacter un de nos revendeurs partenaires. Et bien entendu, toute l'équipe SUPAIR reste à votre disposition par e-mail sur : info@supair.com.

Nous vous souhaitons de belles et nombreuses heures de vol en toute sécurité.

L'équipe SUPAIR



TABLE DES MATIÈRES

Introduction	4
Données Techniques	5
Choix des tailles	6
Nomenclature	7
Vue d'ensemble de la sellette	8
Mise en place des accessoires	9
Mousquetons	9
Plaque protection dorsale	9
Bumpair	10
Mise en place du parachute de secours	11
Caractéristiques de la poche parachute	11
Connexion de la poignée au POD	11
Connexion élévateurs - sellette	13
Placement des élévateurs dans la gaine	14
Connexion Élévateurs - Parachute de secours	15
Installation du parachute dans le container	16
Verrouillage de la poignée	23
Rangements et astuces	25
Réglages de la sellette	26
Les différents réglages	26
Régler sa sellette	27
Connexion voile - sellette	28
Phases du vol	29
Contrôle pré-vol	29
Décollage	29

En vol	30
Atterrissage	30
Vol treuillé	30
Faire secours	31
Contrôles indispensables	31
En cas d'incident	32
Entretien	33
Nettoyage et entretien	33
Stockage et transport	33
Durée de vie	33
Réparation / Pièces de rechange	34
Matériaux	34
Recyclage	34
Garantie	35
Avis de non-responsabilité	35
Équipement du pilote	35
Amortisseur de chocs	36
Fiche d'entretien	37
Annexe boucles COBRA	38

Bienvenue dans le monde du parapente selon SUPAIR, un monde de passion partagée.

La WALIBI 3 est la sellette destinée aux pilotes professionnels et passionnés de vol. La conception et le choix des matériaux ont été pensés avec un objectif de confort, légèreté et de qualité.

La sellette WALIBI 3 a été homologuée EN 1651 : 2018 et LTF Nfl II 91/09.
Cela signifie qu'elle répond aux exigences des normes de sécurité européennes et allemandes.

Après avoir pris connaissance de ce manuel, nous vous invitons à tester votre sellette sous un portique avant le premier vol.

N. B. : Voici trois indications qui vous aideront à la lecture de cette notice :



Conseil.



Attention !



Danger !!



DONNÉES TECHNIQUES

	Taille de la sellette	SM	L
	Taille du pilote (cm)	160-180	175-200
	Poids du pilote (mini - maxi) (kg)	60 - 85	80 - 120
	Poids de la sellette (complete telle que livrée)(kg)	3,41	3,74
	Pratique	Pilote Tandem	
A	Hauteur du dos (cm)	63	70
B	Hauteur du réglage d'inclinaison de dossier (cm)	32	36
C	Profondeur d'assise (cm)	46	49
D	Hauteur des points d'attache (cm)	42	45
E	Distance entre les points (cm)	45	48
	Système d'amortissement	MOUSSE BAG	
	Homologation	EN 1651 : 2018 - LTF Nfl II 91/09	
	Tandem (Pilote ou Passager)	Pilote	
	Treuillage	Non	
	Mousquetons Largables	Non	
	Volume poche parachute max. (litre)	7 à 10,4	

A

Hauteur du dos

D

Hauteur des points d'attache

B

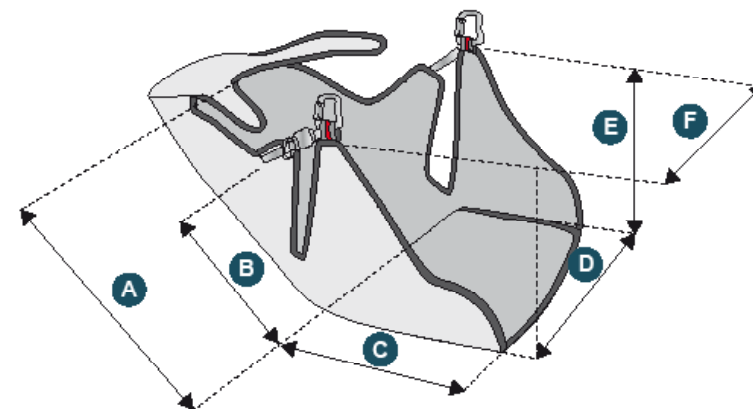
Hauteur du réglage d'inclinaison de dossier

E

Distance entre les points d'attache

C

Profondeur d'assise



CHOIX DES TAILLES

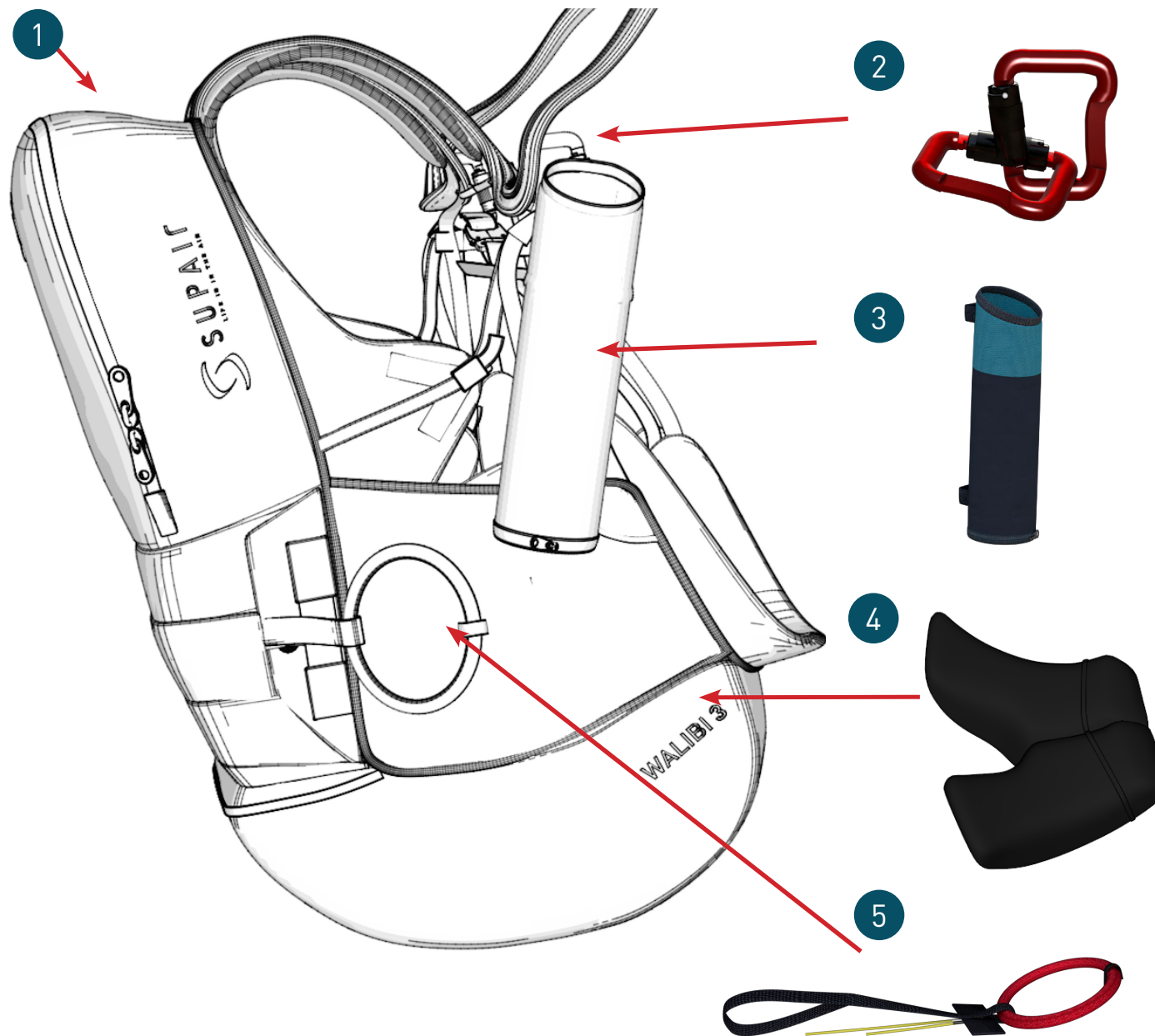
Choisir la taille de votre sellette est important. Vous trouverez ci-dessous un tableau d'équivalence des tailles/poids qui vous permettra de choisir la taille de votre sellette. Nous recommandons tout de même de faire un essai sous portique auprès d'un de nos revendeurs afin de choisir la taille qui vous conviendra le mieux.

Liste complète des centres d'essais sur www.supair.com.

Taille Poids	1m60	1m65	1m70	1m75	1m80	1m85	1m90	1m95	2m00
50									
55		SM	SM						
60		SM	SM						
65	SM	SM	SM	SM					
70	SM	SM	SM	SM	SM				
75	SM	SM	SM	SM	SM		L		
80		SM	SM	SM		L	L		
85			SM		L	L	L	L	
90				L	L	L	L	L	L
95					L	L	L	L	L
100						L	L	L	L
110						L	L	L	L
120						L	L	L	L

 Essai indispensable (sous portique)

NOMENCLATURE

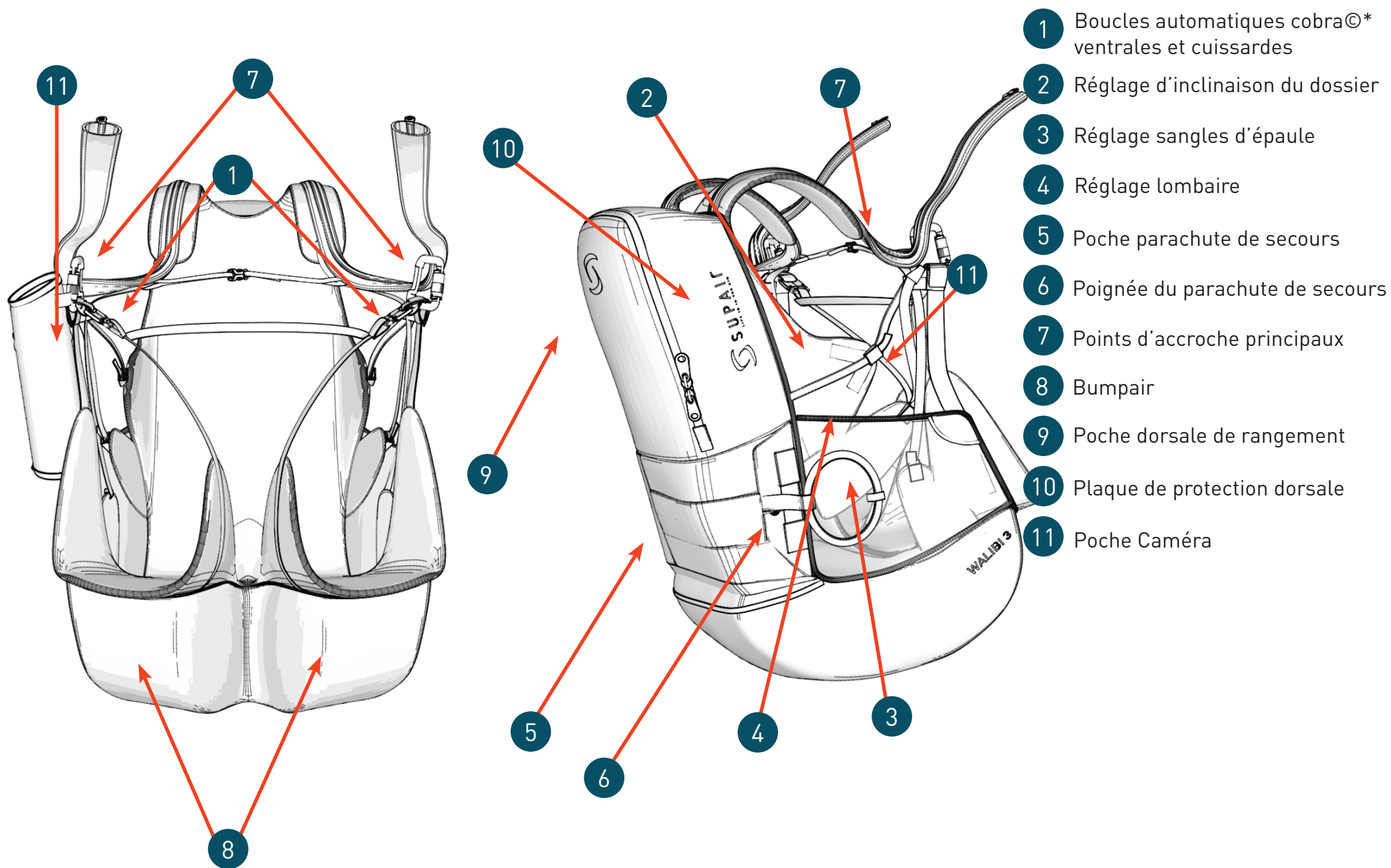


- 1 Sellette nue
- 2 Mousquetons automatiques Zicral 45 mm
- 3 Poche caméra
- 4 Bumpair WI3
- 5 Poignée POWI3 du parachute de secours

Options

ELEVATEURS PARACHUTE SUPAIR
BIPLACE Y **DYNEEMA**
(réf. : ELEBIYA)

VUE D'ENSEMBLE DE LA SELLETTE



* Voir annexe Boucles Cobra p.38

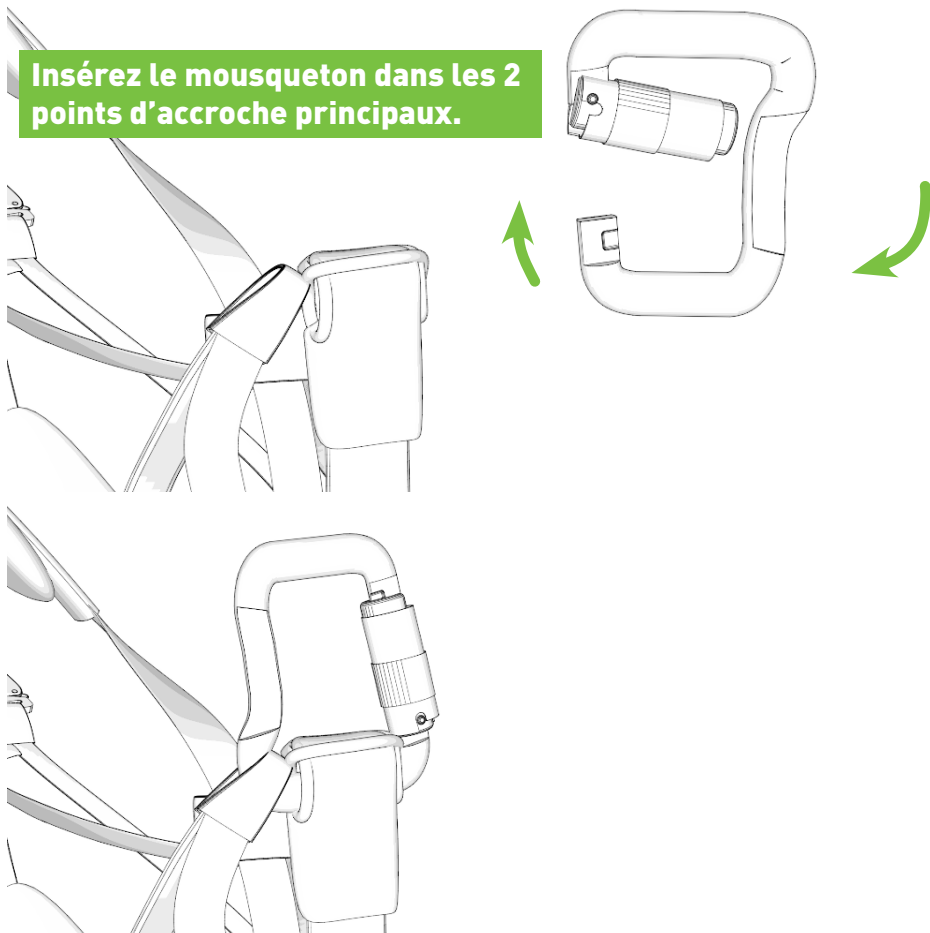
Mousquetons

Mousquetons compatibles :

Mousquetons automatiques Zicral 45 mm

Réf. : MAILCOMOUS45

Insérez le mousqueton dans les 2 points d'accroche principaux.



La Walibi 3 est conçue avec comme uniques points d'attache les points d'accroche principaux. Ne vous accrochez sur aucun autre endroit de la sellette. Il n'y a pas de points d'accroche pour le parachute de secours, ni pour le treuil.

MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES

Plaque de protection dorsale

Installez la plaque de protection dorsale :

1. Ouvrir le zip dans la poche dorsale



2. Insérez la protection dorsale puis refermez les zip

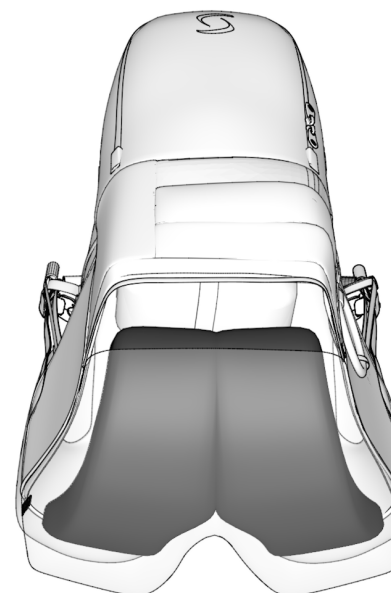
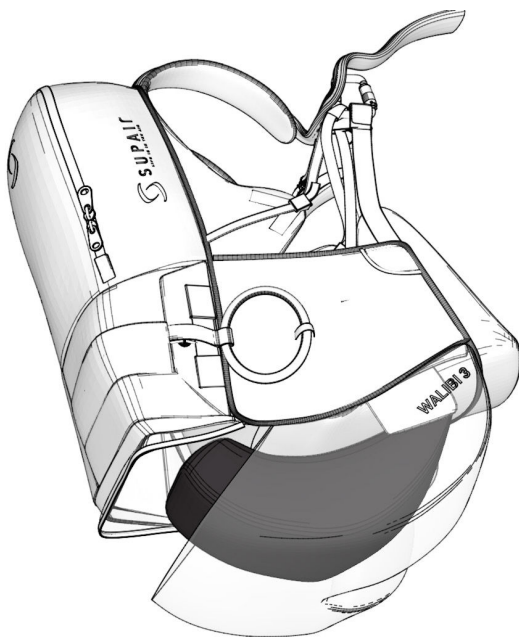
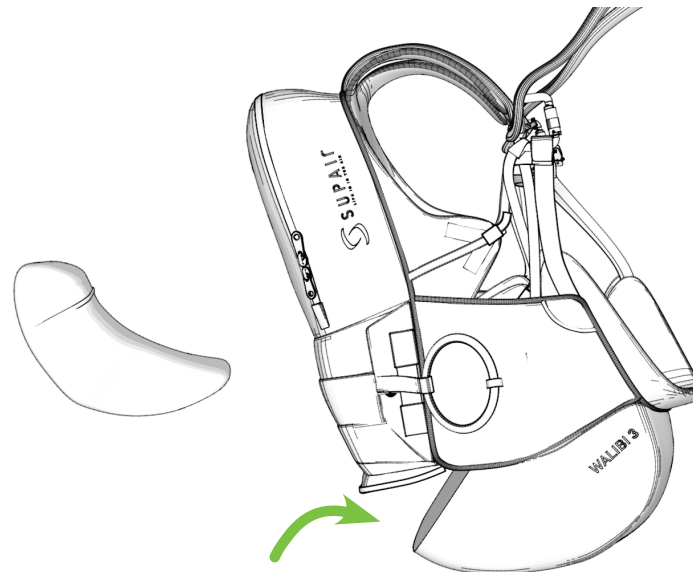


MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES

BUMPAIR compatible :
Bumpair WI3 Réf. : PROBUMPW3

Installez les bumpairs :

1. Pliez la sellette au niveau du soufflet en néoprène
2. Ouvrez le Zip
3. Insérez les 2 bumpairs.
4. Fermez le zip.



MISE EN PLACE DU PARACHUTE

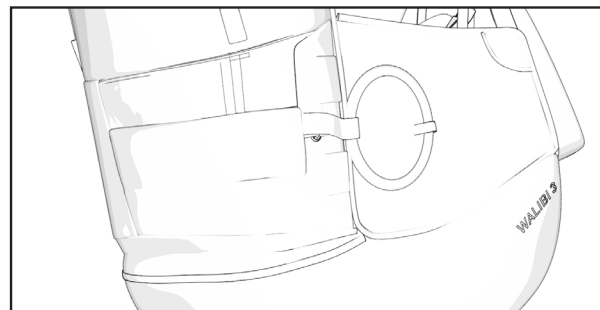


Merci de lire attentivement ! Nous recommandons de faire réaliser l'installation initiale du parachute de secours par une personne compétente.

Le pliage et la mise en place du parachute dans la sellette doivent répondre aux exigences exclusives de ce manuel d'utilisation. Nous déclinons toute responsabilité dans le cas d'une quelconque autre utilisation.

Caractéristiques de la poche

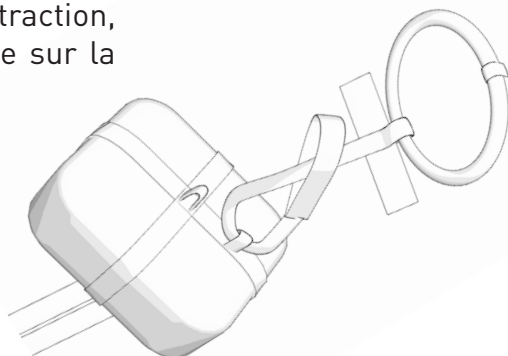
- Panneaux fermés par câbles
- Volume parachute 7 à 10,4 litres
- Compatible avec tous les parachutes de secours biplace SUPAIR



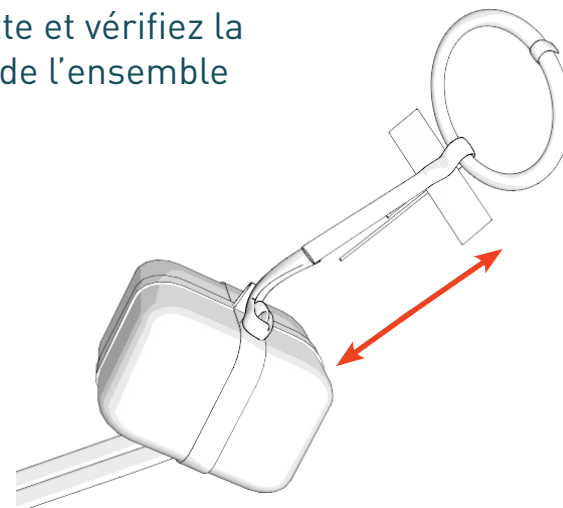
Connexion de la poignée au POD

- 1 Attachez la poignée sur le POD par une tête d'alouette sur la boucle extérieure du POD

Si vous avez un parachute volumineux et que vous sentez un peu de résistance lors du test d'extraction, attachez la poignée sur la boucle du côté.



- 2 Serrez bien la tête d'alouette et vérifiez la solidité de l'ensemble

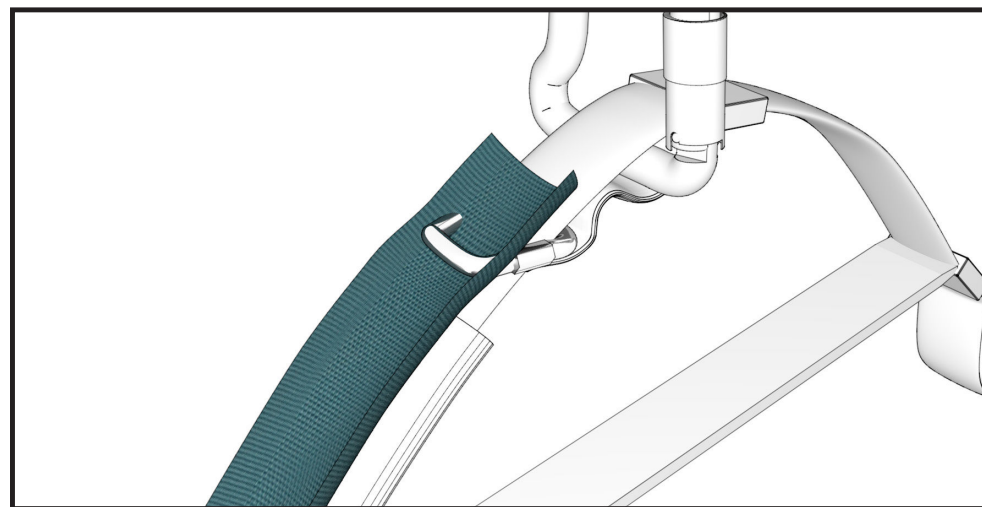
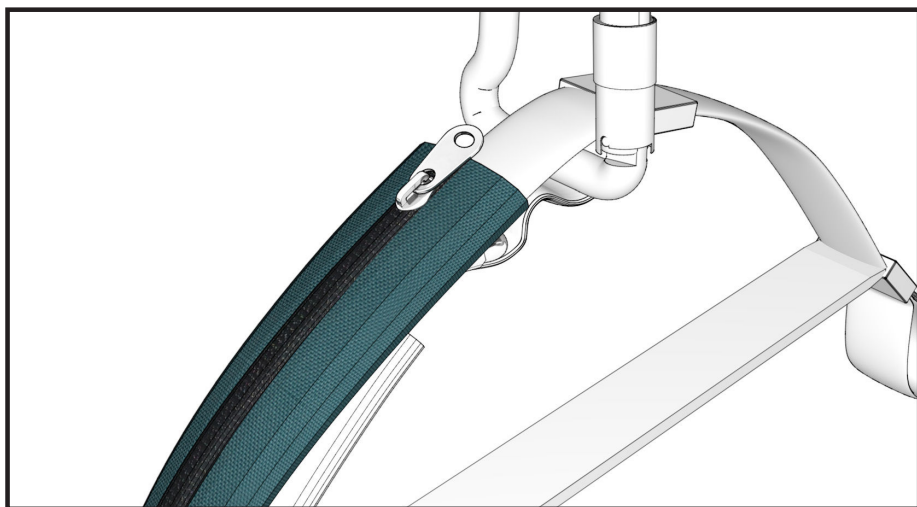


MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Connexion Élévateurs - Sellette

>> Accès aux points d'attache du parachute

Ouvrez la gaine des sangles d'épaules au niveau des écarteurs pour accéder aux points d'attache du parachute de secours.

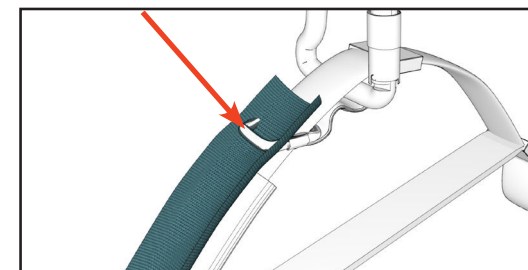


MISE EN PLACE DU PARACHUTE

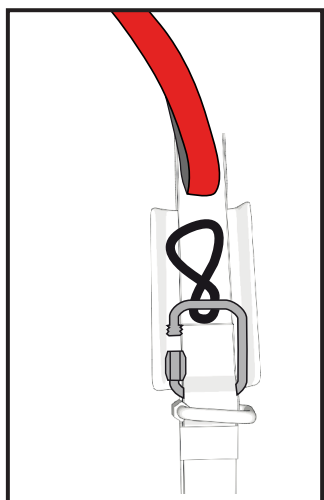
Connexion Élévateurs - Sellette

>> Connexion des élévateurs aux points d'accroche avec des Maillons Rapides® carrés 7 mm.

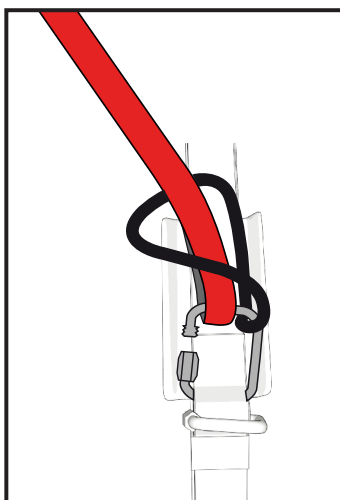
Connectez chaque élévateur à un écarteur, avec un maillon carré + joint torique.



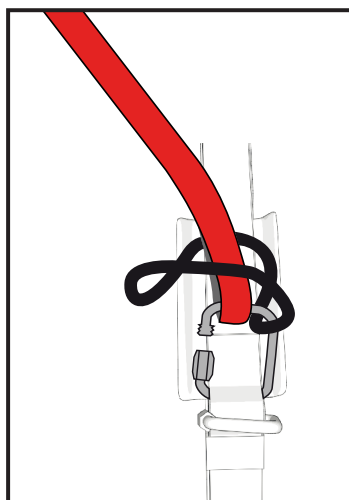
1



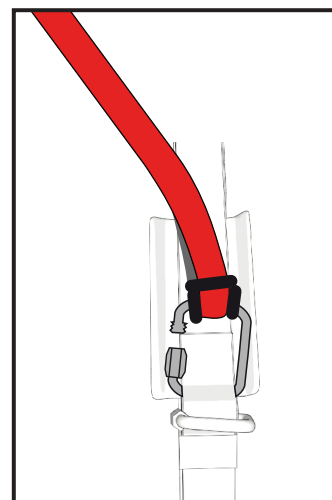
2



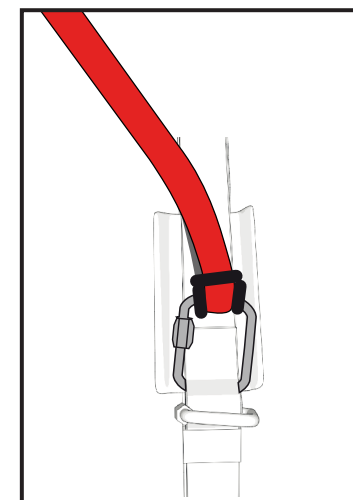
3



4



5



- Ouvrez le Maillon Rapide® carré 7mm

- Passez le joint torique dans le maillon rapide

- Faites une torsion

- Passez l'élévateur dans la boucle du joint torique

- Passez l'élévateur dans le maillon

- Faites une seconde torsion avec le joint torique

- Passez la boucle dans le maillon

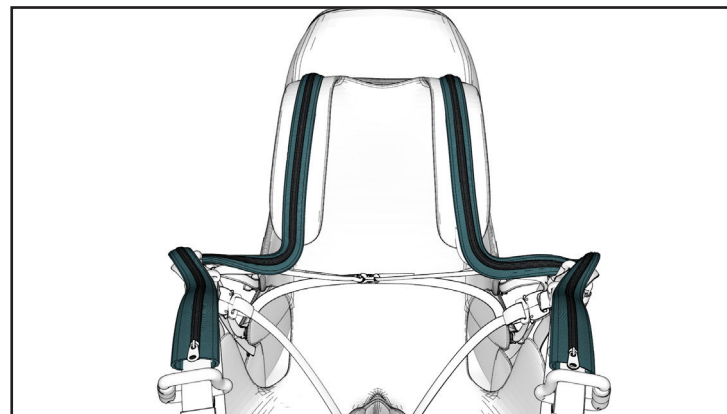
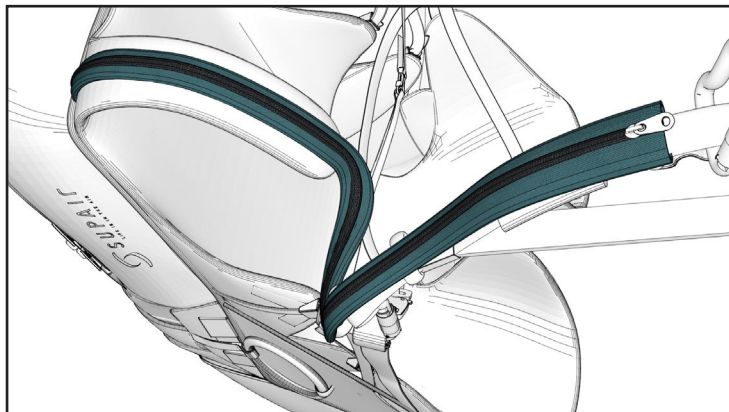
- Fermez le maillon à la main

- Finissez la fermeture avec une pince en faisant 1/4 de tour

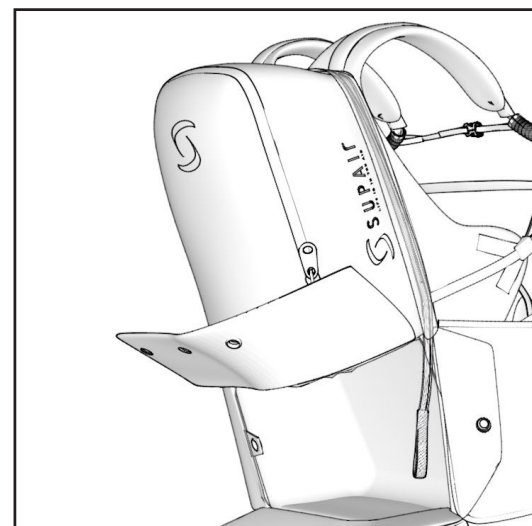
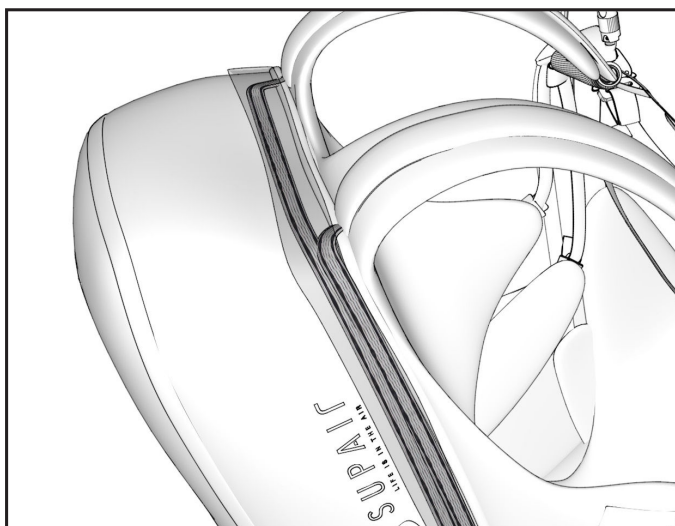
- Recommencez l'opération pour le second élévateur.

Placement des éleveurs dans les gaines

- 1 Faites passer les éleveurs dans leur gaine d'épaule respective



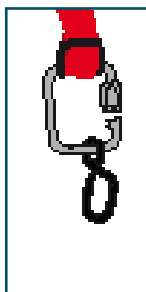
- 2 - Installez les 2 éleveurs dans le fourreau latéral droit et faites les ressortir au niveau de la poche du parachute de secours
- Refermez proprement les scratch du fourreau latéral.



Connexion Élévateurs - Parachute de secours

Munissez vous d'un Maillon Rapide® carré 7mm et de deux joints toriques.

1



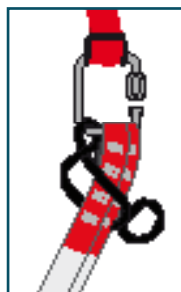
- Ouvrez le Maillon Rapide® carré 7mm
- Passez la boucle du mono-élévateur du parachute de secours
- Passez le maillon dans le joint torique
- Faites une torsion

2



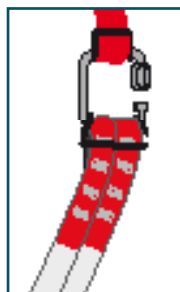
- Passez l'élévateur dans la boucle du joint torique
- Passez le maillon dans la boucle de l'élévateur

3

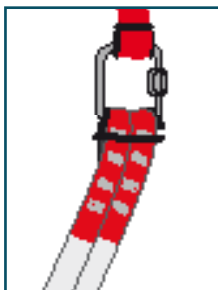


- Faites une seconde torsion avec le joint torique
- Passez la boucle dans le maillon

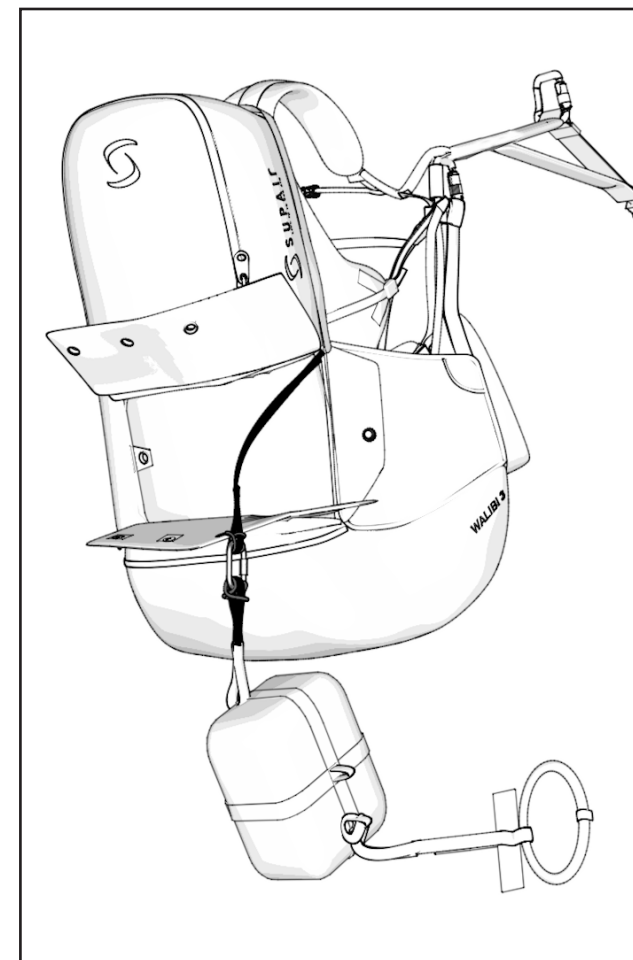
4



5



- Placez correctement l'ensemble
- Vérifiez que les élévateurs ne se déplacent pas
- Fermez le maillon à la main
- Finissez la fermeture avec une pince en faisant 1/4 de tour



MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Installation du parachute dans le container

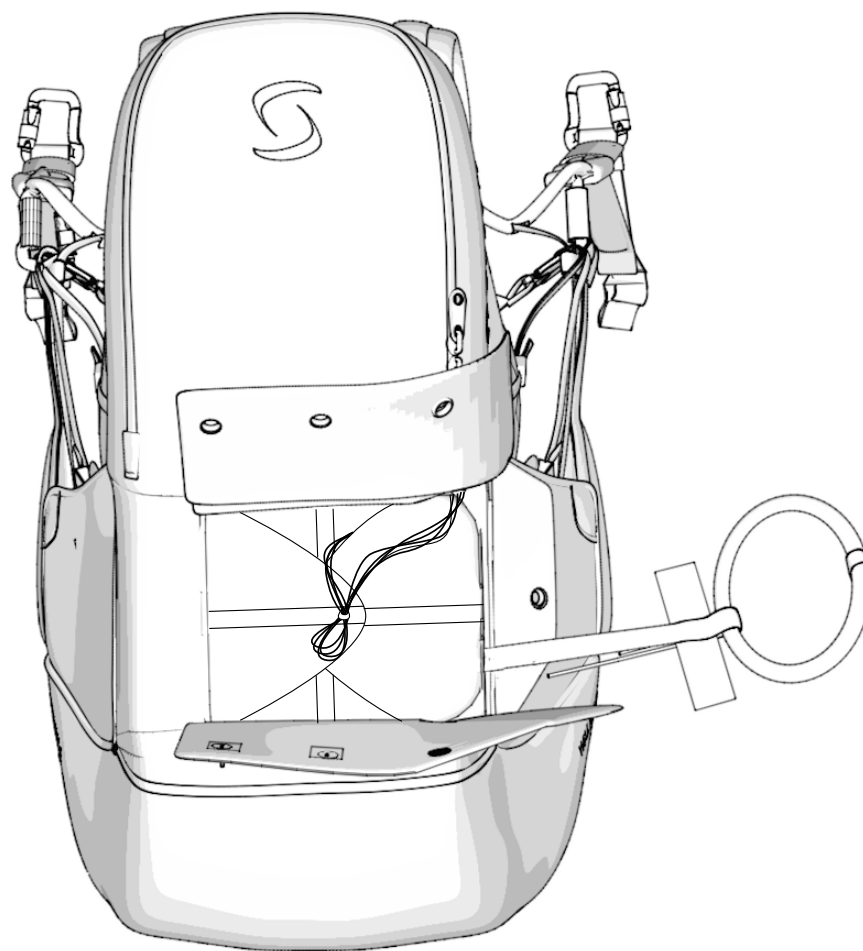


Merci de lire attentivement ! Nous recommandons de faire réaliser l'installation initiale du parachute de secours par une personne compétente (revendeur, instructeur, etc.).

Le pliage et la mise en place du parachute dans la sellette doivent répondre aux exigences exclusives de ce manuel d'utilisation. Nous déclinons toute responsabilité dans le cas d'une quelconque autre utilisation.

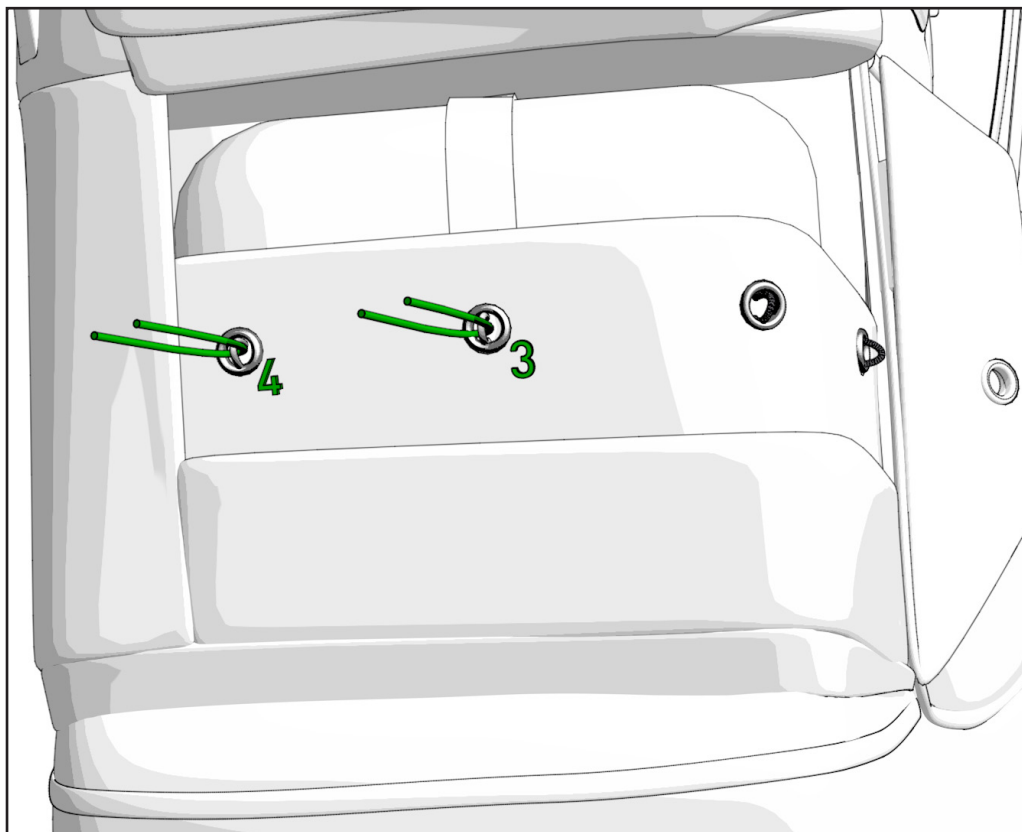
La Walibi 3 n'a pas été conçue pour être utilisée avec une poche secours ventrale.

- 1 Placez le parachute dans la poche avec la poignée vers la droite



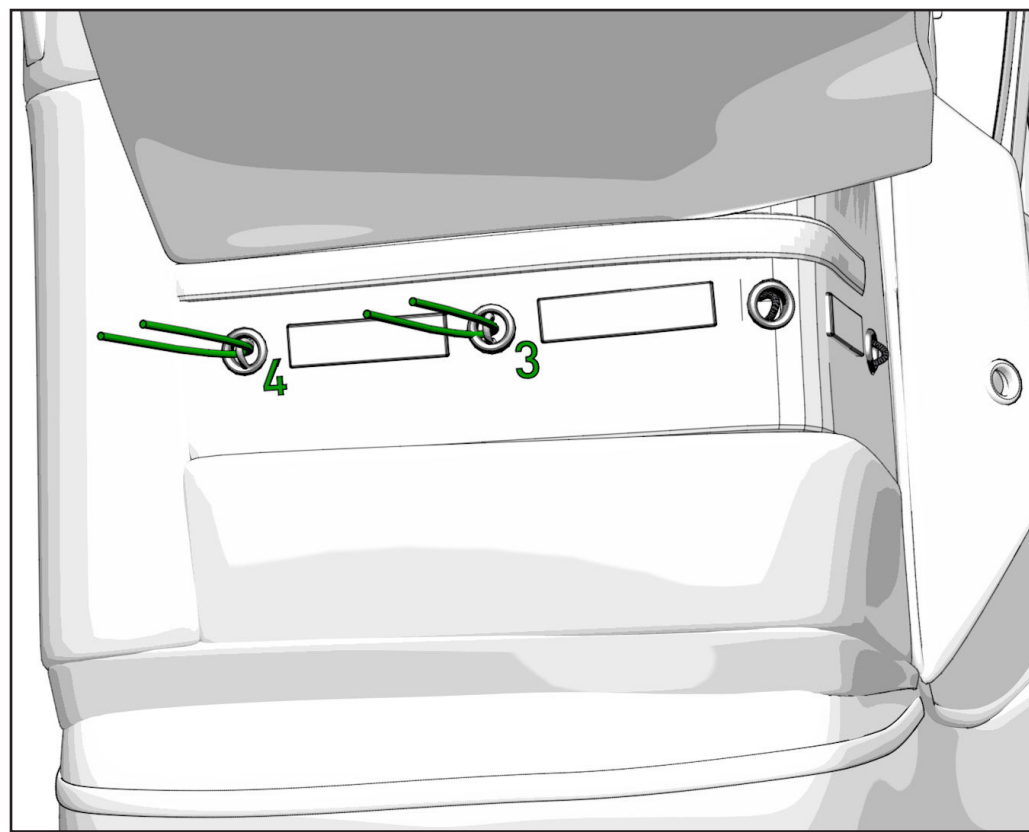
MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Installation du parachute dans le container



2

Passez les joncs de pliage dans les loops 3 et 4

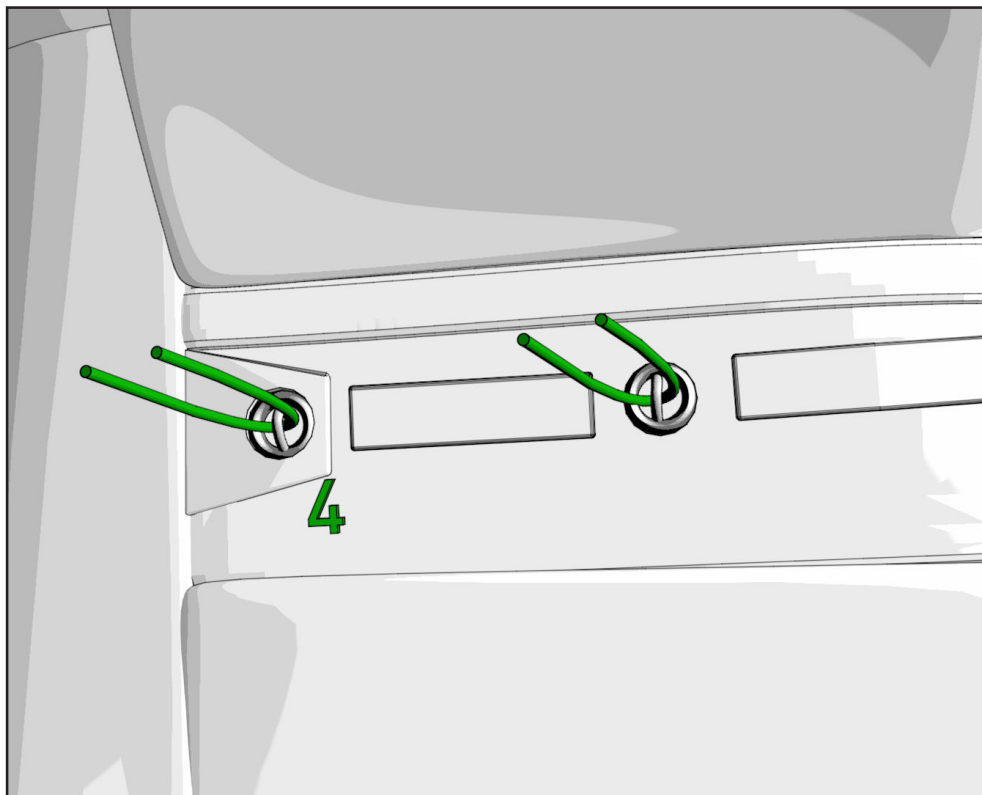


3

- A l'aide des joncs de pliage, passez les loops 3 et 4 dans les œillets
- Rentrez les oreilles latérales dans leur emplacement

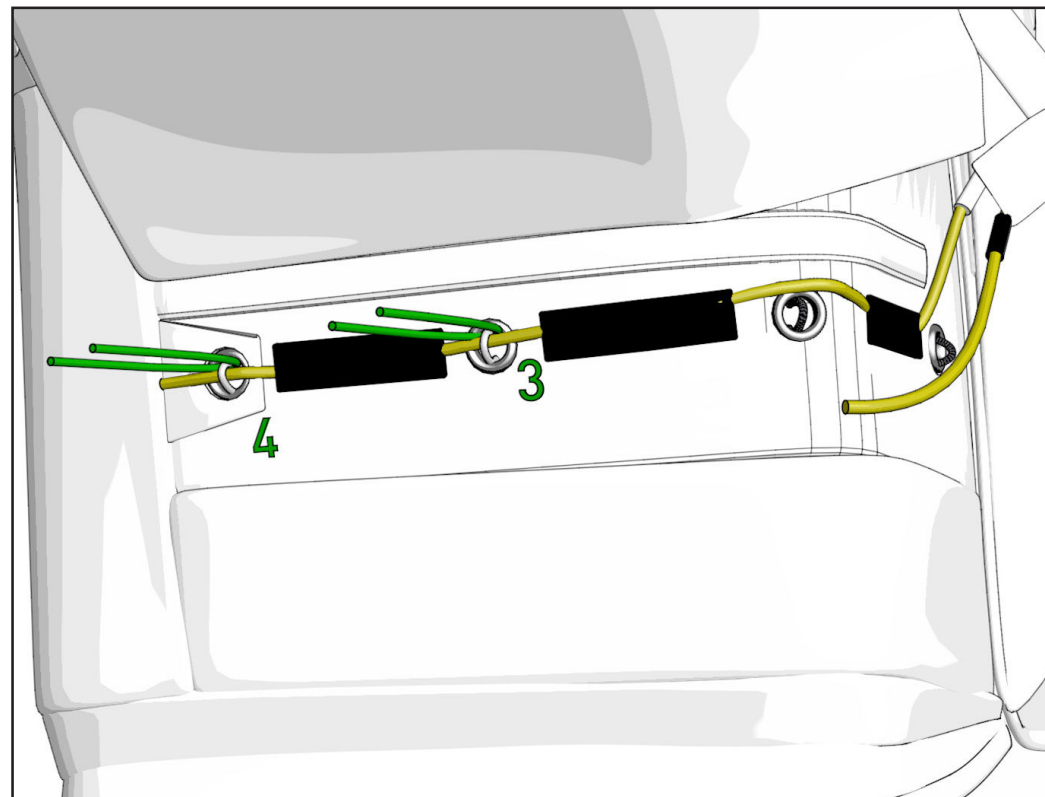
MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Installation du parachute dans le container



4

Passez le loop 4 dans le petit flap latéral



5

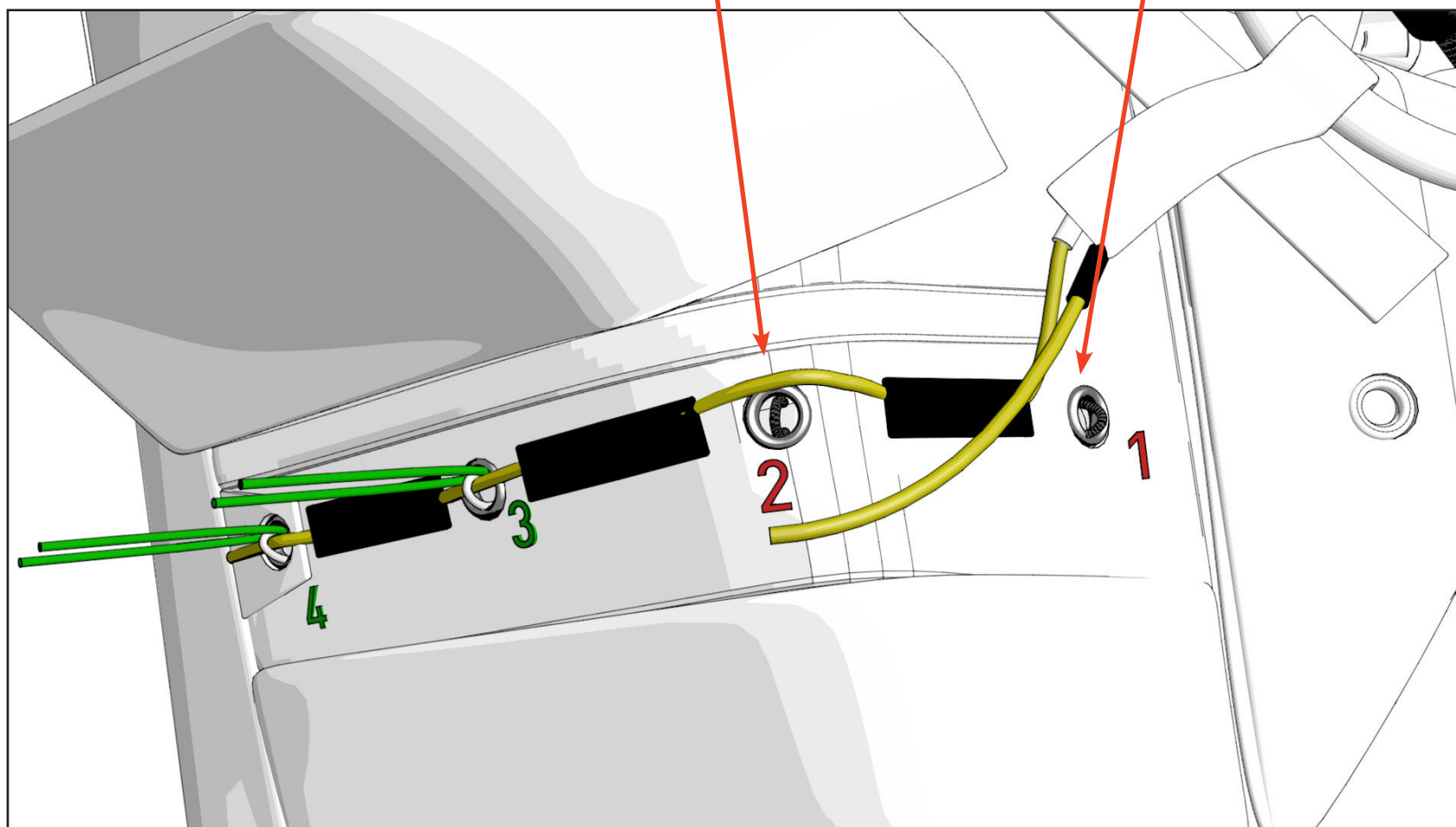
Passez le grand jonc avec le repère blanc dans les guides en passant par le 3ème et 4ème loop (loops blancs)

Installation du parachute dans le container



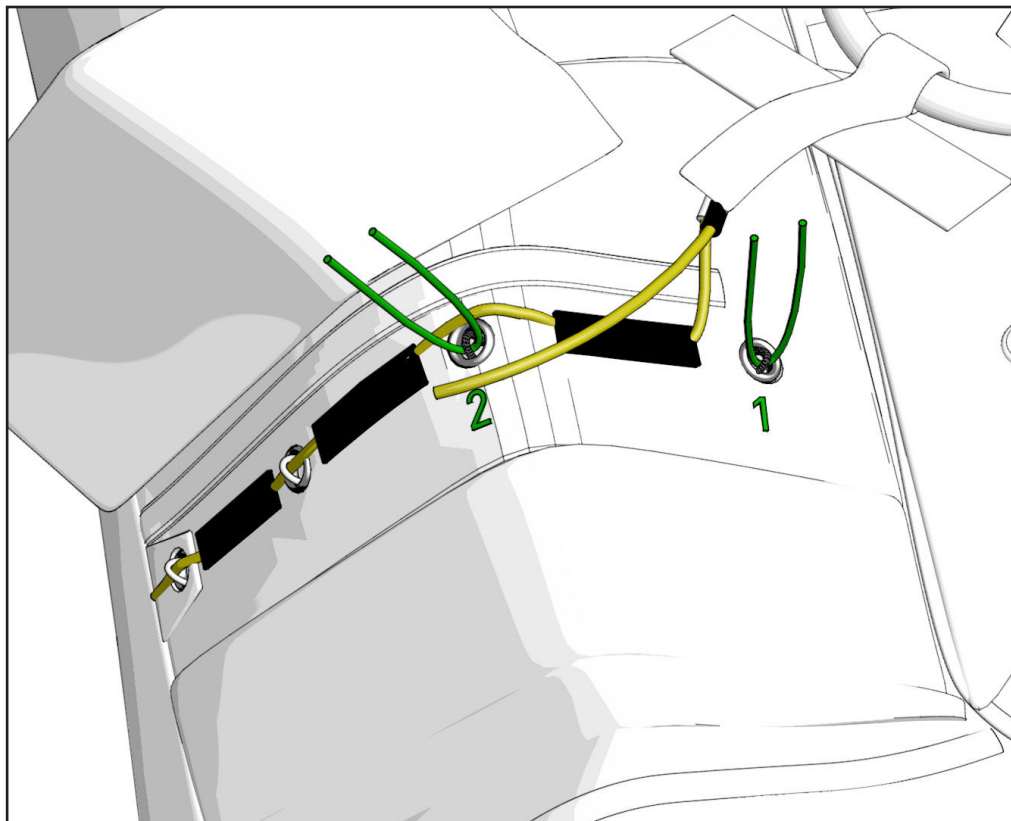
ATTENTION

Ne passez surtout pas le grand jonc dans les loops n°1 et 2 noirs



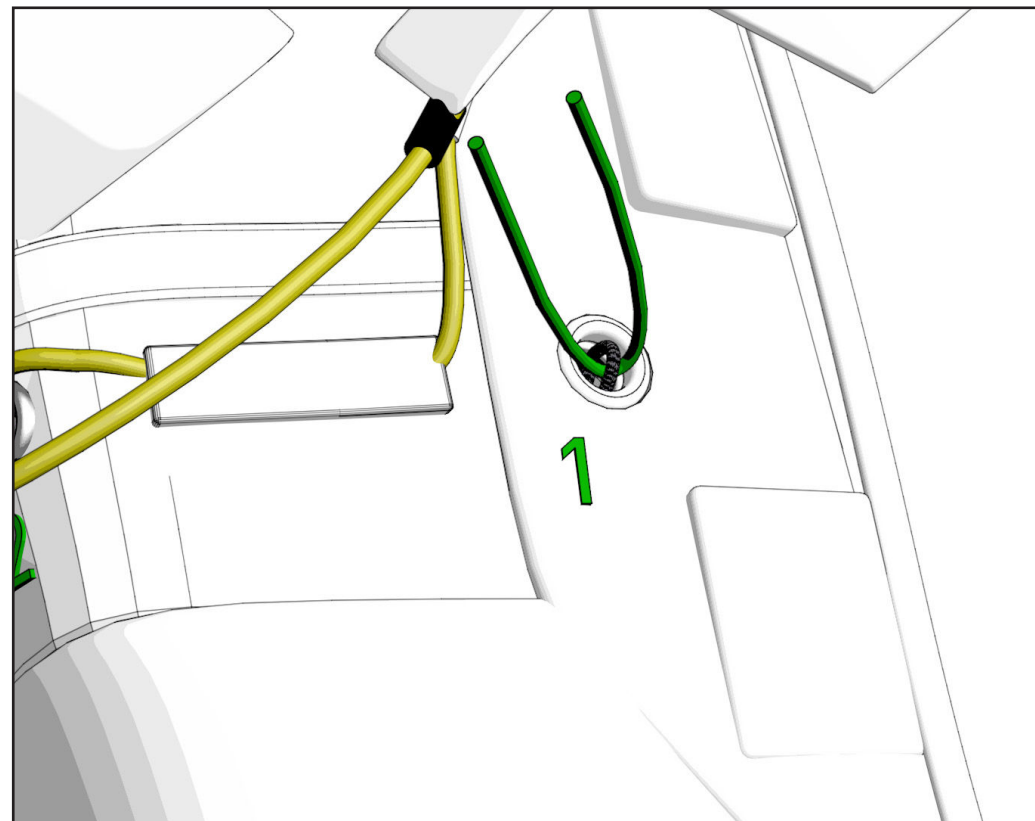
MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Installation du parachute dans le container



6

A l'aide des joncs de pliage, passez les loops 1 et 2 dans les œillets

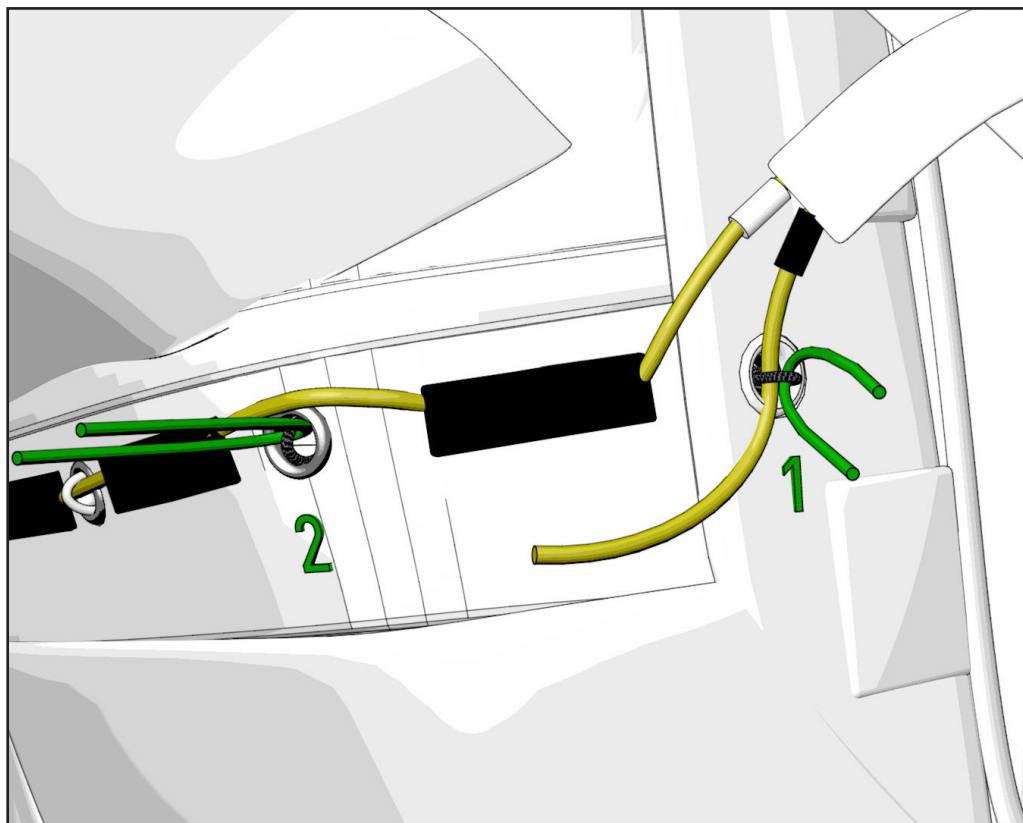


7

Passez le loop 1 dans le flap latéral qui permettra de maintenir la poignée par la suite

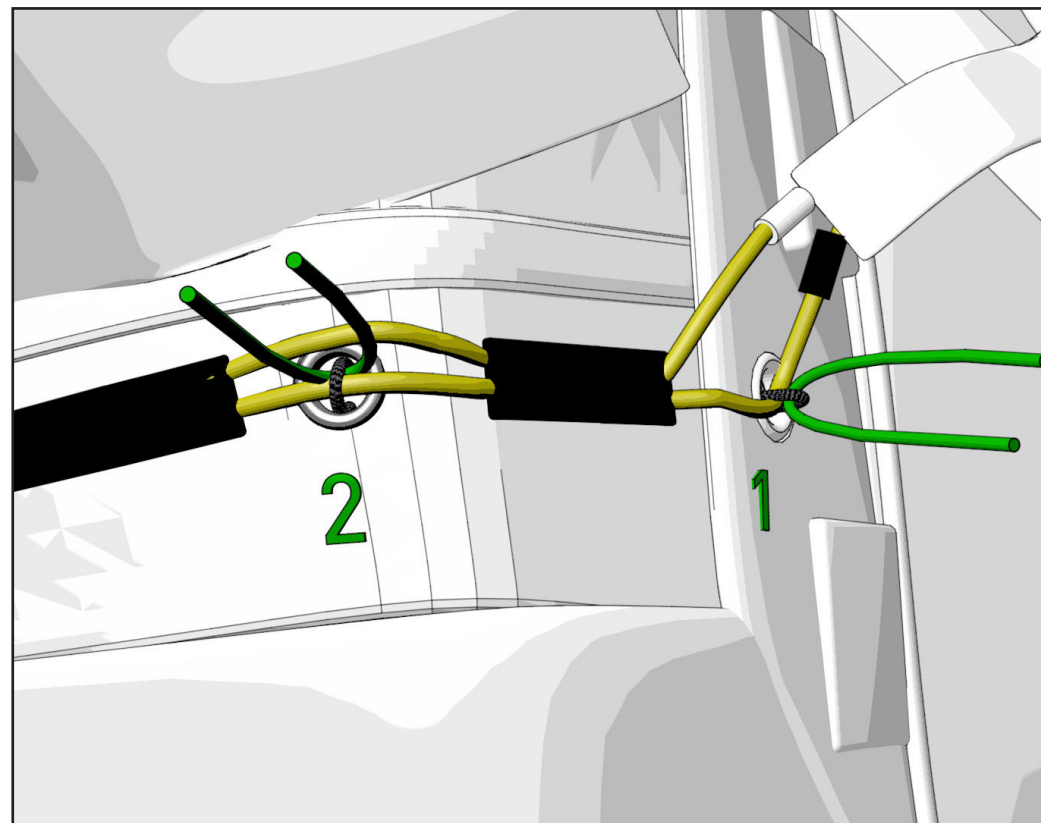
MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Installation du parachute dans le container



8

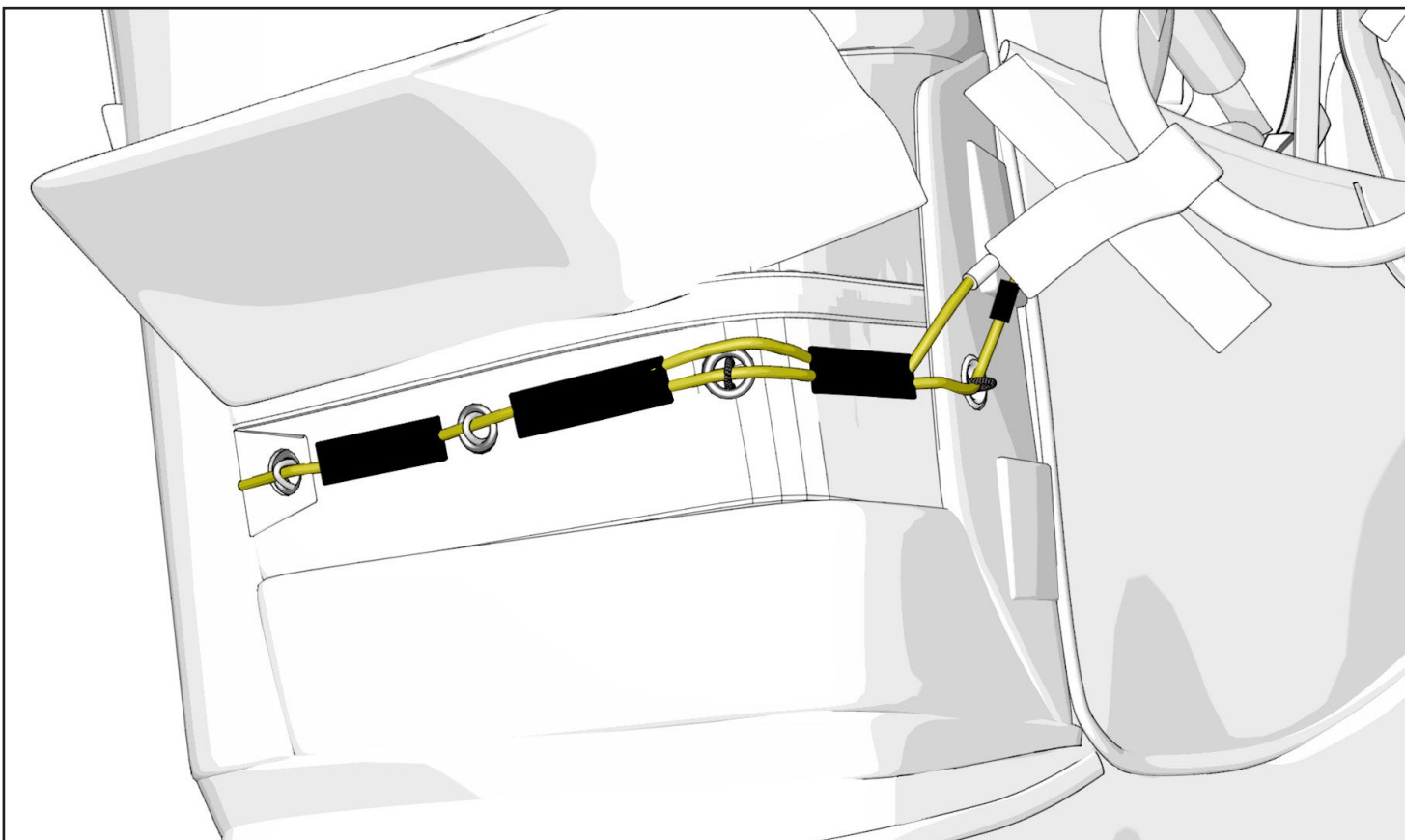
Passez le petit jonc dans le loop n°1



9

Passez le petit jonc dans le guide puis dans le loop n°2 et le deuxième guide

Installation du parachute dans le container

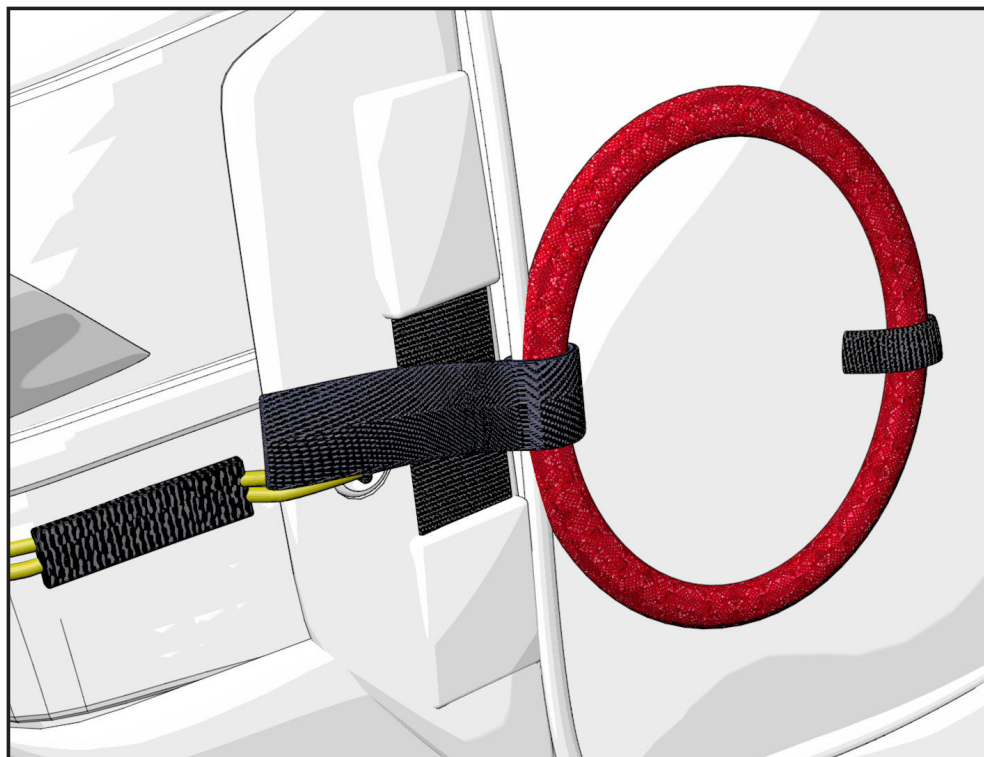


10

Vérifiez le montage. Dans chacun des 4 loops doit passer un jonc et un seul.

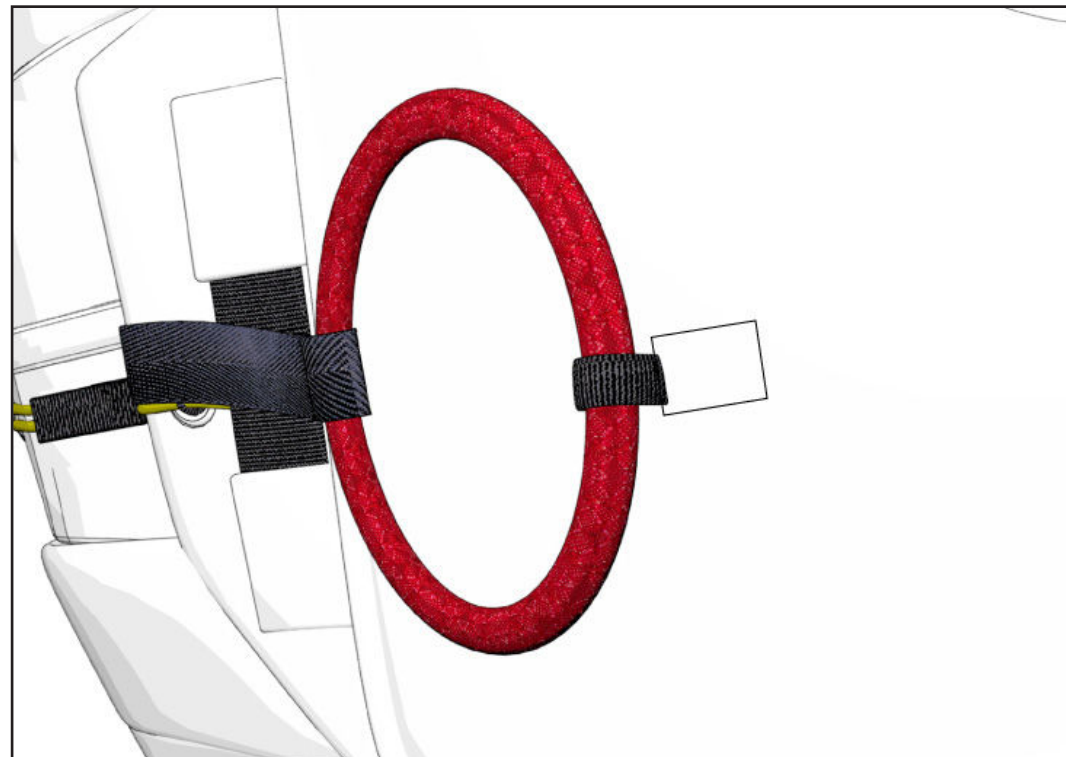
MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Verrouillage de la poignée



11

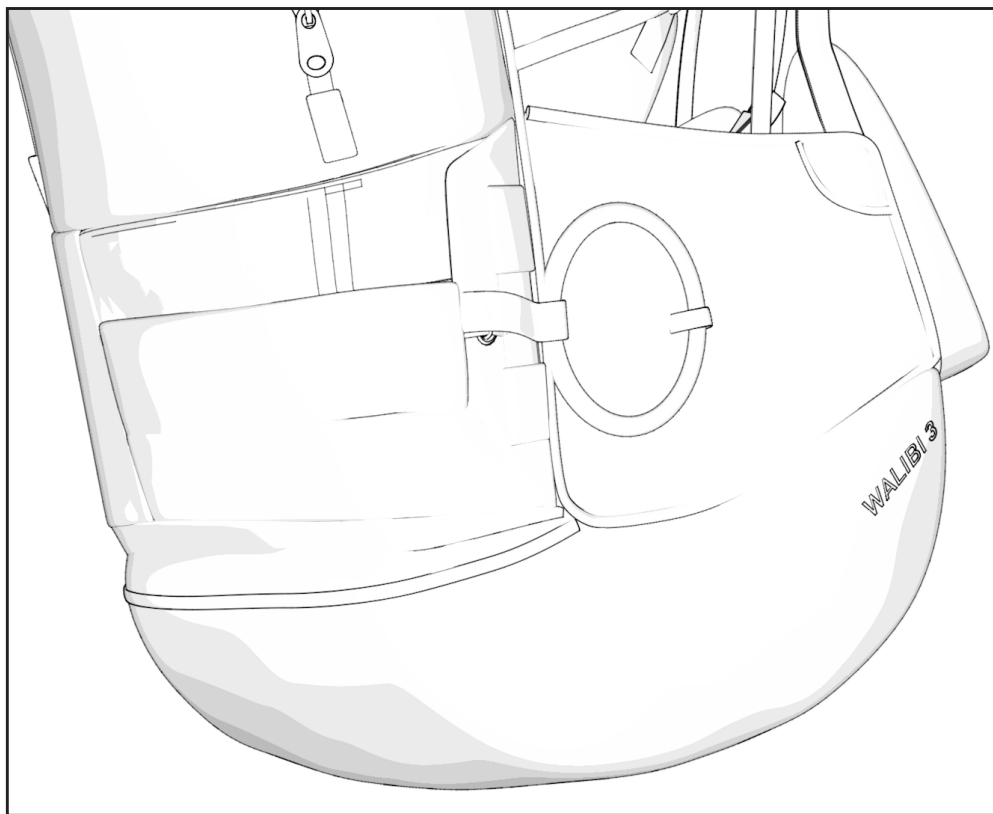
Insérez la poignée dans son emplacement



12

Insérez le velcro de maintien de la poignée dans la fente

Fermeture de la poche



13

Rabaissez le rabat supérieur et glissez le dans la gaine inférieure.

Test d'extraction obligatoire



Vérifiez le montage
en effectuant au moins
un essai d'extraction sous portique.

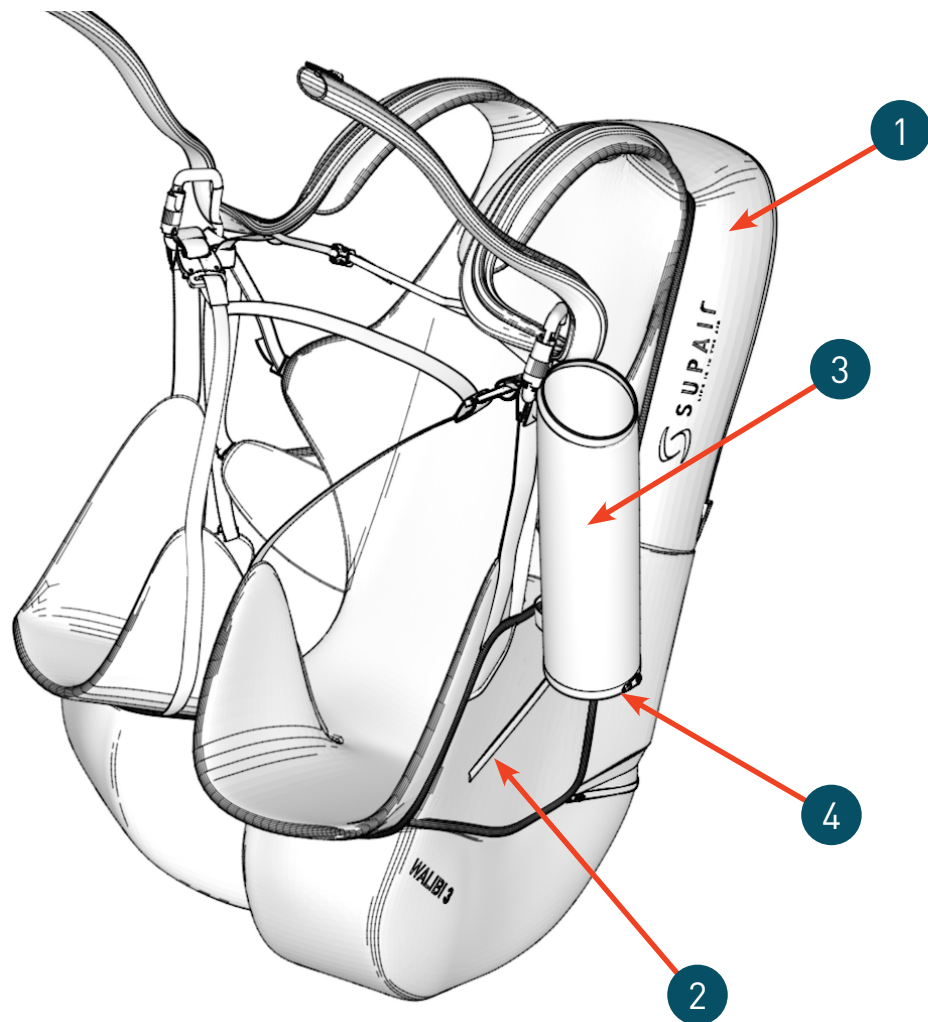
Faites vérifier le montage par un professionnel.

Faites un test d'extraction tous les 6 mois pour vérifier le bon fonctionnement du système.

Remarque :

Faire un essai d'extraction n'implique pas le déploiement du parachute de secours : ce dernier reste plié dans son POD.

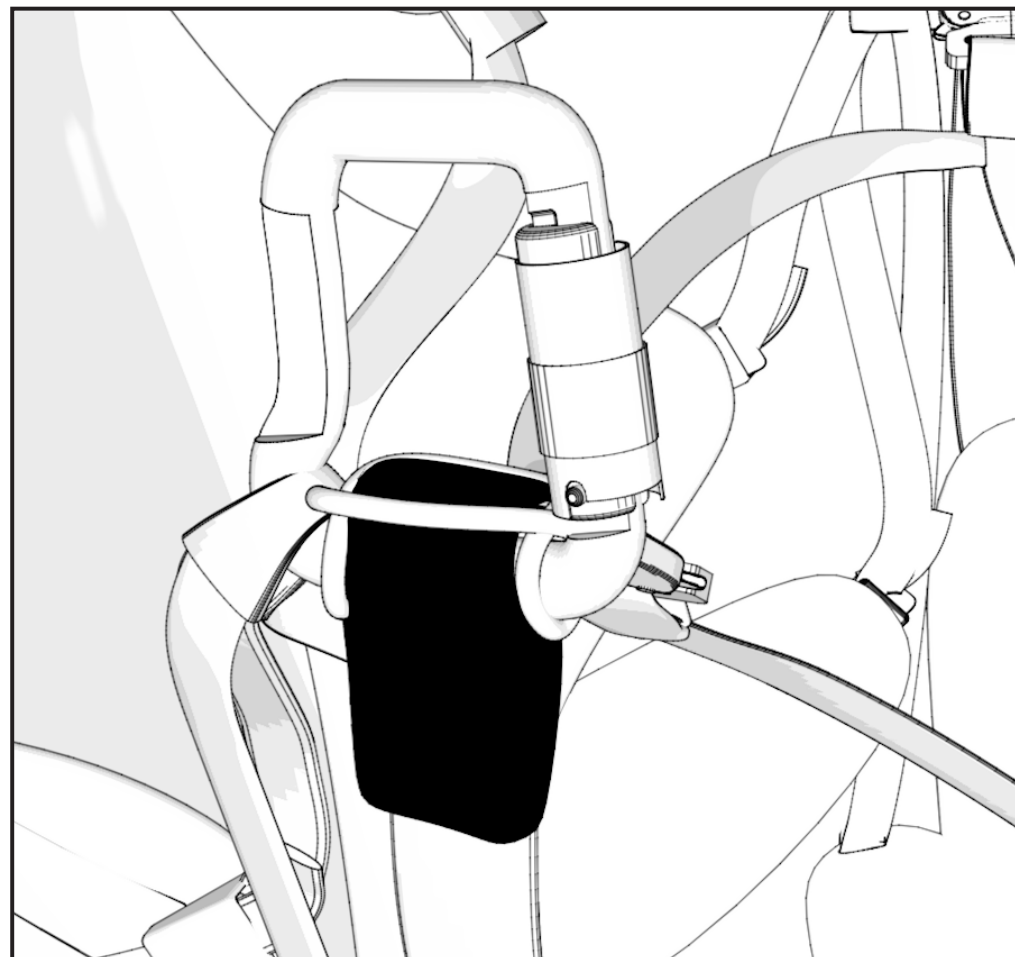
RANGEMENTS ET ASTUCES



- 1 Poche dorsale de rangement
- 2 Poche latérale de rangement
- 3 Poche Caméra
- 4 Poche fermée par zip pour cartes mémoires



Astuce : Le loop principal est protégé par un cache de protection



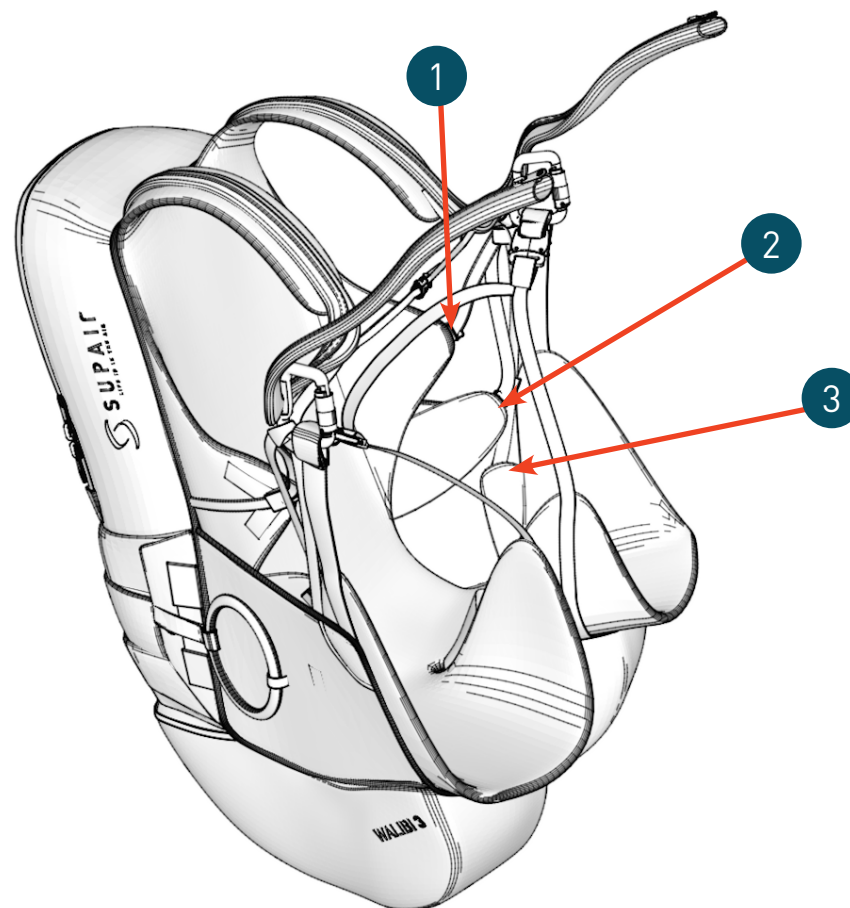
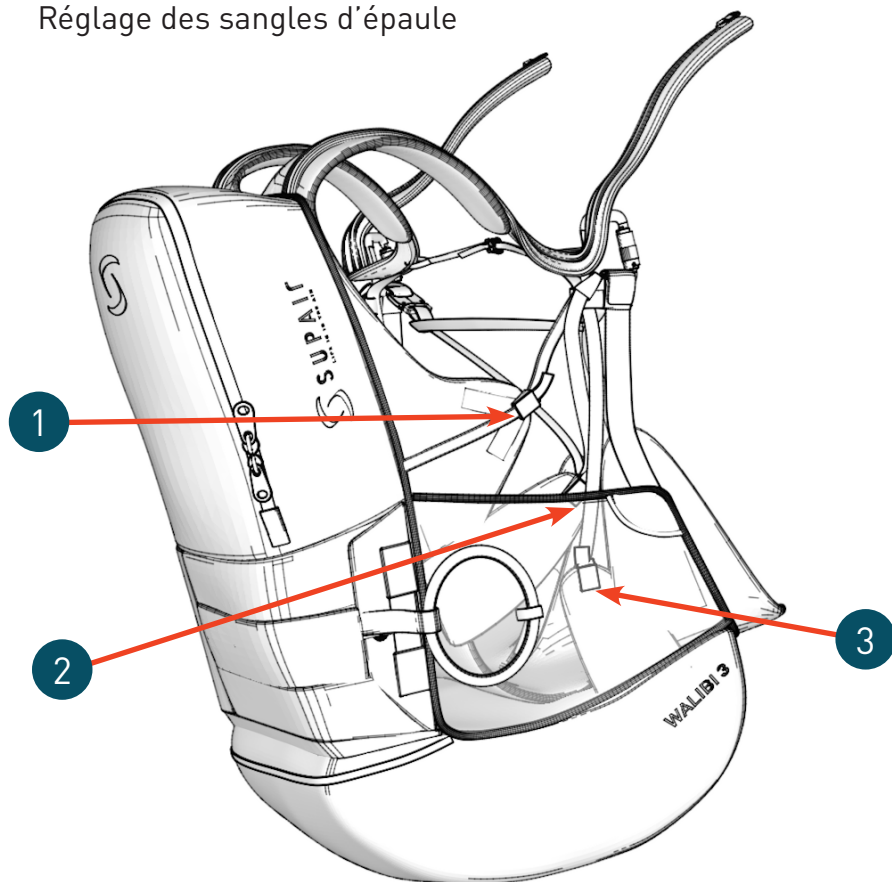
REGLAGES DE LA SELLETTE



Important : nous vous conseillons de régler votre sellette sous portique avant toute utilisation.

Les différents réglages

- 1 Réglage inclinaison du dossier
- 2 Réglage lombaire
- 3 Réglage des sangles d'épaule



Régler sa sellette



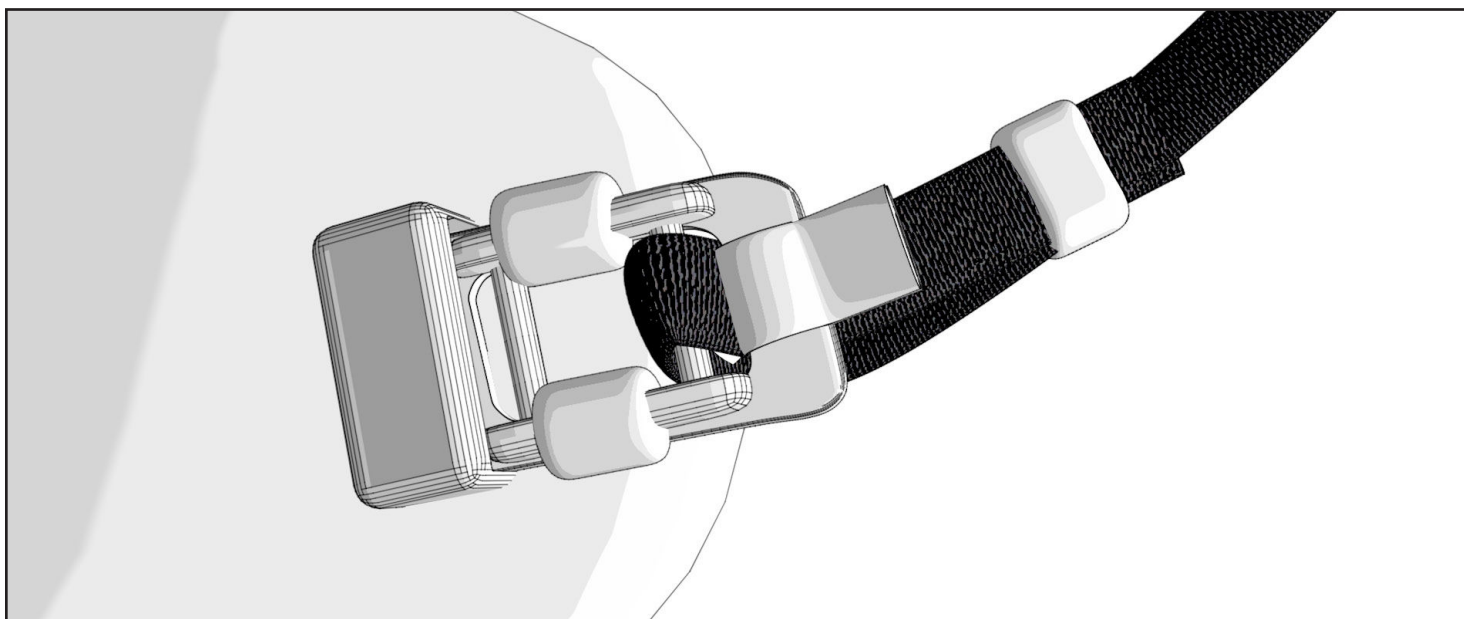
Hors tension, réglez dans un premier temps l'inclinaison du dossier sur la position désirée.

- Serrer revient à redresser le dossier
- Desserrer revient à incliner le dossier en arrière.



Ajuster la longueur des sangles d'épaule grâce aux boucles de réglage d'épaule.

L'appui sur les sangles d'épaule participe au confort. Il doit être précis : ni trop serré, ni trop lâche. Les épaulettes doivent vous offrir un appui et retenir votre buste.

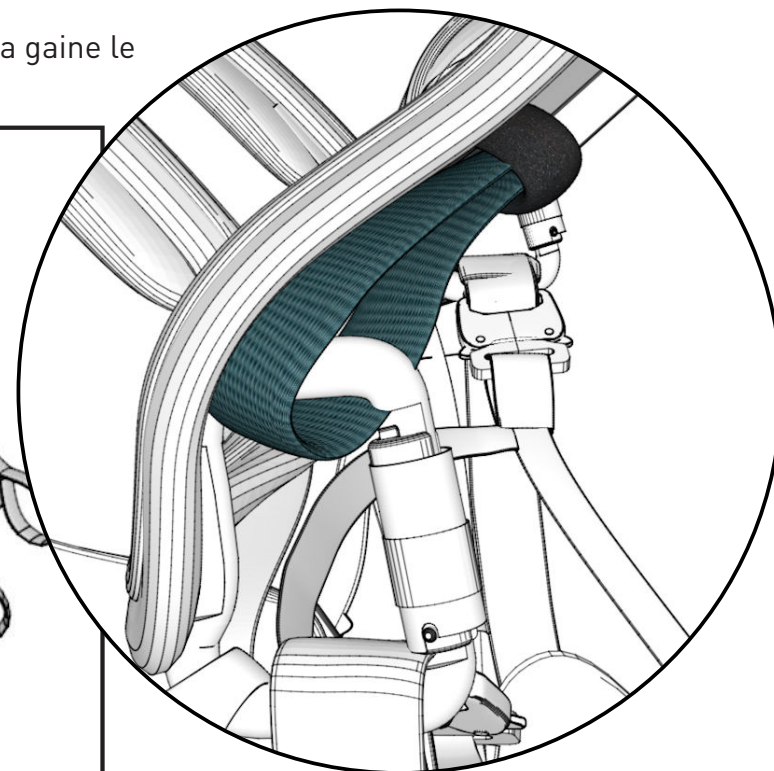
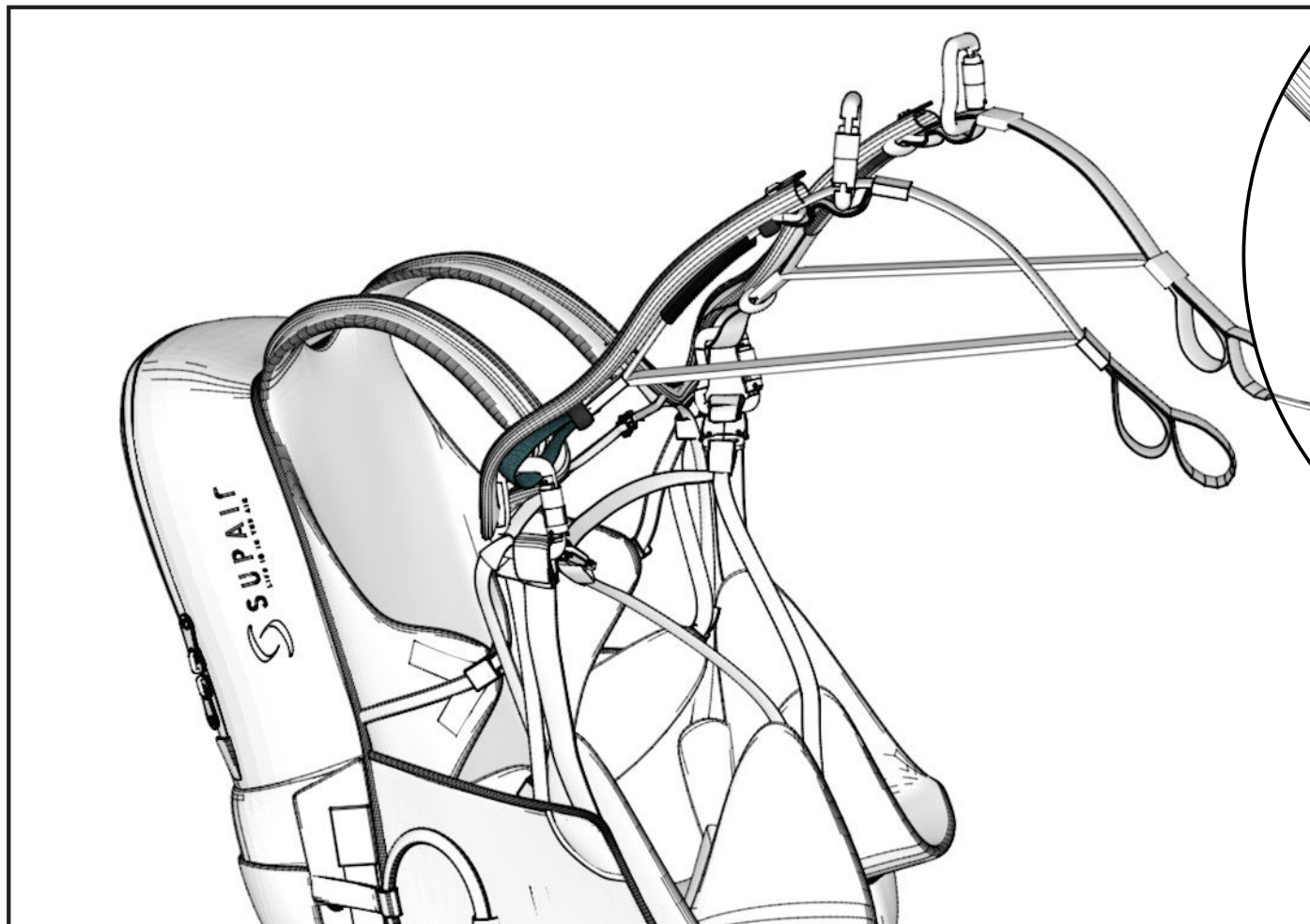


← desserrer

serrer →

Connexion voile – sellette

Connectez la WALIBI 3 aux écarteurs biplace sur les loops prévus à cet effet. Faites passer la gaine le long l'écarteur et fixez la grâce aux 3 scratches.



Sens de vol →

Contrôle Prévol



- Vérifiez que ni votre sellette ni vos mousquetons ni vos écarteurs, et d'une manière générale tout votre équipement de vol ne se sont détériorés. En tant que commandant de bord, vous êtes responsable de la sécurité de l'équipage
- Vérifiez soigneusement que les câbles de la poignée du parachute de secours passent dans les boucles de maintien des volets de la poche secours.
- Vérifiez que vos réglages personnels n'ont pas été changés.
- Vérifiez que toutes les fermetures zippées et toutes les boucles sont correctement fermées.
- Vérifiez qu'aucune suspente ou aucun objet ne vienne en contact avec la poignée du parachute de secours.
- Vérifiez bien que les mousquetons sont correctement fermés et connectés au parapente.

Décollage

Après analyse des conditions aérologiques, une fois prise la décision de voler, enfiler la sellette :



- Fermez les boucles automatiques des cuissardes / ventrale

Effectuez votre décollage en maintenant une posture verticale et dès que vous êtes suffisamment éloigné du relief, installez-vous dans la sellette.



Ne pas lâcher les mains des commandes en vol trop proche du relief.

En Vol



Une fois en vol, le comportement de la WALIBI 3 est instinctif et stable.

Atterrissage



Lors de votre approche, redressez-vous dans votre sellette et adoptez une position debout afin de courir pour dissiper la vitesse horizontale lors de l'atterrissage.

Assurez-vous toujours d'avoir suffisamment d'altitude afin d'effectuer une approche adaptée aux conditions aérologiques et au terrain utilisé. Lors de l'approche, n'effectuez jamais de manoeuvre brutale, ni de virage engagé. Atterrissez toujours face au vent, en position debout et soyez prêt à courir si nécessaire.

En finale, adoptez la vitesse la plus élevée possible selon les conditions, puis freinez progressivement et complètement pour ralentir la voile au moment de reprendre contact avec le sol. Attention à ne pas freiner trop tôt et trop rapidement : une ressource excessive provoquerait un atterrissage brutal.

En cas d'atterrissage par vent fort, dès la prise de contact avec le sol vous devrez vous retourner face à la voile et avancer vers elle en freinant symétriquement. Ne vous posez pas assis, cela est dangereux.

VOL TREUILLÉ

Pour décoller au treuil, vous devez vous munir d'un largueur conçu pour cette pratique.

Connectez le système de largueur dans la boucle des élévateurs de la voile avec un largueur approprié.

L'installation doit suivre les recommandations du fabricant du largueur. Pour la pratique du vol treuillé, veuillez vous renseigner auprès d'un organisme compétent.

Lancer le parachute de secours



Nous vous conseillons vivement de repérer de façon fréquente l'emplacement de la poignée du parachute de secours. Pour ce faire, nous vous recommandons de descendre la main droite le long des élévateurs. Ce geste doit pouvoir s'effectuer les yeux fermés. Ce faisant, vous maximisez vos chances en cas d'incident de vol nécessitant le déploiement du parachute de secours.

Dans ce cas, veillez à bien évaluer votre hauteur par rapport au sol. Si celle-ci est largement suffisante, il peut être plus favorable d'essayer de remettre votre voile dans son domaine de vol. Mais si votre hauteur par rapport au sol n'est pas suffisante pour effectuer cette manœuvre, il faut alors déployer le parachute de secours.



Déployer un parachute de secours ne doit s'effectuer qu'en cas de besoin avéré.

D'un geste franc, latéral, tirez la poignée (le parachute se libère). Lancez alors au loin l'ensemble POD-parachute-poignée vers une zone libre : le parachute se déploie. Ensuite, affalez la voile en tirant aussi symétriquement que possible sur les élévateurs (C ou D) ou sur les freins.

Une fois sous le secours, préparez votre passager pour l'atterrissage en adoptant tous les deux une posture droite, jambes légèrement fléchies, et en vous préparant à rouler en pivotant les épaules.

CONTRÔLES INDISPENSABLES

À contrôler tous les 6 mois :



- Vérification du bon fonctionnement du parachute de secours (tirez la poignée et vérifiez la bonne libération du POD).
- Vérification de l'état général de la sellette.

À effectuer tous les ans :



Un dépliage et repliage du parachute de secours dans un centre agréé ou par une personne compétente.

Communiquer en cas d'accident

Numéros d'urgence



EUROPE / INDIA	112
USA / CANADA	911
CHINA / JAPAN	119
NEPAL	101
IRAN	112
AUSTRALIA	000
NEW ZEALAND	111

Besoin d'aide?



YES



NO

SOS lumineux :



Nettoyage et entretien

Il est préférable de nettoyer votre sellette de temps à autre. Pour ce faire, nous vous conseillons d'utiliser uniquement un détergent neutre et une brosse douce. Rincez ensuite abondamment à l'eau douce. Dans tous les cas, il ne faut pas utiliser de diluant ou de dissolvant car cela pourrait endommager les fibres qui composent les sangles et les tissus de votre sellette.

Les fermetures à glissière (zips) doivent être de temps en temps lubrifiées à l'aide d'un spray silicone.

Si vous utilisez régulièrement votre sellette en milieu poussiéreux (terre, sable...), nous conseillons pour l'entretien de vos mousquetons et boucles : un lavage avec détergent, un séchage complet (soufflage) , PAS DE GRAISSAGE.

Dans tous les cas, avant usage, un contrôle du bon fonctionnement des boucles et des mousquetons doit être effectué.

Si vous volez en milieu marin, prêtez une attention particulière à l'entretien de votre matériel

Stockage et transport

Lorsque vous n'utilisez pas la sellette, stockez celle-ci dans un lieu sec, frais et propre, à l'abri des UV. Si votre sellette est mouillée ou humide : bien la faire sécher avant de la ranger.

Pour le transport : bien protéger la sellette de toutes les agressions mécaniques et des UV (la mettre dans un sac). Évitez les longs transports en milieu humide.

Durée de vie



Faites un contrôle complet de votre sellette tous les deux ans en examinant

- sangles (pas d'usure excessive, pas d'amorce de rupture, pas de plis gênants)
- boucles et mousquetons (fonctionnement / usure)

SUPAIR préconise de changer les mousquetons et les écarteurs tous les 5 ans ou après 500 heures d'utilisation.



Les fibres qui composent les sangles et les tissus de la WALIBI 3 ont été sélectionnées et tissées de façon à garantir le meilleur compromis légèreté/durée de vie possible. Toutefois, dans certaines conditions, suite par exemple à une exposition très prolongée aux UV et/ou une abrasion importante ou encore à l'exposition à des substances chimiques, un contrôle de votre sellette en atelier agréé doit impérativement être envisagé. Il en va de votre sécurité.



Les mousquetons ne doivent pas être utilisés pour un autre usage que le parapente (alpinisme, traction, etc ...)

Vous devez ouvrir et déplier votre parachute de secours tous les ans.

Réparations

Malgré l'emploi de matériaux de qualité, il se peut que votre sellette subisse des détériorations. Dans ce cas il faut la faire contrôler et la faire réparer dans un atelier agréé.



SUPAIR offre la possibilité de réparer les produits qui connaîtraient une rupture totale ou partielle d'une de ses fonctions au-delà de la période normale de garantie. Nous vous prions de nous contacter soit par téléphone soit à l'adresse sav@supair.com afin de réaliser un devis.

Pièces de rechange

- Mousquetons automatiques zicral 45mm (référence : MAILCOMOUS 45)
- Bumpair (réf : PROBUMPW3)
- Poignée Walibi (réf : POWI3)
- Poche caméra (réf: POCHECAMW3)

Matériaux

Tissus

Nylon ripstop 210D
Cordura 500D

Sangles

PA 15mm (850 daN)
PES 25mm (1250 daN)

Recyclage

Tous nos matériaux sont sélectionnés pour leurs excellentes caractéristiques techniques et environnementales. Aucun des composants de nos sellettes n'est dangereux pour l'environnement. Un grand nombre de nos composants sont recyclables.

Si vous jugez que votre WALIBI 3 a atteint la fin de sa vie, vous pouvez séparer toutes les parties métalliques et plastiques et appliquer les règles de tri sélectif en vigueur dans votre pays. Concernant la récupération et le recyclage des parties textiles, nous vous invitons à vous rapprocher du ou des organismes garantissant la prise en charge des textiles.

GARANTIE

SUPAIR apporte le plus grand soin à la conception et la production de ses produits. SUPAIR garantit ses produits 5 ans (à partir de la date d'achat) contre toute malfaçon ou défaut de conception qui se présenterait dans le cadre d'une utilisation normale du produit. Toute utilisation abusive ou incorrecte, toute exposition hors de proportions à des facteurs agressifs (tels que: température trop élevée, rayonnement solaire intense, humidité importante) qui conduirait à un ou plusieurs dommages entraînera la nullité de la présente garantie.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ



Le parapente est une activité qui demande de l'attention, des connaissances spécifiques et un bon jugement. Soyez prudent, formez-vous au sein de structures agréées, contractez les assurances et licences appropriées et évaluez votre niveau de maîtrise par rapport aux conditions. SUPAIR n'assume aucune responsabilité en lien avec votre pratique du parapente. Toute autre utilisation ou montage que ceux décrits dans la présente notice ne relève pas de la responsabilité de SUPAIR.



Ce produit SUPAIR est conçu exclusivement pour la pratique du parapente. Toute autre activité (telle que le parachutisme ou le base jumping, etc.) est totalement proscrite avec ce produit.

ÉQUIPEMENT DU PILOTE



Il est essentiel que vous portiez un casque, des chaussures adéquates et des vêtements adaptés. L'emport d'un parachute de secours adapté à votre poids et correctement connecté à la sellette est également très important.

Amortisseur de choc BUMPAIR

La sellette que vous venez d'acquérir dispose d'une protection de type BUMPAIR.

Cette protection est destinée à protéger contre les chocs. Elle est conforme aux Règlements UE 2016/425 relatifs aux équipements de protection individuelle (EPI) et est certifiée à dire d'expert selon protocole SP-002 12/2016.

La conformité UE de l'amortisseur de choc de votre sellette est certifiée par le laboratoire suivant : ALIENOR CERTIFICATION n°2754 ,Z.A. du Sanital, 21 Rue Albert Einstein, 86100 Chatellerault, FRANCE

Le stockage, le transport et l'entretien du BUMPAIR sont les mêmes que celui de la sellette. La révision de l'amortisseur de choc est également la même que celle de la sellette. Le stockage du BUMPAIR doit se faire BUMPAIR non comprimé.



Nous vous informons qu'aucun amortisseur de choc ne peut garantir une protection totale contre les blessures. En particulier, la protection dorsale n'évite pas les blessures potentielles à la colonne vertébrale ou au bassin. De plus, seules les parties du corps couvertes par l'amortisseur de choc sont susceptibles de bénéficier d'une protection contre les chocs éventuels.



Attention, toute modification ou mauvaise utilisation de l'amortisseur de choc peut dangereusement altérer les performances du matériel et ne plus garantir correctement ces fonctions. La protection est assurée seulement lorsque les éléments de l'amortisseur de choc sont présents et bien installés. Ainsi, vous devez vérifier avant chaque vol :

- Le bon positionnement de l'amortisseur de choc de type BUMPAIR.
- les coutures et l'état des tissus de l'amortisseur de choc (trous, déchirures, accrocs...).

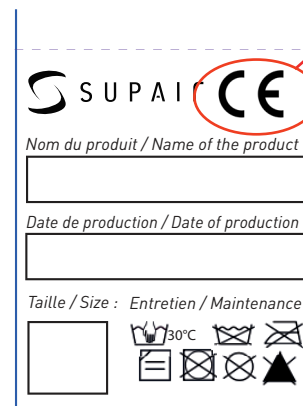


L'amortisseur de choc peut avoir une durée de vie maximale de 5 ans dans des conditions normales d'utilisation.

Attention : A la suite d'un événement exceptionnel tel qu'un choc important l'amortisseur de choc peut être mis au rebut et ce, dès la première utilisation.

Signification du marquage :

Conforme aux exigences EPI



The diagram shows a rectangular label with the following fields and icons:

- Top left: SUPAIR logo.
- Top right: CE mark (circled in red).
- Below logo: "Nom du produit / Name of the product :"
- Below name: A rectangular box for the product name.
- Below name box: "Date de production / Date of production :"
- Below date: A rectangular box for the production date.
- Below date box: "Taille / Size : Entretien / Maintenance :"
- Below size: A rectangular box for size.
- Below size box: A row of icons: a hand holding a cloth, a thermometer with "30°C", a crossed-out bin, a crossed-out triangle, and a crossed-out circle.

Si votre amortisseur de choc est endommagé, faites-le expertiser et réparer par un professionnel ou contactez-nous à sav@supair.com

Les rapports de test et la déclaration UE de conformité sont disponibles à l'adresse : www.supair.com

FICHE D'ENTRETIEN

Cette page vous permettra de noter toutes les étapes de la vie de votre sellette SUPAIR.

Date d'achat	
Nom du propriétaire :	
Nom et cachet du magasin :	

☐ Entretien	
☐ Revente	
Date	
Nom de l'atelier/de l'acheteur	

☐ Entretien	
☐ Revente	
Date	
Nom de l'atelier/de l'acheteur	

☐ Entretien	
☐ Revente	
Date	
Nom de l'atelier/de l'acheteur	

☐ Entretien	
☐ Revente	
Date	
Nom de l'atelier/de l'acheteur	

MANUEL COMPOSANTS COBRA

Les composants COBRA® d'AUSTRIALPIN sont destinés à être utilisés dans les dispositifs antichute, les produits EPI (équipement de protection individuelle) et les systèmes de sécurité des charges (y compris, mais sans s'y limiter, les harnais). **Ce composant COBRA® ne doit pas être utilisé au-delà de ses limites spécifiques, et doit être utilisé uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu.**

 Les activités en hauteur, pour lesquelles ces composants COBRA® sont destinés à faire partie d'un système de protection contre les chutes, sont par nature dangereuses. Les erreurs, l'imprudence ou l'inattention peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.

Vous êtes vous-même responsable de vos propres actions et décisions. Les instructions d'utilisation suivantes doivent être lues attentivement et intégralement comprises et suivies. Elles contiennent des informations importantes sur certains dangers et risques liés à l'utilisation de ce composant COBRA®. Cependant, il n'est pas possible de décrire tous les dangers et risques potentiels. Ces instructions doivent être conservées en lieu sûr et facilement accessibles pendant toute la durée de vie et d'utilisation de ce composant COBRA®. Les revendeurs doivent fournir ces instructions à l'acheteur dans la langue appropriée. Les fabricants qui utilisent ce composant COBRA® dans leurs produits sont responsables de l'installation correcte et ordonnée. En outre, ils doivent joindre les instructions suivantes au produit ou les inclure dans le manuel/le mode d'emploi correspondant du produit. En cas de mauvaise utilisation ou d'application non conforme, AUSTRIALPIN rejette et exclut toute responsabilité.

NOMS DES PIÈCES (ILLUS. 1)

Blocage rapide COBRA

(1) Le corps se compose de (a) la partie femelle (b) la partie mâle ; (2) la barre de réglage (en option) ; (3) l'anneau en D intégré (en option) ; (4) les rivets ; (5) les clips.

MARQUAGE DES COMPOSANTS

sur la face supérieure :

- AUSTRIALPIN : nom du fabricant

sur la face inférieure :

- Fait à. : pays d'origine AT (Autriche)

- numéro de lot à plusieurs chiffres

- boucles marquées "ANSI" : Numéro à 4 chiffres (année de fabrication) 1 chiffre (numéro de lot)

en option sur la face supérieure :

- COBRA® : nom du groupe de composants. - kN : charge de rupture en traction directe

en kilonewton

- kN : charge de rupture en configuration boucle en traction. kilonewton

- kN : charge de rupture de l'anneau en D en traction droite en kilonewton

- PAT. ou PAT. PEND : breveté ou demande de brevet

- MOD. DEP. : note de brevet sur le modèle

- ANSI Z359_ : Norme à laquelle le composant correspond

- OUL : open under load (ouvert sous charge) - la boucle peut être libérée sous charge

- NO PPE ou DO NOT USE FOR FALL PROTECTION :

ne pas utiliser comme équipement de protection individuelle

- INDIVIDUAL TST : article individuel testé

MATÉRIAUX

Corps : aluminium

Rivets, barre de réglage, anneau en D intégré : acier inoxydable

Clips : laiton

Partie anti-glissement : polymère

Exceptions de matériaux :

- le numéro d'article commence par "FI" : corps en acier inoxydable
- Le numéro d'article commence par "FT" : corps en acier.
- le numéro d'article contient "VA4" : 100% acier inoxydable
- barre de réglage COBRA® FM et COBRA® FZ : aluminium
- soupape de réglage SUPER COBRA® : aluminium

COMBINAISON ; UTILISATION DES OUTILS EN TANT QUE SYSTÈME ; COMPATIBILITÉ

En combinant ce composant avec d'autres, les dispositifs de sécurité de chaque composant peuvent interférer les uns avec les autres. Assurez-vous de leur compatibilité. Une combinaison incorrecte de composants peut entraîner des dangers involontaires et imprévisibles, auquel cas le fonctionnement sûr d'un composant donné n'est plus garanti. La compatibilité des composants de connexion et des sangles du harnais doit être assurée par le fabricant du harnais. Les instructions d'utilisation de chaque produit doivent être respectées attentivement, en particulier celles du système d'accrochage, dont ce composant de connexion fait partie.

TAILLE

Utilisez les composants COBRA® uniquement avec les harnais correspondants. Une tolérance de ± 3 mm est
taille de la sangle du nom du composant (comme indiqué sur le bon de livraison ou la facture) ou demandez cette information à office@austrialpin.at.

INCORPORATION DANS LE SYSTÈME DE HARNAIS

a) Tenir compte de la position correcte de l'élément du harnais dans son état fermé. Le côté supérieur doit être le côté opposé au corps. Le côté supérieur est reconnaissable aux lettres AUSTRIALPIN et/ou COBRA®.

b) Pour les composants COBRA® avec barre de réglage ou pont central uniquement : Assurez-vous que la sangle est correctement enfilée dans le mécanisme de réglage. Si le fonctionnement du système de harnais le permet, cousez l'extrémité de la sangle de manière à ce qu'il soit impossible de la défaire (voir illustration 7).

c) Pour les composants COBRA® en plusieurs parties uniquement : Les différentes parties doivent être commandées de manière à ce que, lors de la connexion, chaque partie supérieure soit tournée vers l'extérieur du corps.

ÉLÉMENTS À VÉRIFIER AVANT, PENDANT ET APRÈS CHAQUE UTILISATION

Assurez-vous que le composant COBRA® ne présente pas de fissures, de déformations, de fractures, de fentes ou de signes de corrosion et que tous les composants sont solidement fixés les uns aux autres.

POUR LES BOUCLES COBRA® (FERMETURES À CLIC) UNIQUEMENT
Assurez-vous que la partie mâle et la partie femelle appartiennent au même groupe de composants. (tableau 1) Vérifiez le rivetage et le parfait fonctionnement des clips. Assurez-vous que la boucle se ferme hermétiquement et solidement. Assurez-vous avant et pendant l'utilisation que la boucle est correctement fermée.



Ne combinez que des boucles COBRA® de même type. type ; par exemple FY avec FY ; FX avec FX, FT avec FT, etc.



N'utilisez pas les composants COBRA® marqués -OUL (open under load) pour les produits EPI.

CONTRÔLE PAR UN EXPERT

Outre le contrôle permanent avant et pendant l'utilisation, les composants COBRA® et l'ensemble du produit doivent être contrôlés, testés et vérifiés au moins une fois par an par un professionnel. Le produit doit idéalement être utilisé par une seule personne afin de connaître l'historique de son utilisation. Enregistrez la date de sa première utilisation. Dans le cas où les produits sont utilisés par plusieurs personnes, nous recommandons une vérification et une documentation systématiques avant et après chaque utilisation.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Généralités : Veillez toujours à ce que l'alignement soit correct, notamment en ce qui concerne l'orientation des composants COBRA®. La partie supérieure doit être orientée à l'opposé du corps de la personne.

Boucles COBRA® :

Ouvrir : Appuyez simultanément sur les deux clips.
Fermer : insérer la partie mâle dans la partie femelle sans exercer les clips. Un clic doit être audible sur les deux clips. En tirant brièvement dessus, vérifiez si la boucle est vraiment fermée.

Barre de réglage / Pont central : il est possible d'adapter la longueur du harnais avec le mécanisme de réglage. Veillez à ce que la sangle soit correctement enfilée (voir illustration 7).



Si les extrémités n'ont pas été convenablement cousues et fermées par le fabricant, le harnais peut être endommagé. par le fabricant, le harnais peut se détacher. Veillez à ce que le harnais ne glisse pas involontairement.

CLIMAT D'UTILISATION

La température d'utilisation du composant COBRA® (sec) est comprise entre -80 °C et +80 °C environ.

DURÉE DE VIE

La durée de vie du composant COBRA® dépend largement de la manière dont il est utilisé, de la fréquence de son utilisation et d'autres influences extérieures. La durée de vie maximale dans des conditions de stockage optimales et sans utilisation est de 15 ans. La durée de vie maximale d'utilisation à partir de son premier déploiement est de 10 ans. La durée de vie réelle du composant COBRA® s'achève lorsque l'un des critères de fin d'utilisation suivants devient applicable (voir point Fin d'utilisation) et dépend de différents facteurs : intensité de l'utilisation, fréquence d'utilisation, environnement d'utilisation et compétence de l'utilisateur, conditions de stockage, entretien et maintenance, etc.



Des circonstances inhabituelles peuvent réduire la durée de vie d'un élément à un usage unique, par exemple le contact avec des produits chimiques, des températures extrêmes, une atmosphère salée ou acide, des bords tranchants, des charges extrêmes.

FIN D'UTILISATION

Dans les cas suivants, l'équipement doit être immédiatement retiré de l'utilisation active :

- L'équipement ne passe pas le test de vérification (à la fois avant chaque utilisation, pendant l'utilisation et lors des d'essai effectués régulièrement).
 - L'équipement a été soumis à des charges lourdes (sauf si une utilisation parfaite et assurée peut être vérifiée par un professionnel).
 - L'historique de son utilisation est inconnu ou incomplet.
 - Si des dommages, des déformations, des fissures ou une forte abrasion des parties métalliques sont observés.
 - Il est entré en contact avec des produits chimiques ou l'électricité.
 - Vous avez des doutes sur la fiabilité de l'appareil.
- l'équipement.
- Le composant est trop ancien (ou les exigences légales ont changé, les normes et standards techniques ont été modifiés, de nouvelles règles sont introduites, une incompatibilité avec d'autres produits est constatée, etc.)

Pour les boucles COBRA® uniquement :

- Les clips d'ouverture de la boucle ne fonctionnent pas ou ne fonctionnent pas facilement malgré un nettoyage et une lubrification approfondis ; ou après avoir été utilisés, ils ne reviennent pas à leur position initiale.
 - La boucle ne se ferme pas correctement
 - Le clic caractéristique doit être audible pour les deux clips lorsqu'ils sont fermés.
- boucles lorsqu'elles sont fermées.
- Jetez et détruisez immédiatement les pièces mises au rebut afin d'empêcher toute utilisation ultérieure par d'autres personnes.

MODIFICATIONS ET RÉPARATIONS :

Si les pièces d'origine du composant COBRA® sont modifiées ou retirées, les caractéristiques de sécurité peuvent être compromises. L'équipement ne doit pas être modifié ou équipé de pièces supplémentaires d'une manière qui n'est pas expressément recommandée par le fabricant.

STOCKAGE, TRANSPORT ET ENTRETIEN

Stockez votre équipement au sec, dans un endroit protégé de la lumière du jour, à des températures ambiantes normales (-10° à +30°C) et à l'abri de toute compression mécanique, pression ou traction. Conservez l'équipement à l'abri des produits chimiques et d'une atmosphère acide ou saline. Évitez les vibrations permanentes. Utiliser le sac de protection ou des récipients spéciaux de stockage et de transport à fond non métallique (pour éviter la corrosion de contact).

NETTOYAGE

Nettoyer les composants COBRA® sales à l'eau tiède (si nécessaire en utilisant un savon neutre). Bien rincer. Sécher à température ambiante, jamais dans un sèche-linge électrique ou à proximité de radiateurs électriques. N'utilisez que des liquides de désinfection ménagers homologués, ne contenant pas d'halogène, si nécessaire. Les joints de toutes les pièces métalliques doivent être regraissés régulièrement avec un lubrifiant sec, en particulier après le nettoyage (ces lubrifiants secs exercent leur fonction lubrifiante même à l'état sec, de sorte qu'aucune poussière ou saleté ne peut s'y accrocher).



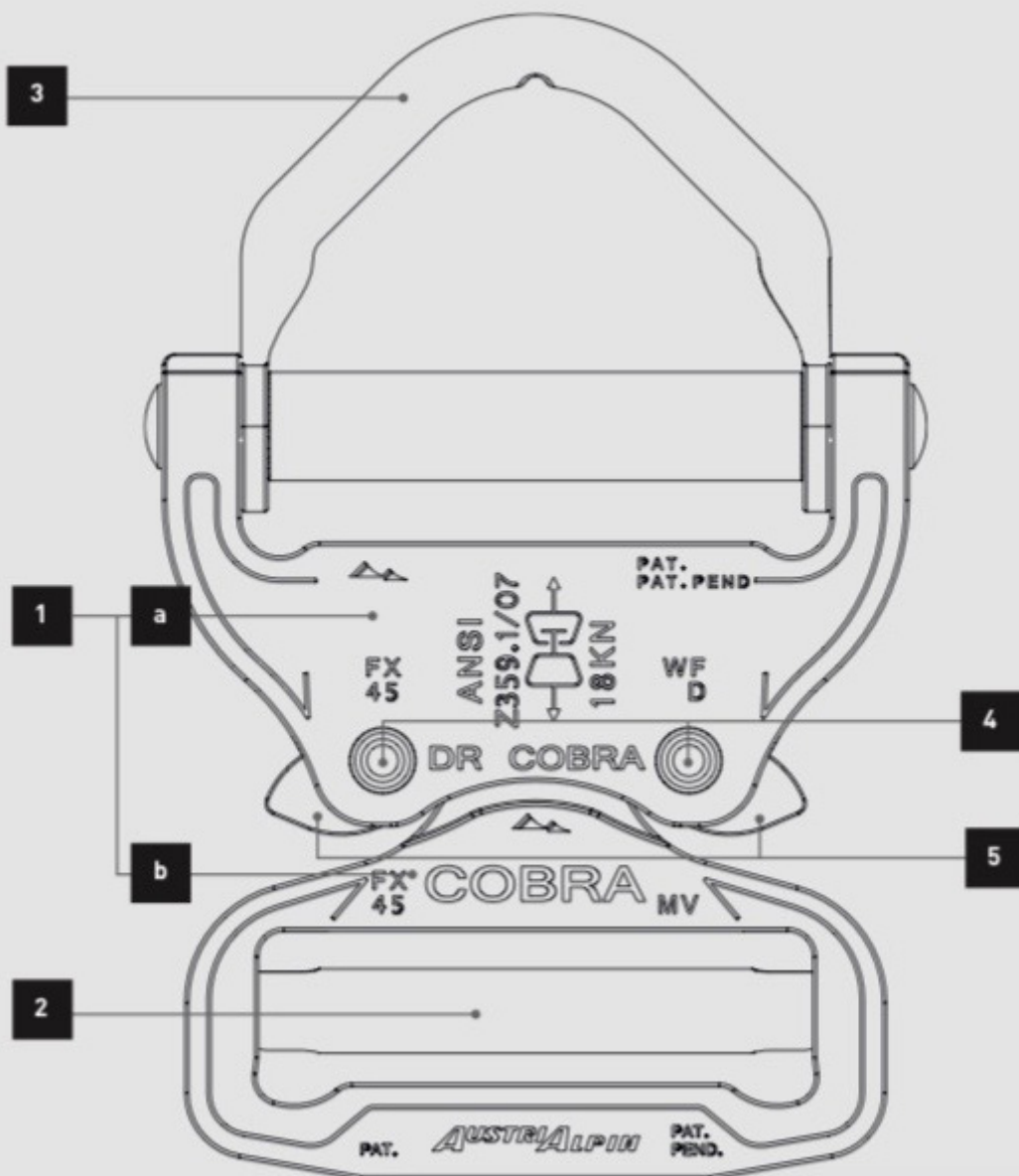
Le non-respect des instructions d'utilisation peut entraîner des dangers de mort. Les erreurs et omissions d'impression, ainsi que les modifications techniques, sont exclues.

Test ANSI effectué par UL LLC.

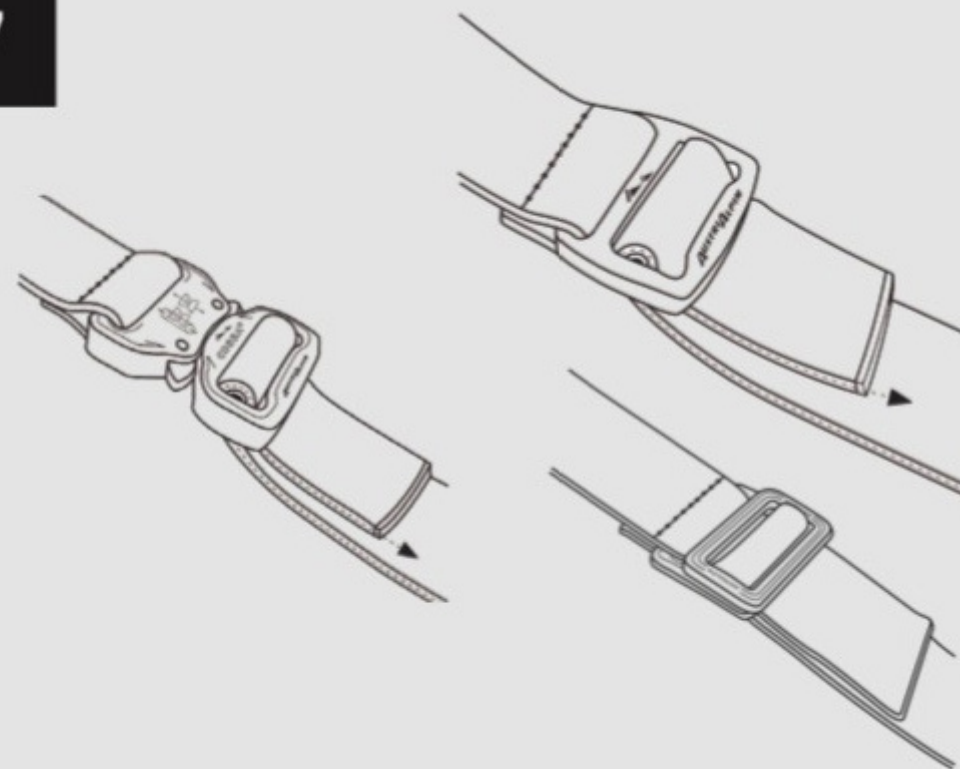
© AUSTRIALPIN GmbH

01/2019, Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques. AUSTRIALPIN® et COBRA® sont des marques enregistrées.

1



7





SUPAIR-SAS
Parc Altaïs
34 rue Adrastée
74650 Chavanod, Annecy
FRANCE

info@supair.com
+33 4 50 45 75 29

RCS 387956790

■ ■ DESIGNED
■ ■ IN ANNECY

100% MADE
IN EUROPE



English



WALIBI 3

User's manual

SUPAIR SAS
PARC ALTAÏS
34 RUE ADRASTÉE
74650 ANNECY CHAVANOD
FRANCE

RCS 387956790

Revision index : V1 13/08/2020



Thank you for choosing the WALIBI 3. We are glad to be able to share our common paragliding passion with you.

SUPAIR has been designing, producing and selling free flying equipment since 1984. By choosing a SUPAIR product you benefit from almost thirty years of expertise, innovation and listening. This is also our philosophy : working endlessly to develop better products and to maintain a high quality production.

We hope you will find this user's manual comprehensive, explicit and hopefully enjoyable as well. We advise you to read it carefully.

You will find the latest up to date information about this product on our website **www.supair.com**.

If you have any further questions, feel free to ask one of our retailers for answers. And naturally, the entire SUPAIR team is at your disposal on **info@supair.com**.

We wish you many safe enjoyable flying hours, and happy landings

Team SUPAIR



LIST OF CONTENTS

Introduction	4
Technical specifications	5
Size choice	6
Nomenclature	7
Harness Overview	8
Accessories assembly	9
Carabiners	9
Neoprene sleeve	9
Backrest protection	11
Bumpair	12
Installing the reserve parachute	13
Reserve parachute characteristics	13
POD reserve parachute handle connection	13
Parachute risers – harness connection	14
Place the risers inside the neoprene sleeve	16
Place the risers inside the sleeve	17
Riser connection – reserve parachute	18
Installing the reserve parachute in the container	19
Locking the reserve parachute handle	26
Gear packing and tips	28
Adjustments	29
The various adjustments	29
Adjusting the harness	30
Wing/harness Connection	31
Flight phases	32

Pre-Flight check	32
Take-off	32
In flight	33
Landing	33
Using the reserve parachute	34
Towing	34
Mandatory controls	34
In case of an incident	35
Maintenance	36
Harness cleaning and maintenance	36
Storage and transport	36
Product longevity	36
Repairs / spare parts	37
Materials	37
Recycling	37
Warranty	38
Disclaimer	38
Pilot's gear	38
Cobra Buckles	38
Shock Absorber	39
Service Book	40
Annex Cobra Buckles	38

INTRODUCTION

Welcome to the world of paragliding according to SUPAIR, a world of shared passion.

The Walibi 3 harness is aimed at professional pilots and flying enthusiasts. Comfort, lightness and durability dictated its design and the materials chosen by our R&D team.

The WALIBI 3 harness was certified EN 1651 : 2018 and LTF Nfl II 91/09. Indicating that it meets European and German safety requirements.

After reading this manual, we suggest you to check your harness in static hang-posts to adjust it before your first flight.

N.B : Three important icons will help you when reading this manual :



Advice



Caution !



Danger !!



TECHNICAL SPECIFICATIONS

	Harness size	SM	L
	Pilot size (cm)	160-180	175-200
	Pilot weight (mini - maxi) (kg)	60 - 85	80 - 120
	Harness weight (+ carabiners+speedbar)(kg)	3,41	3,74
	Designed for	Tandem (pilot)	
A	Back lenght (cm)	63	70
B	Backrest tilt adjustment (cm)	32	36
C	Seat length (cm)	46	49
D	Carabiners height (cm)	42	45
E	Carabiners distance (cm)	45	48
	Impact damping system	BUMPAIR	
	Certification	EN 1651 : 2018 - LTF Nfl II 91/09	
	Tandem (Pilot or Passenger)	Pilot	
	Towing	No	
	Quick-out carabiners compatibility	No	
	Reserve parachute pocket volume (liter)	7 to 10,4	

A

Back lenght

D

Carabiners height

B

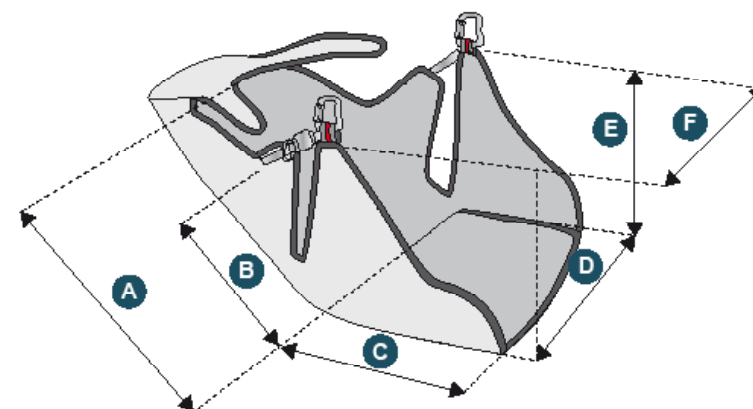
Backrest tilt adjustment

E

Carabiners distance

C

Seat length



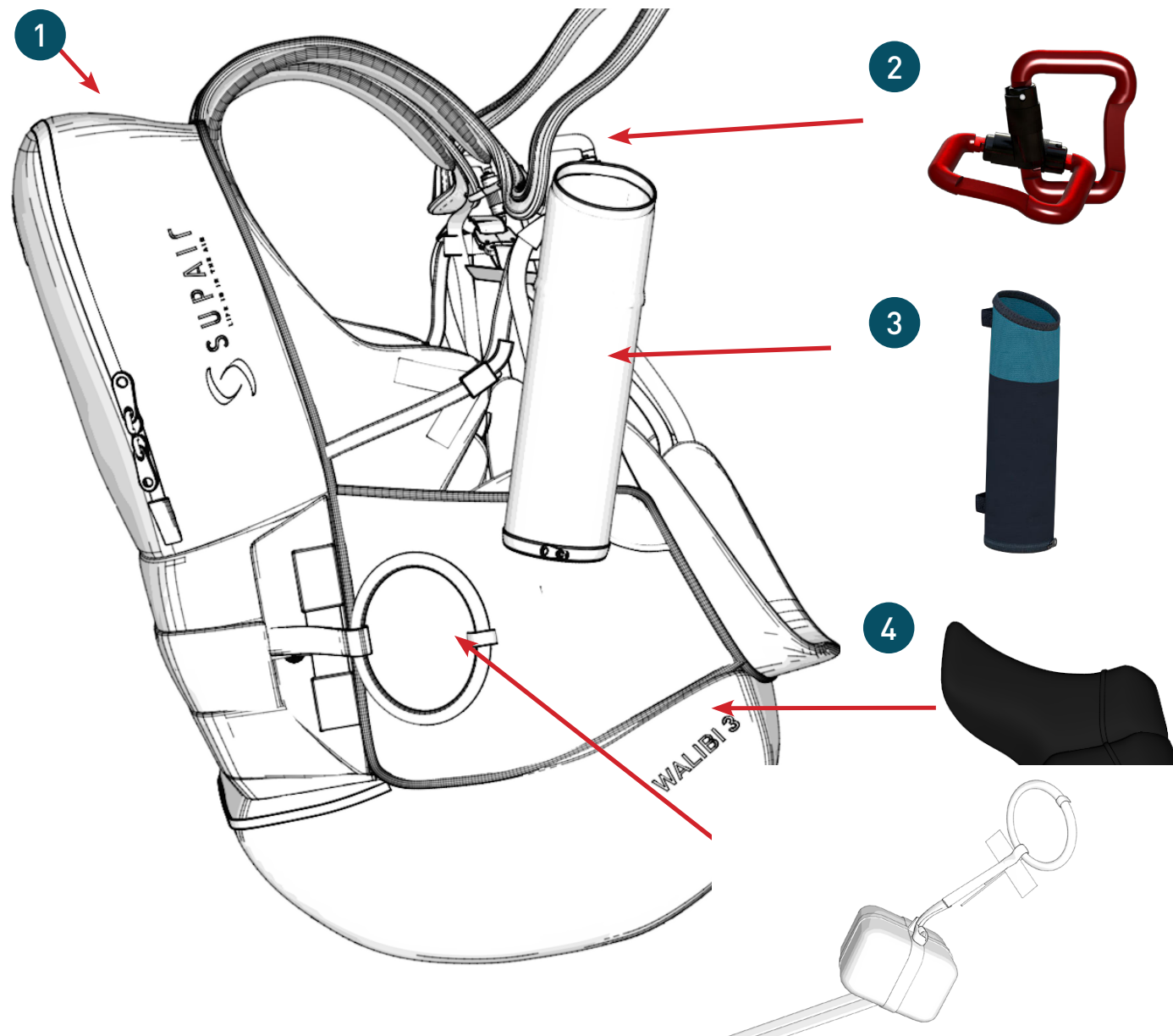
SIZE CHOICE

Choosing your harness size is important. You will find here below a height/weight table that will help you in your size choice. With its hammock architecture and its “lying flat” flying position, we advise you to try out the harness under a hanging device at one of our retailers in order to choose the correct size.

For a complete list of our retailers, please click here : www.supair.com

Taille Poids	1m60	1m65	1m70	1m75	1m80	1m85	1m90	1m95	2m00
50									
55		SM	SM						
60		SM	SM						
65	SM	SM	SM	SM					
70	SM	SM	SM	SM	SM				
75	SM	SM	SM	SM	SM		L		
80		SM	SM	SM		L	L		
85			SM		L	L	L	L	
90				L	L	L	L	L	L
95					L	L	L	L	L
100						L	L	L	L
110						L	L	L	L
120						L	L	L	L

 Preliminary test under hanging device



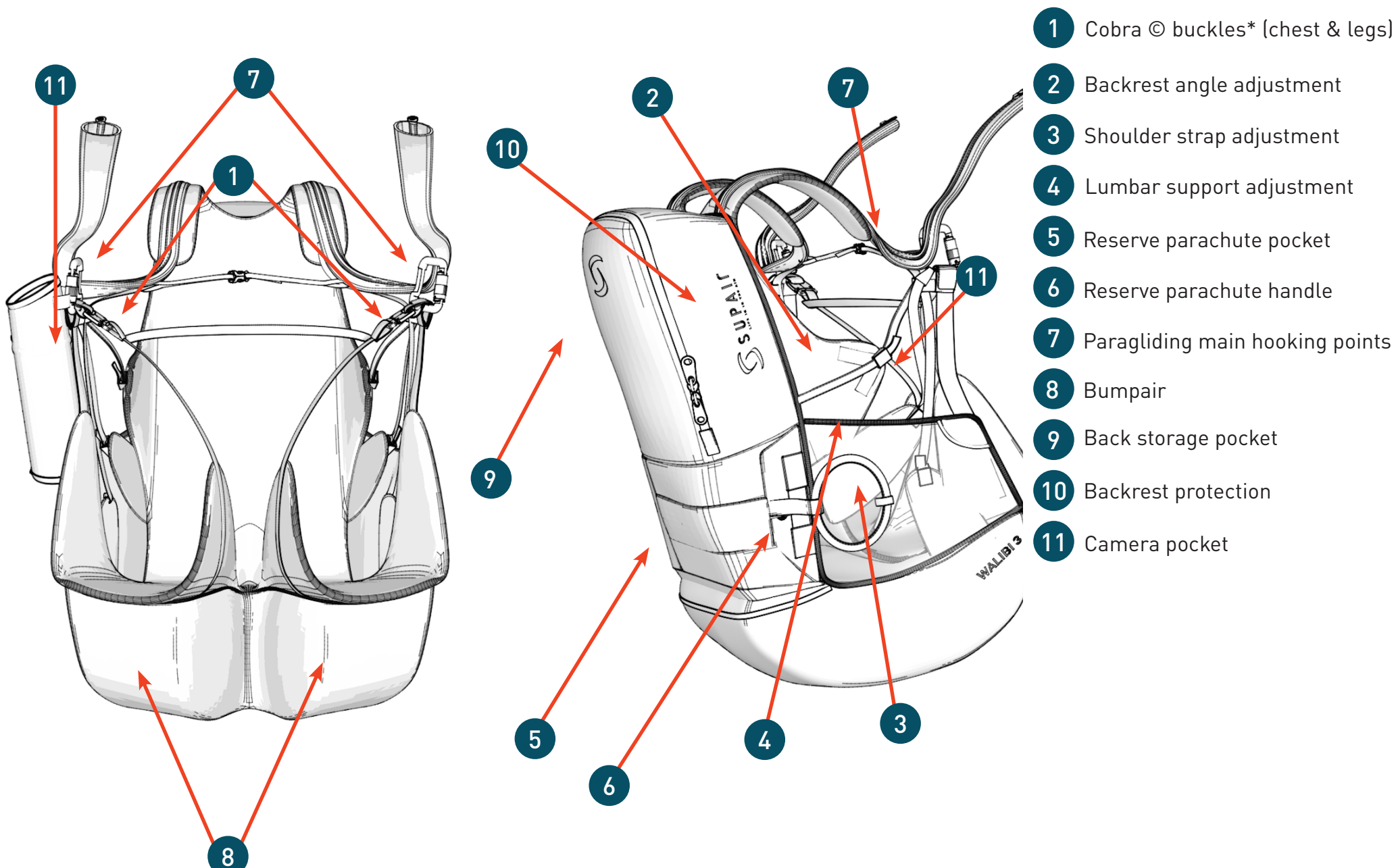
NOMENCLATURE

- 1 Harness
- 2 2x 45 mm Zicral self-locking carabiners
- 3 Camera pocket
- 4 Bumpair WI3
- 5 POWI3 reserve parachute handle

Options

TANDEM DYNEEMA PARACHUTE
RISERS
(réf. : ELEBIY)

HARNESS OVERVIEW



*Annex Cobra Buckles p.38

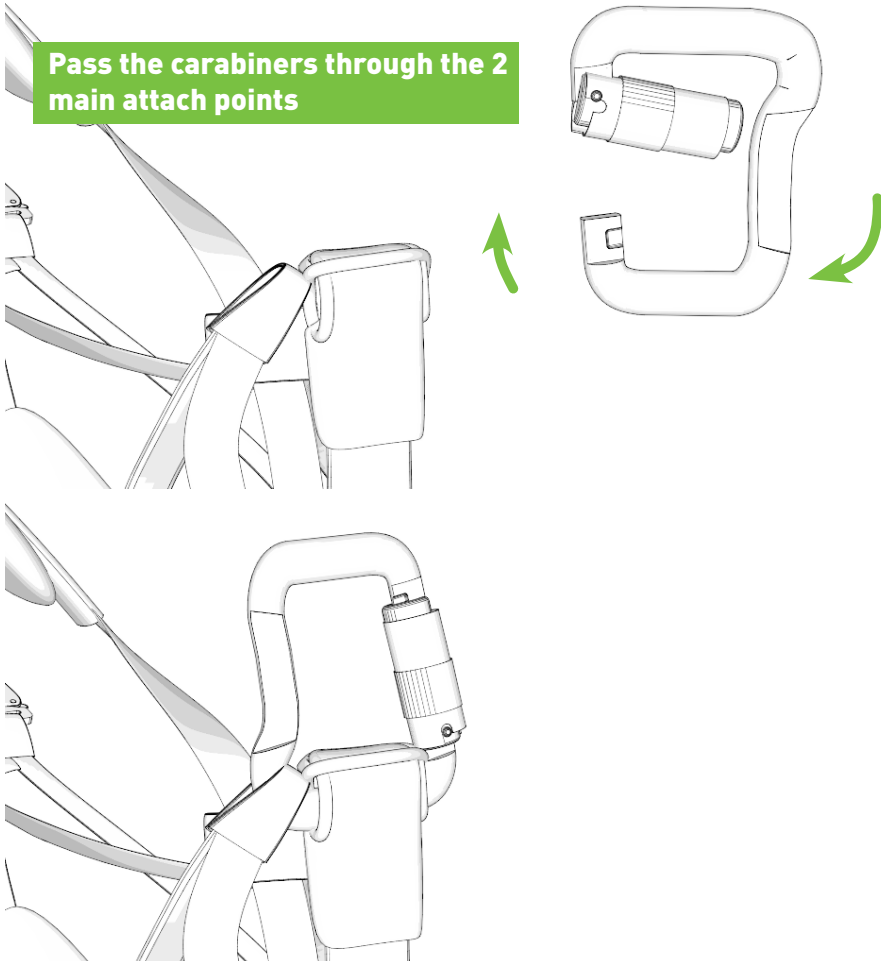
Carabiners

Compatible carabiners :

45 mm Self-locking zicral carabiners

Réf. : MAILCOMOUS45

Pass the carabiners through the 2 main attach points



The Walibi 3 is designed with only the main attachment point for the carabiner. Do not attach yourself to any other place of the harness. There is no rescue attachment point and no towing attachment point.

ACCESSORIES ASSEMBLY

Backrest protection

Install the backrest protection

1. Open the dorsal pocket zip



2. Insert the back protection and close the zip



ACCESSORIES ASSEMBLY

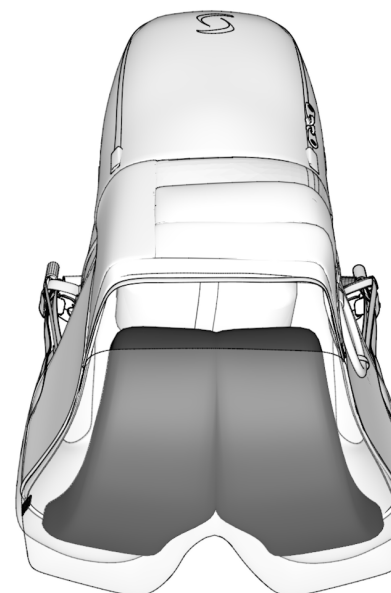
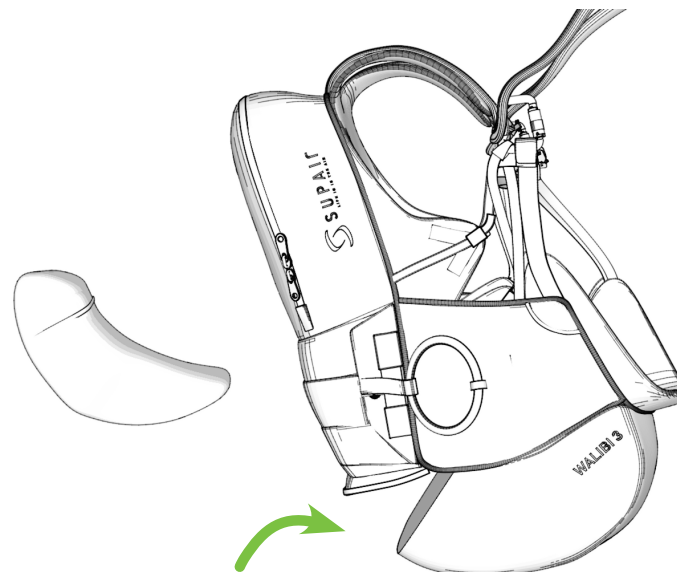
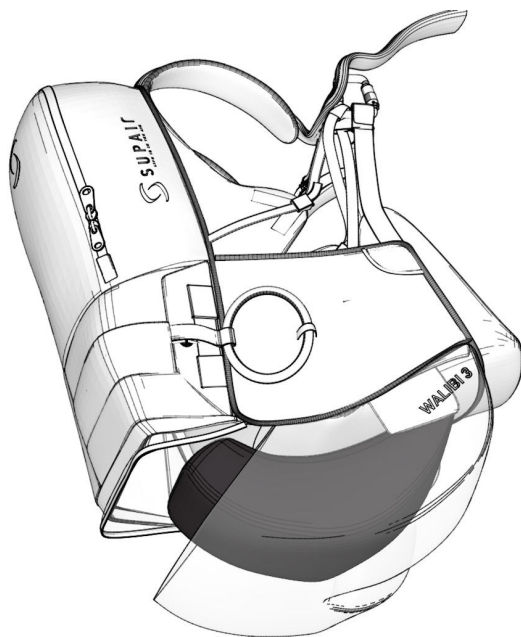
BUMPAIR

Compatible BUMPAIR :

Bumpair WI3 Réf. : PROBUMPW3

Bumpairs assembly

1. Fold the harness at the neoprene cap level
2. Open the zip
3. Slide the 2 bumpairs in
4. Fasten the zip



INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

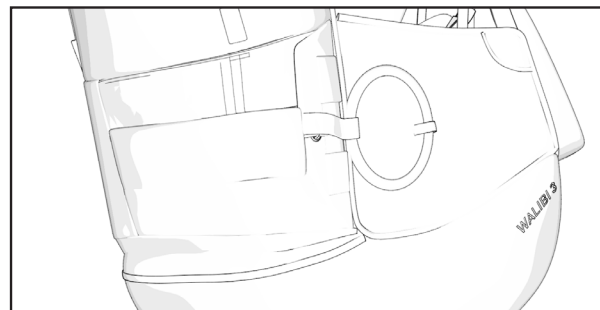


Thank you for reading the following carefully ! We recommend for the initial rescue parachute assembly and installation to be made by a qualified professional.

Reserve parachute folding and installation inside the harness must conform to the specific guidelines found in this manual.

Rescue parachute pocket characteristics

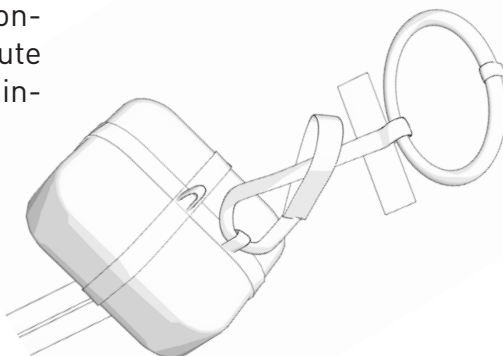
- Panels locked via cables
- Parachute volume 7 to 10,4 liters
- Adapted to all SUPAIR reserve parachutes



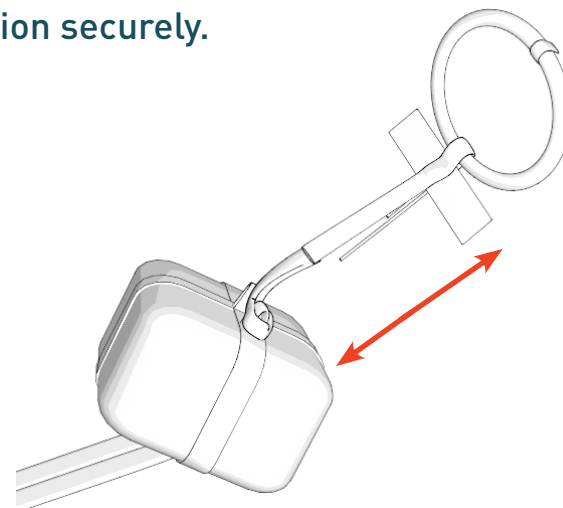
Connecting the handle to the POD

- 1 Fasten the reserve parachute handle bridle to the external pod loop via a Lark's head knot connection.

If you have a large reserve parachute, and feel a slight resistance during the pod extraction hang-test, connect the reserve parachute handle to the side loop instead.



- 2 Tighten the handle/POD connection securely.

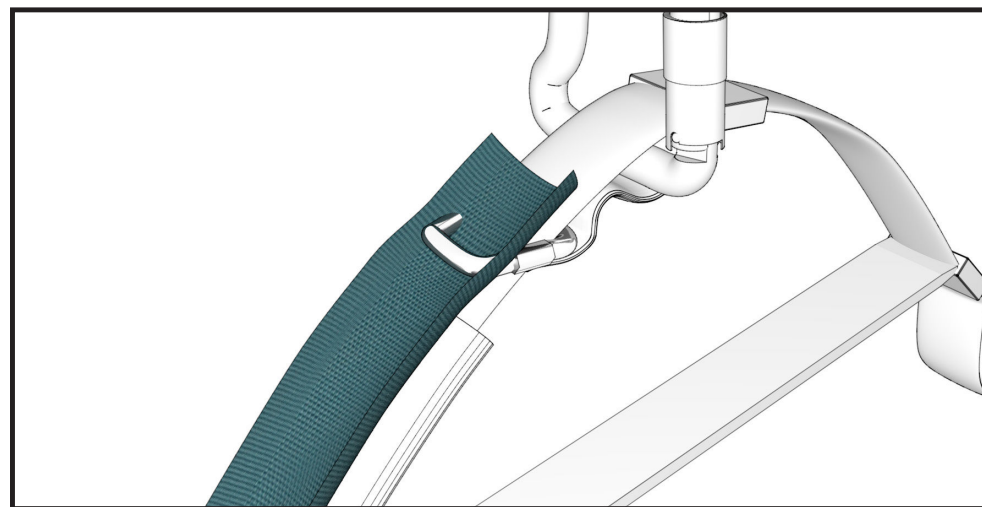
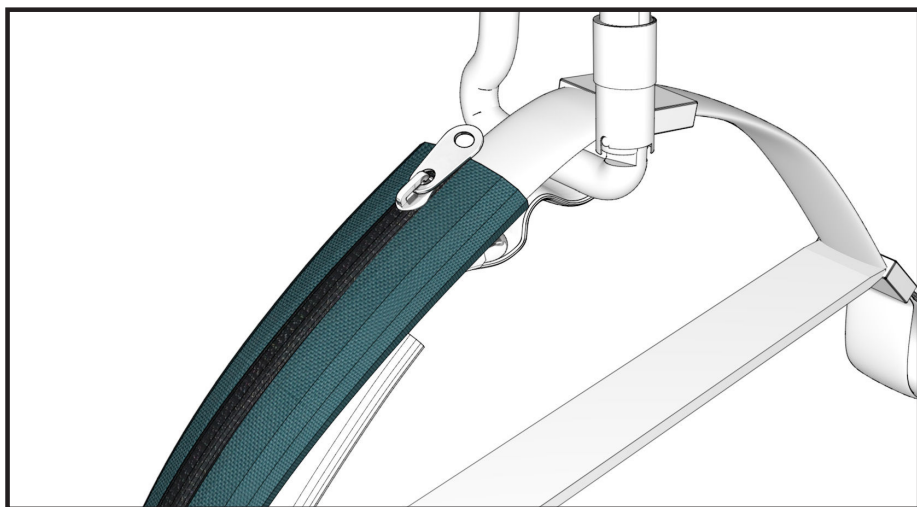


INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Riser/Harness connection

>> Access to the reserve parachute connection points.

Open the sleeve located on the spreader bars to access the parachute's attach points.

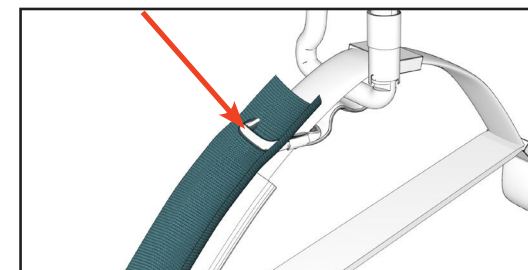


INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

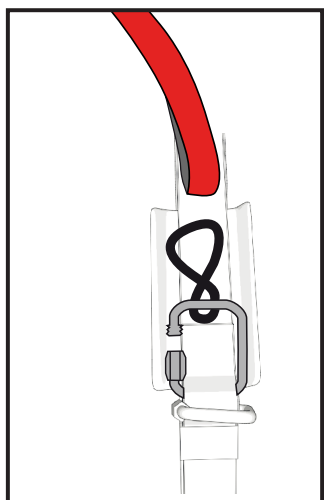
Riser/Harness connection

Fastening the risers to the harness with a set of 7mm square Maillons Rapides®.

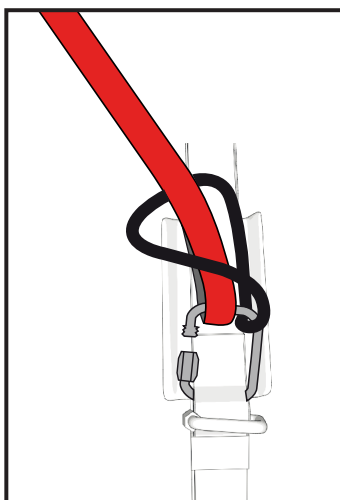
Connect each riser to a spreader bar using a squared Maillon Rapide® and O-ring.



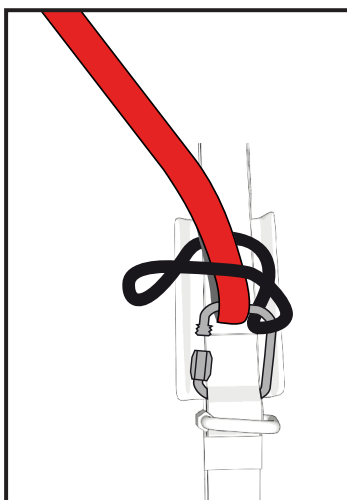
1



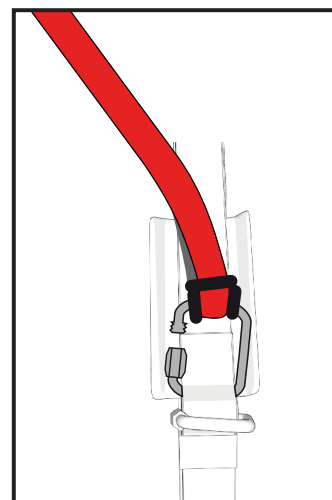
2



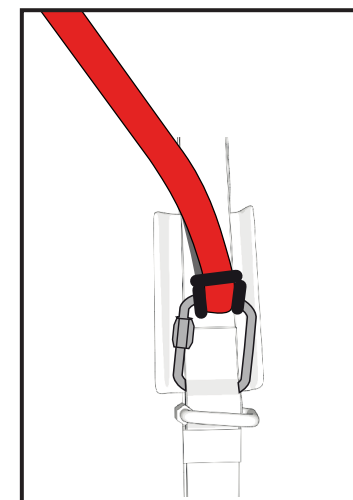
3



4



5



- Open the 7mm mail-
lon Rapide®

- Push the toric ring
through the Maillon
Rapide® and twist it.

- Push the bridle con-
necting point through
the toric ring loop

- Push the Maillon
Rapide® through the
bridle connection loop.

- Give the toric ring a
second twist

- Push the bridle
through the Maillon
Rapide®

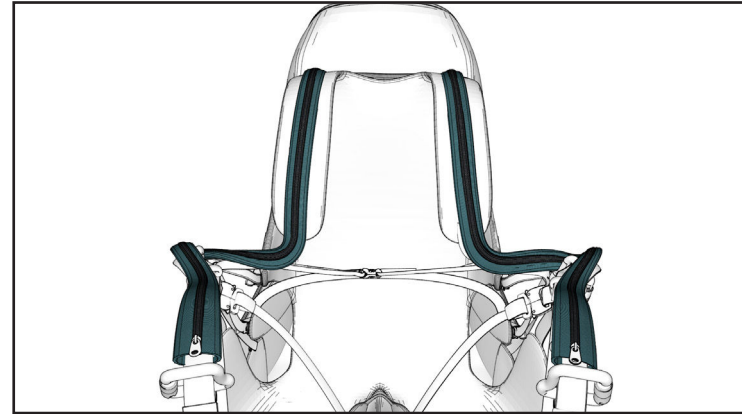
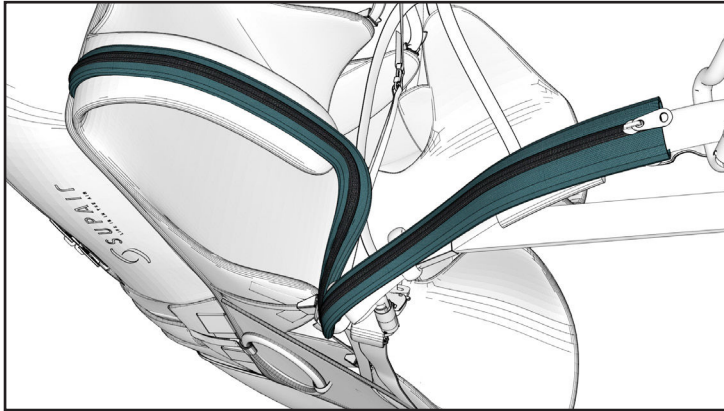
- Close the maillon Rapide® by hand,
then tighten using a set of pliers and
making a 1/4 turn.

- Repeat the procedure with the second
bridle connection loop.

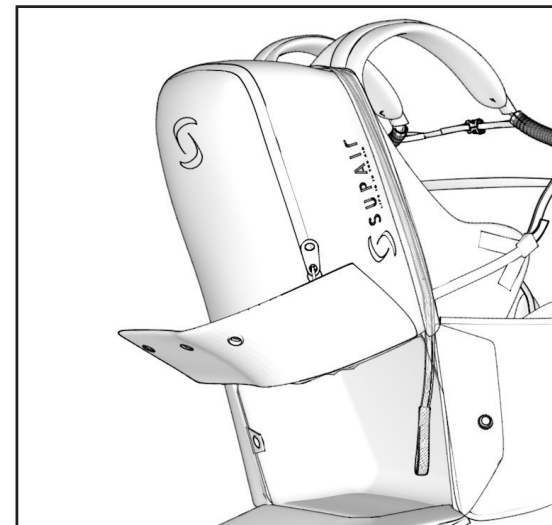
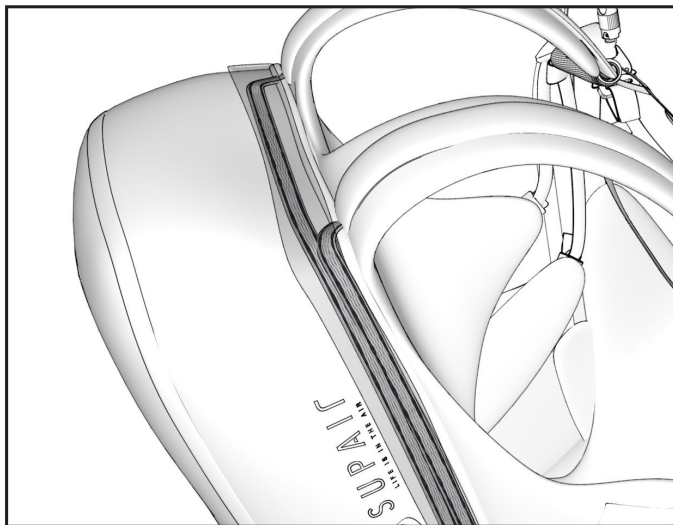
INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Place the risers inside the sleeve

- 1 Pass the risers through their respective shoulder sleeve.



- 2
 - Place the risers inside their guiding sleeve connected alongside the harness and bring them out through the reserve parachute container
 - Use the Velcro to close the sleeve

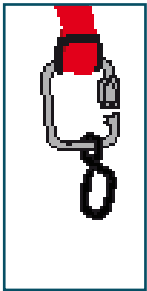


INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Reserve parachute/risers connection

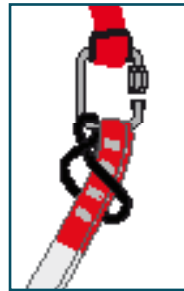
One (1) square 7mm Maillon Rapide® will be needed + two (2) flexible toric rings.

1



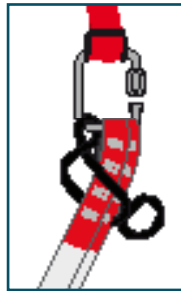
- Open the 7mm square Maillon Rapide®
- Push the maillon through the risers loops
- Push the maillon through the plastic ring
- Twist

2



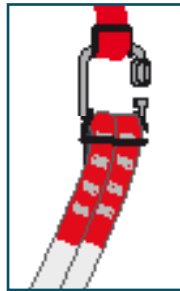
- Push the riser end through the toric ring loop.
- Push the maillon through the riser loop

3

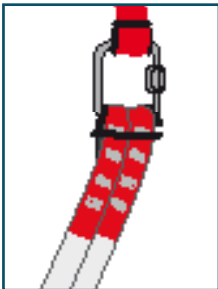


- Give a second twist to the plastic ring.
- Push the buckle through the maillon.

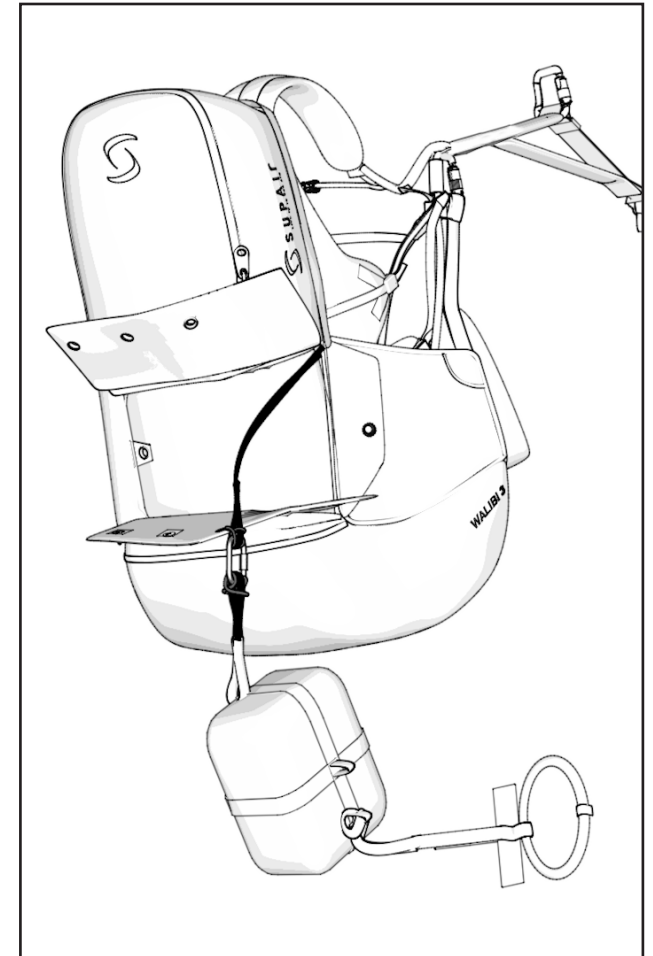
4



5



- Tidy up the assembly.
- Be certain for the riser end loops to be securely fastened.
- Close the Maillon Rapide® tightly by hand.
- Tighten using pliers and making a ¼ turn.



INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Installing the reserve parachute in its container

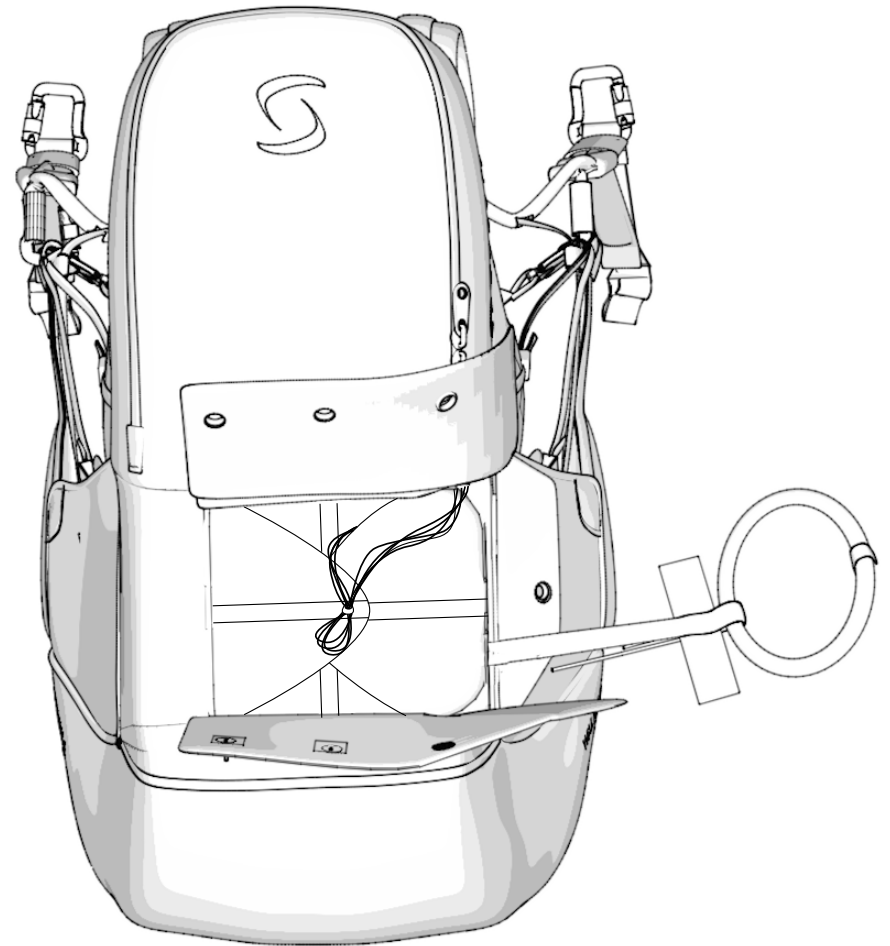


Thank you for reading the following carefully ! We recommend for the initial rescue parachute assembly and installation to be made by a qualified professional.

Reserve parachute folding and installation inside the harness must conform to the specific guidelines found in this manual.

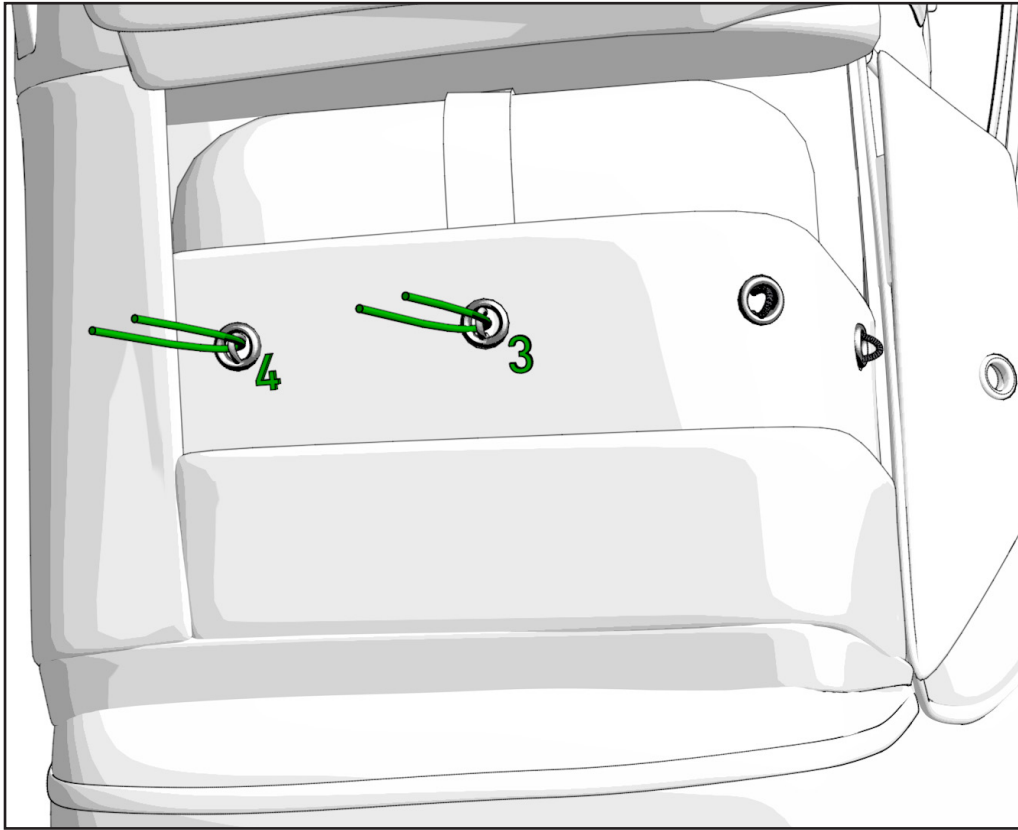
The Walibi 3 was not designed to be used with an outer container.

- 1 Place the reserve parachute inside the reserve parachute pocket with the handle on the right side.



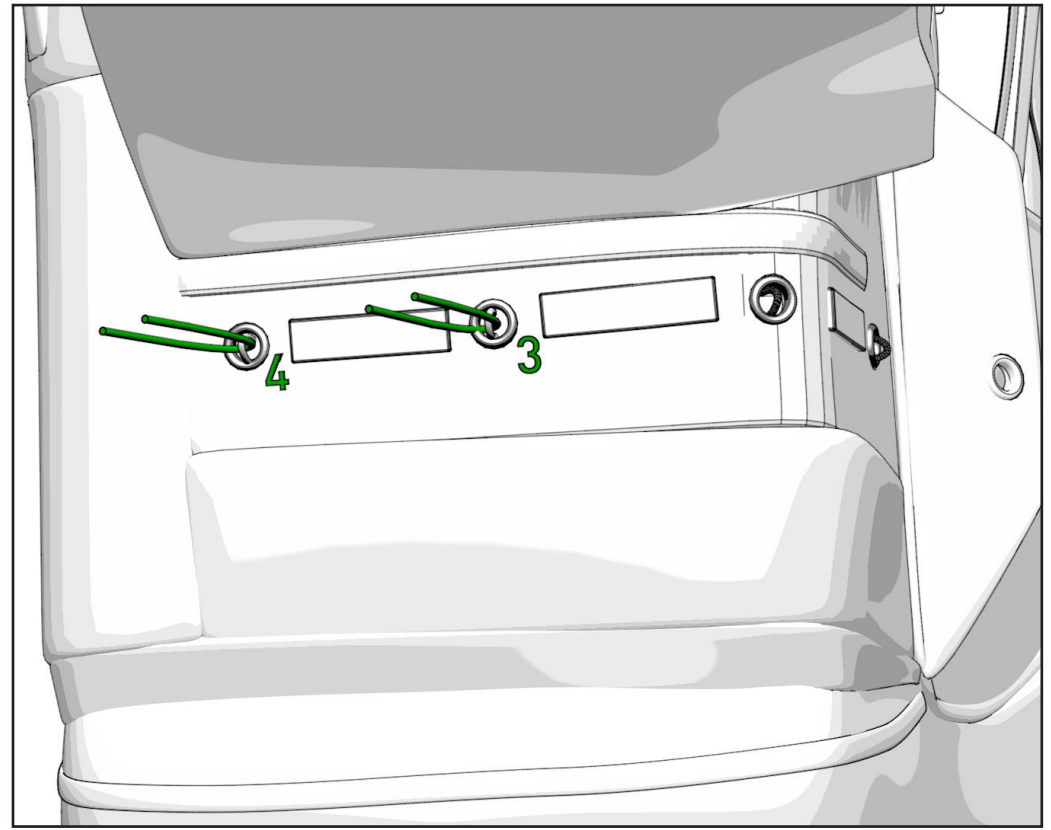
INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Installing the reserve parachute in its container



2

Pass the folding rod through the loops number 3 and 4

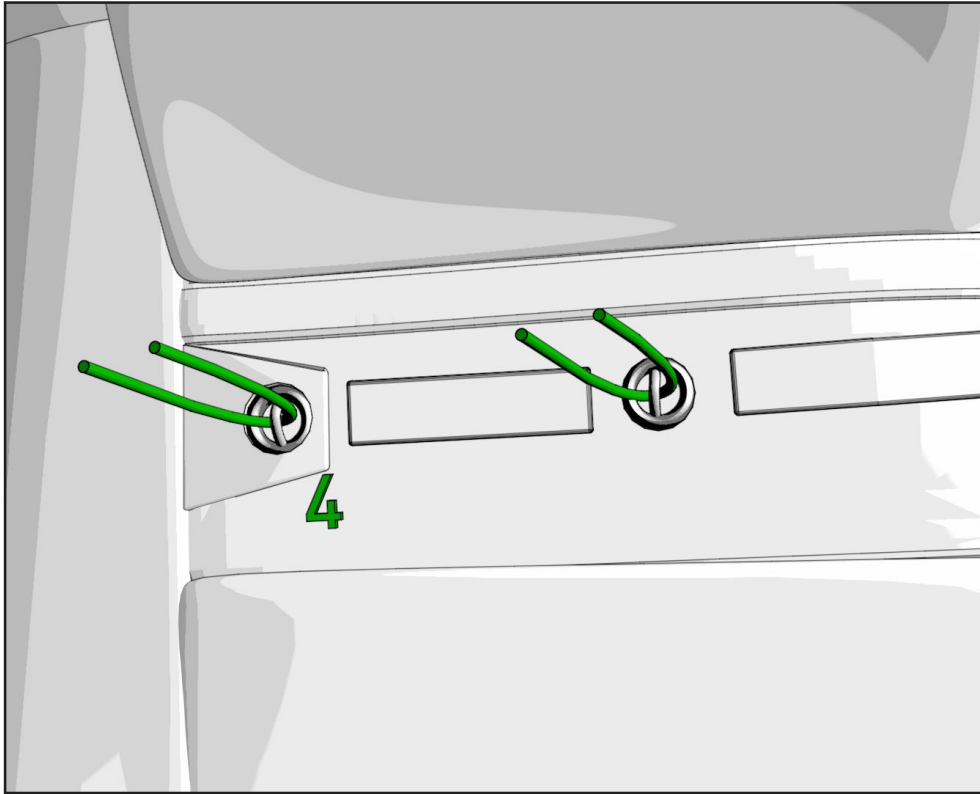


3

- Using the rod, pass the loops 3 and 4 through the gommets
- Store the side ears in their place

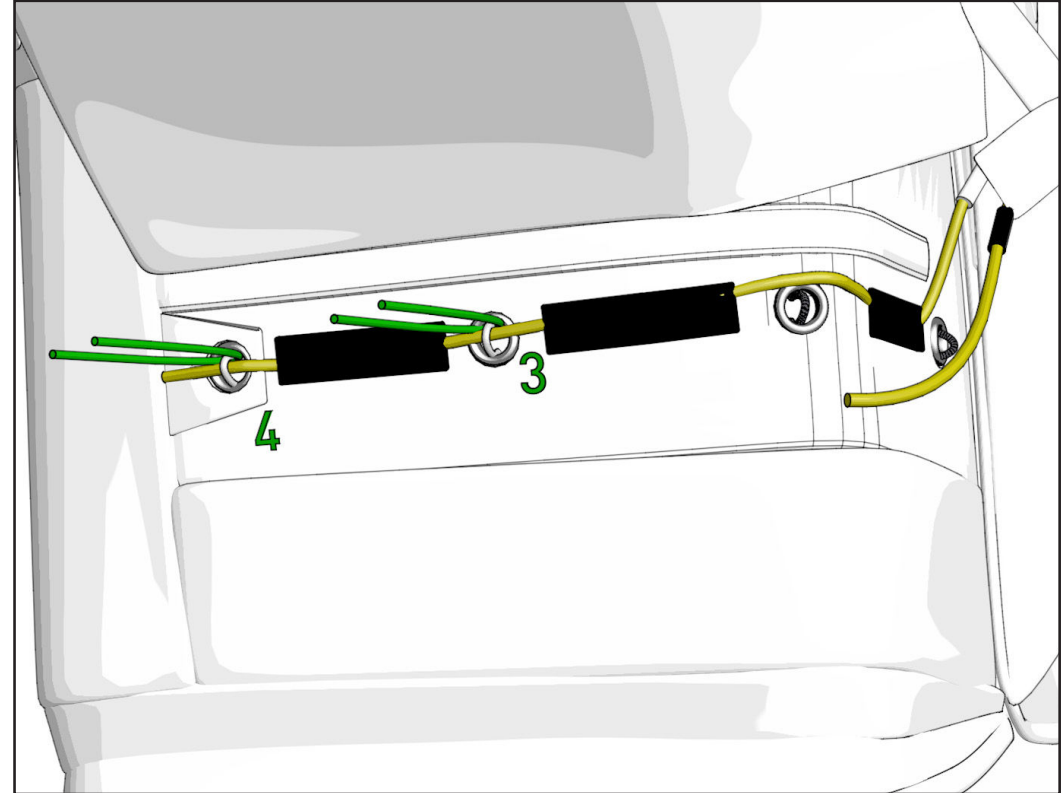
INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Installing the reserve parachute in its container



4

Pass the loop 4 through the small side flap



5

Pass the large rod through the guides through the loops 3 and 4 (white loops).

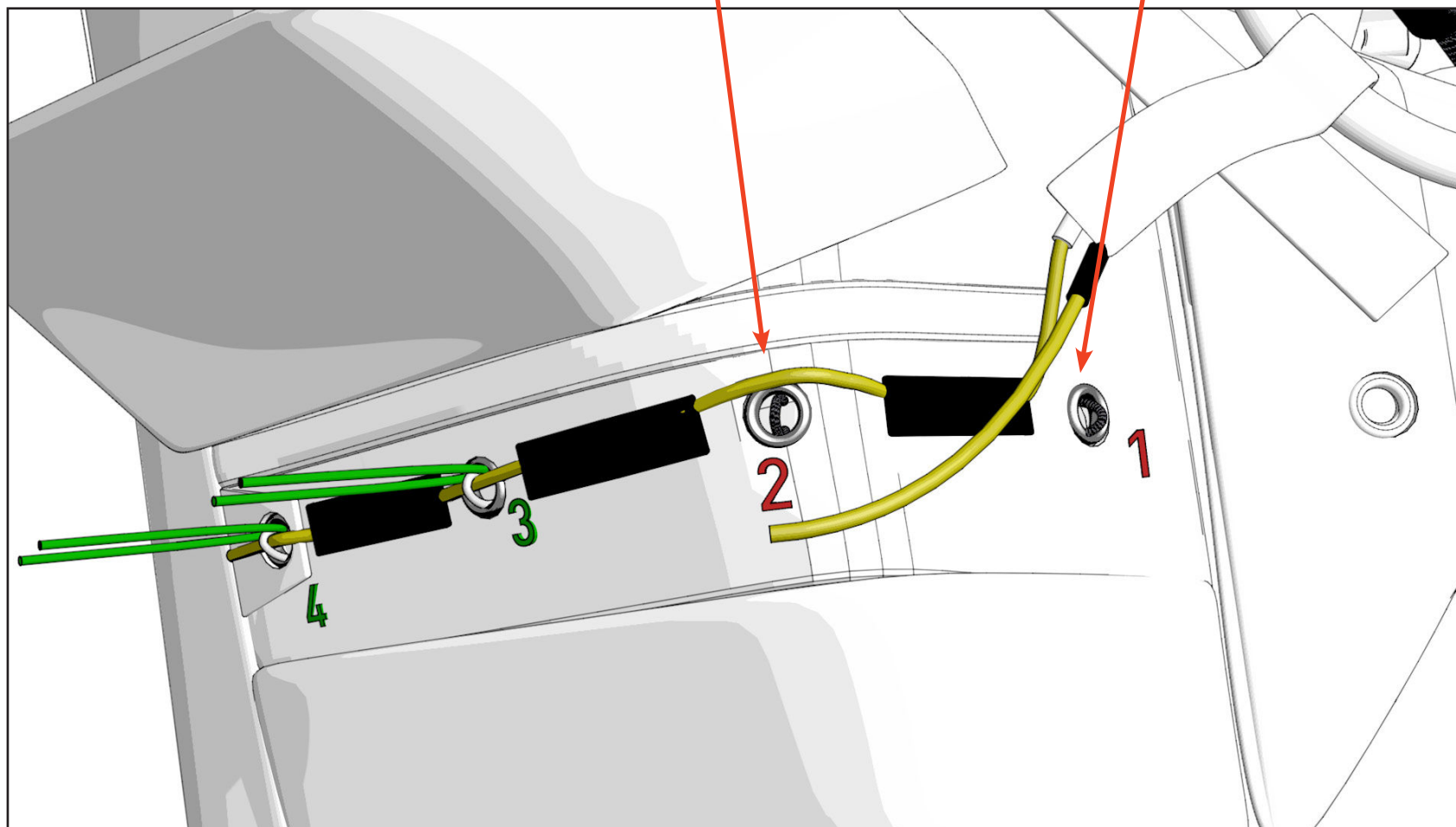
INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Installing the reserve parachute in its container



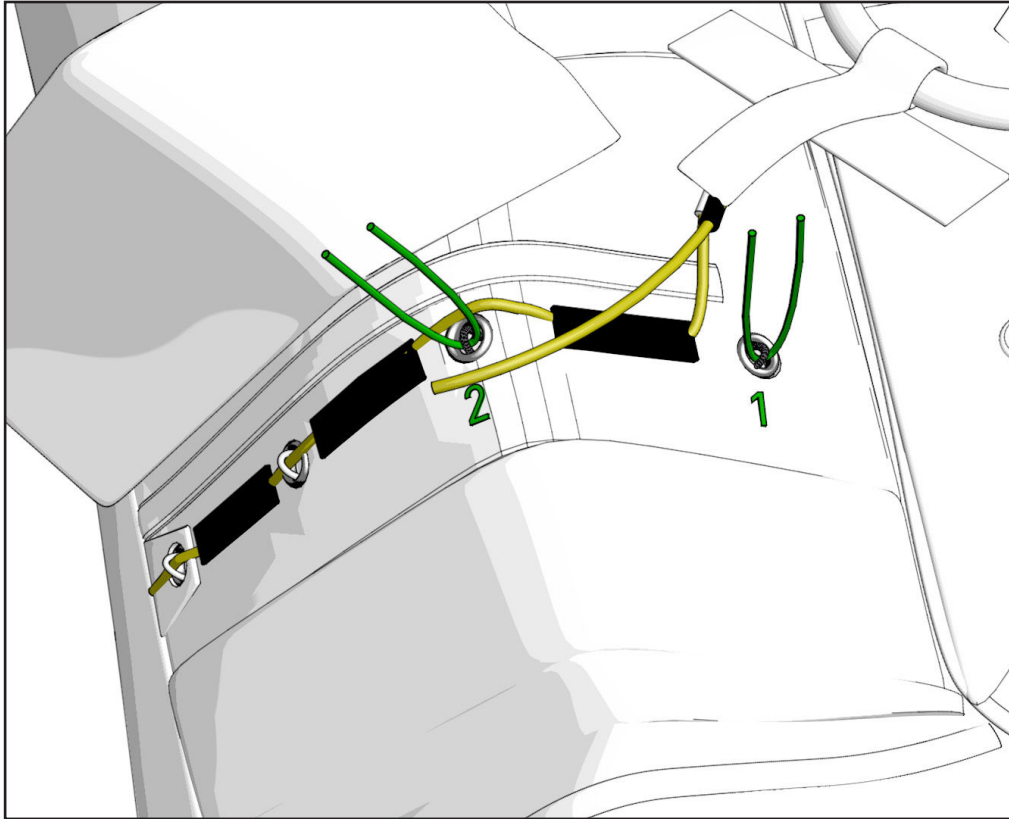
WARNING

Do not pass the big rod in black loops 1 and 2



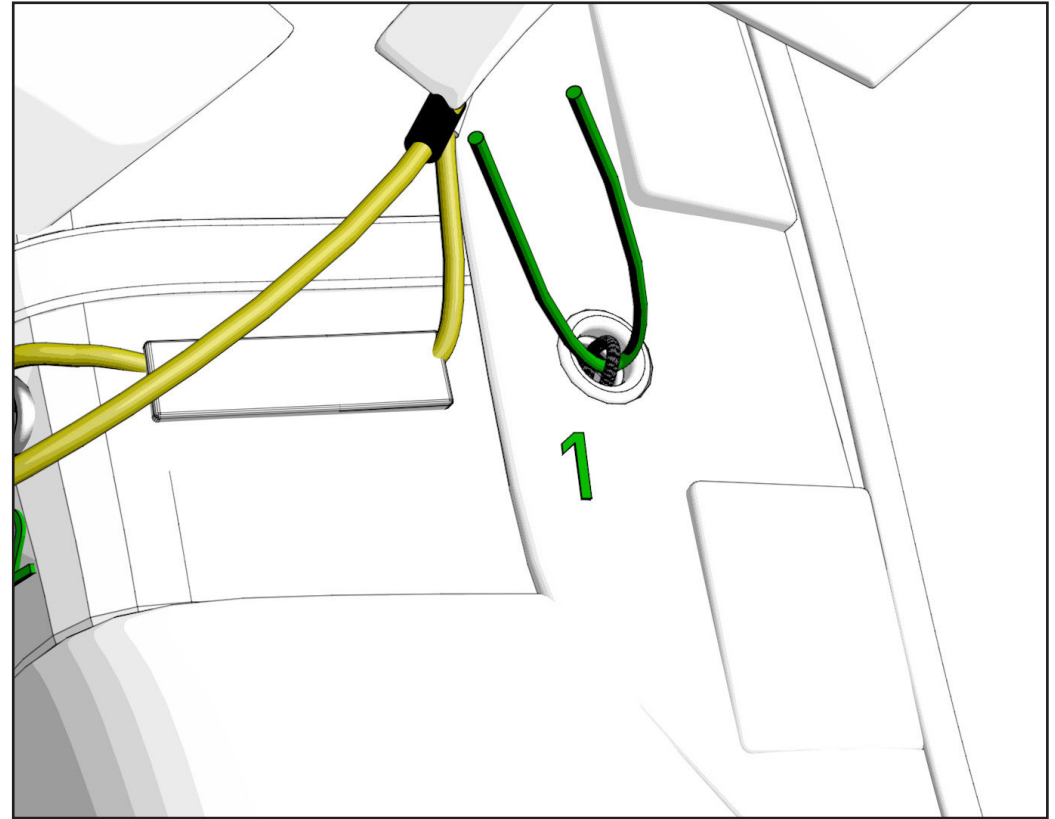
INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Installing the reserve parachute in its container



6

Using the rod, pass the loops 1 and 2 through the gommets

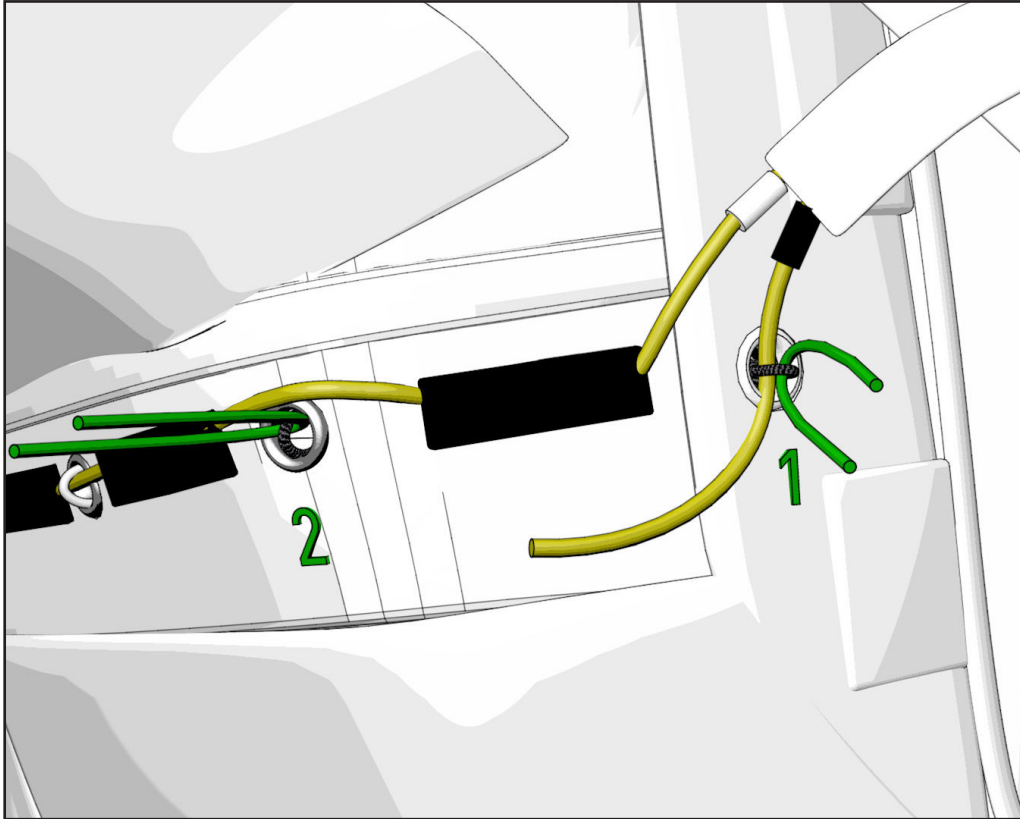


7

Pass the loop 1 in the side flap which will maintain the handle

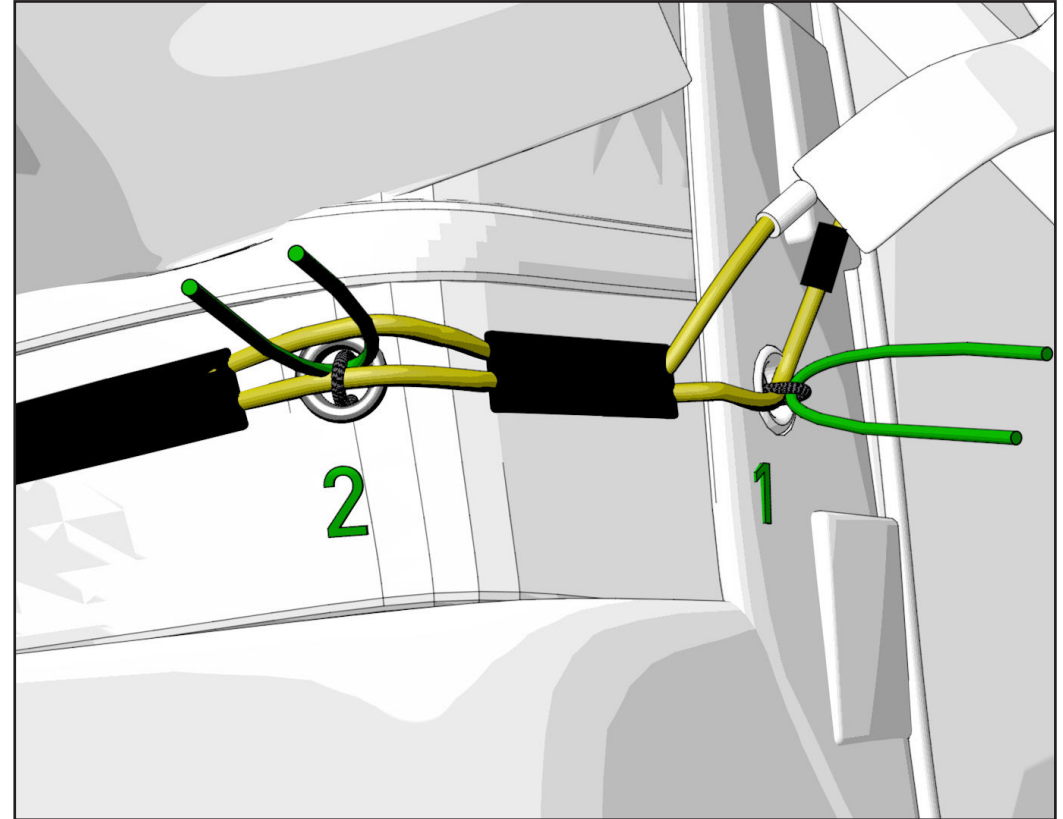
INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Installing the reserve parachute in its container



8

Pass the small rod through the loop 1

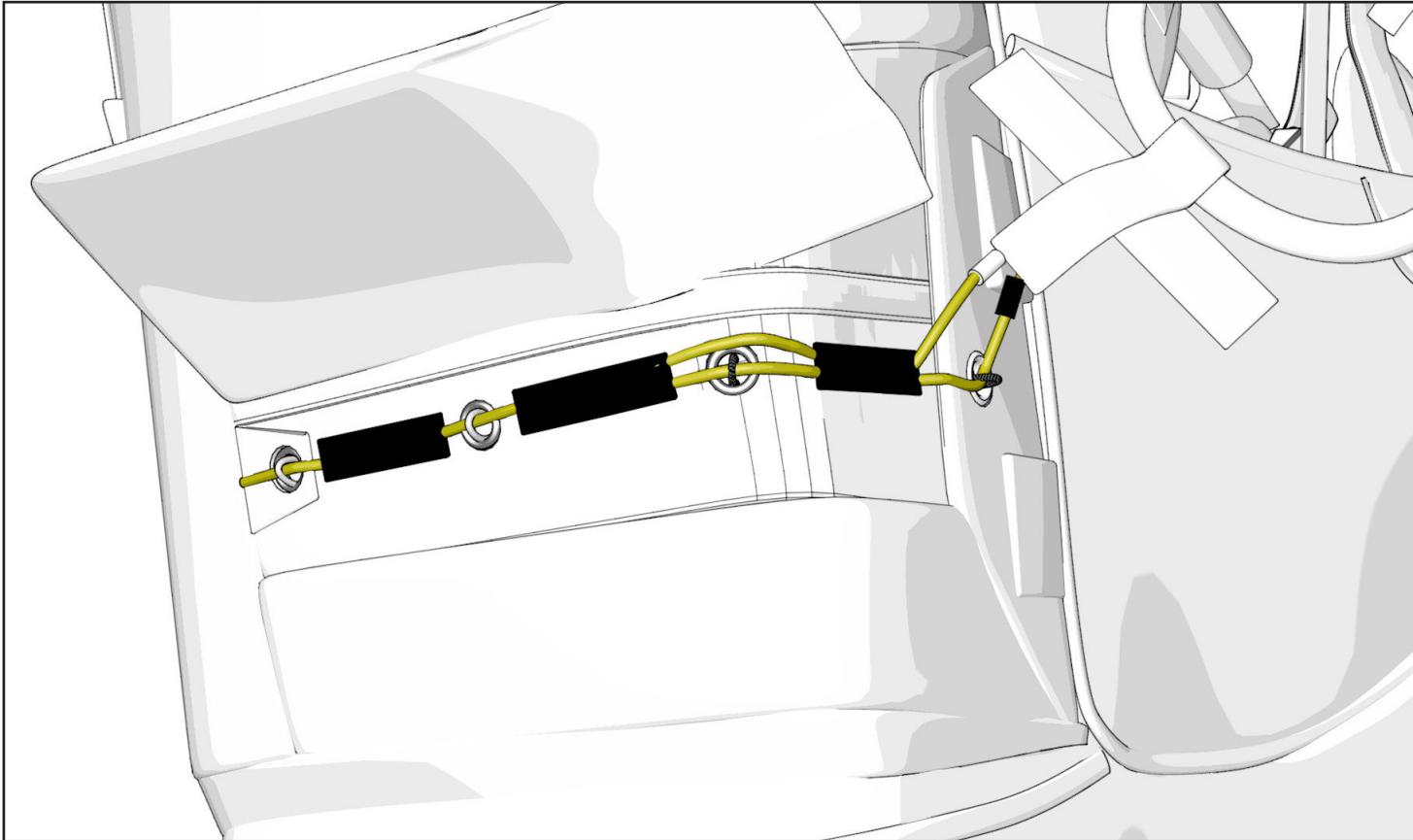


9

Pass the small rod in the guide then in the loop 2 and the second guide

INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Installing the reserve parachute in its container

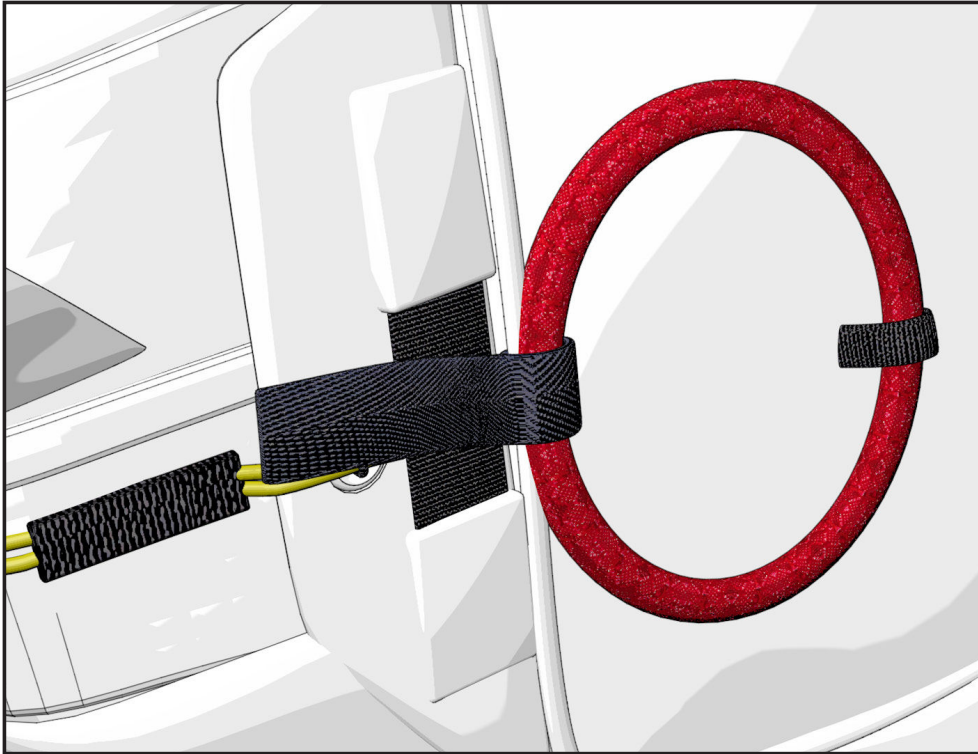


10

Check the mounting. In each of the 4 loops must pass a rod and only one.

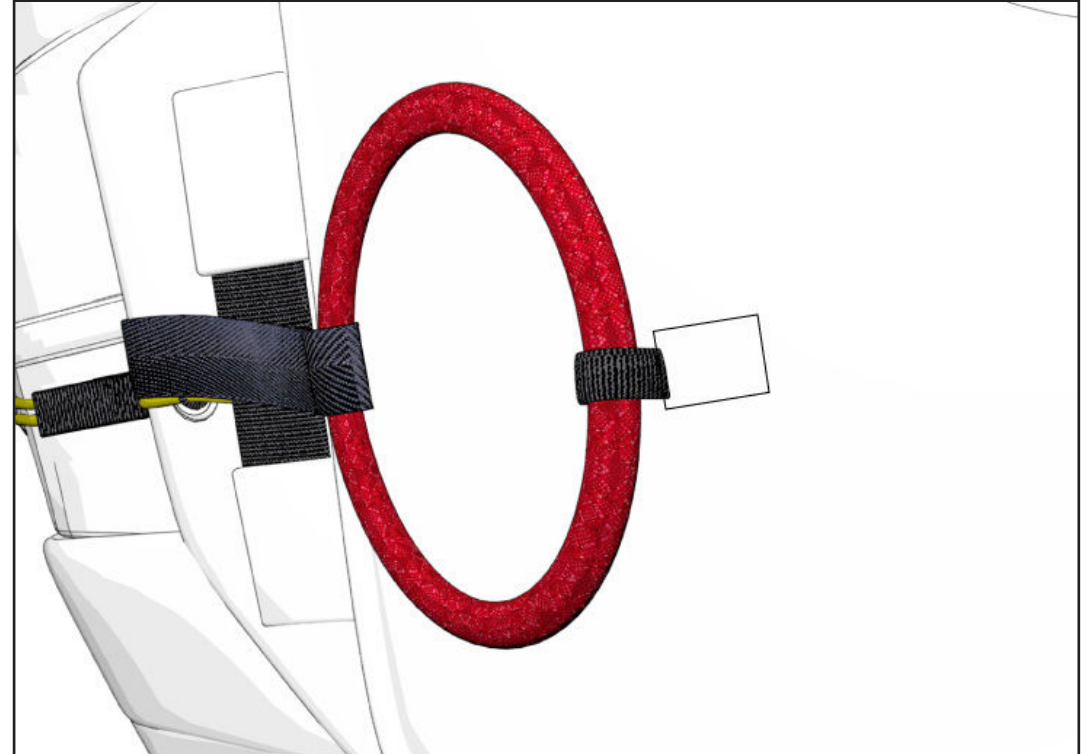
INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Locking the reserve parachute handle



11

Insert the parachute handle in the dedicated support

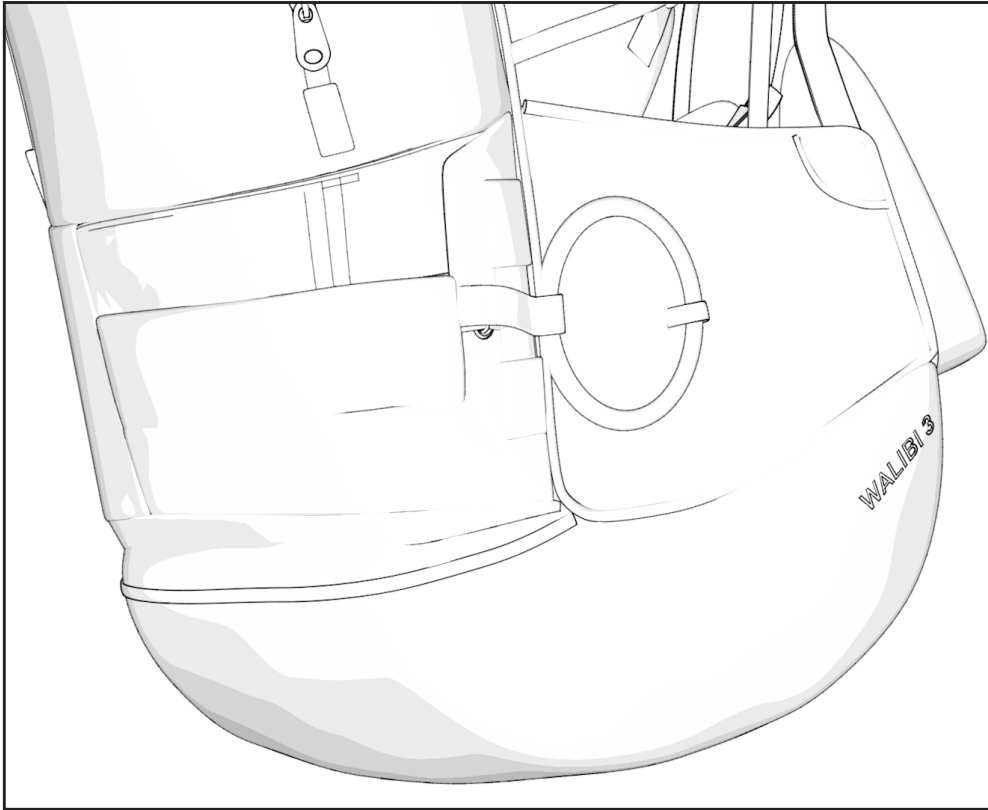


12

Insert the velcro holding the handle into the slot

INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Locking the reserve parachute container



13

Lower the upper flap and slide it into the lower flap.

Mandatory extraction test procedure

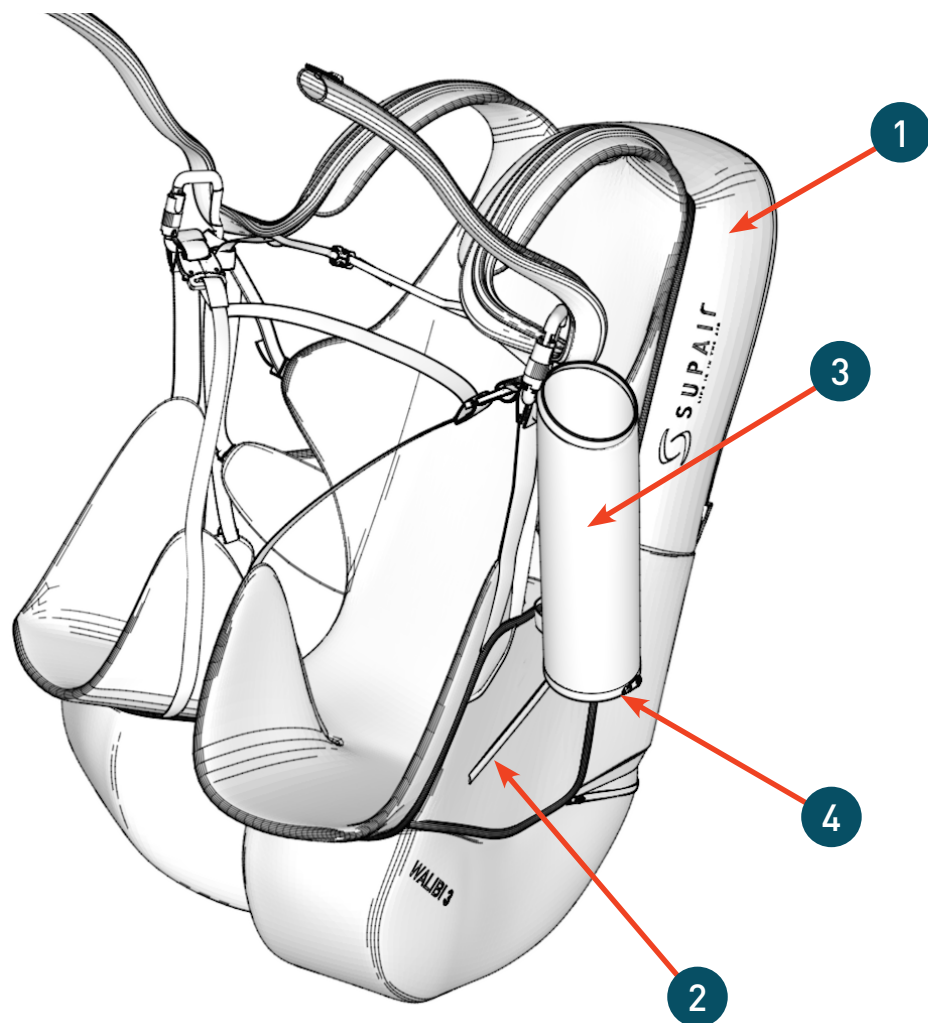


Check the completed installation during a hang-test.

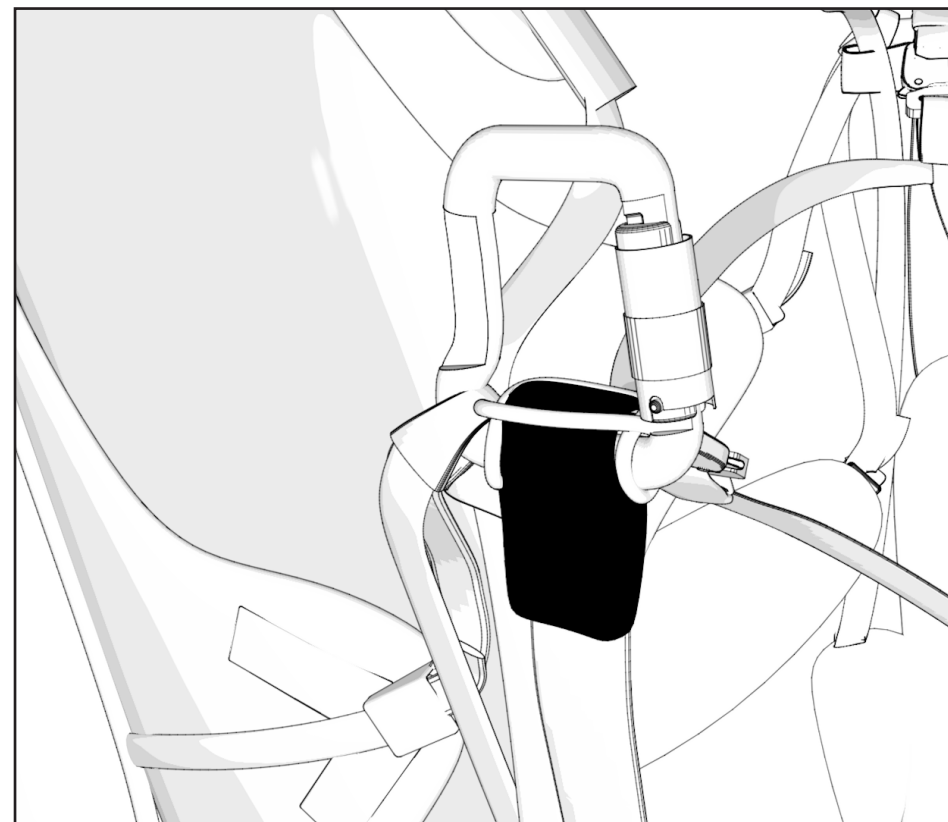
Have the installation checked by a professional outfit.
Conduct an extraction test every six (6) months to assure proper system functionality.

Note :
Conducting and extraction test does not imply deploying the reserve parachute which will stay inside its POD.

PACKING AND TIPS



Tip : The main loop is protected by a safety cover



- 1 Back storage pocket
- 2 Small storage pocket
- 3 Camera pocket
- 4 Zipped storage pocket for memory cards

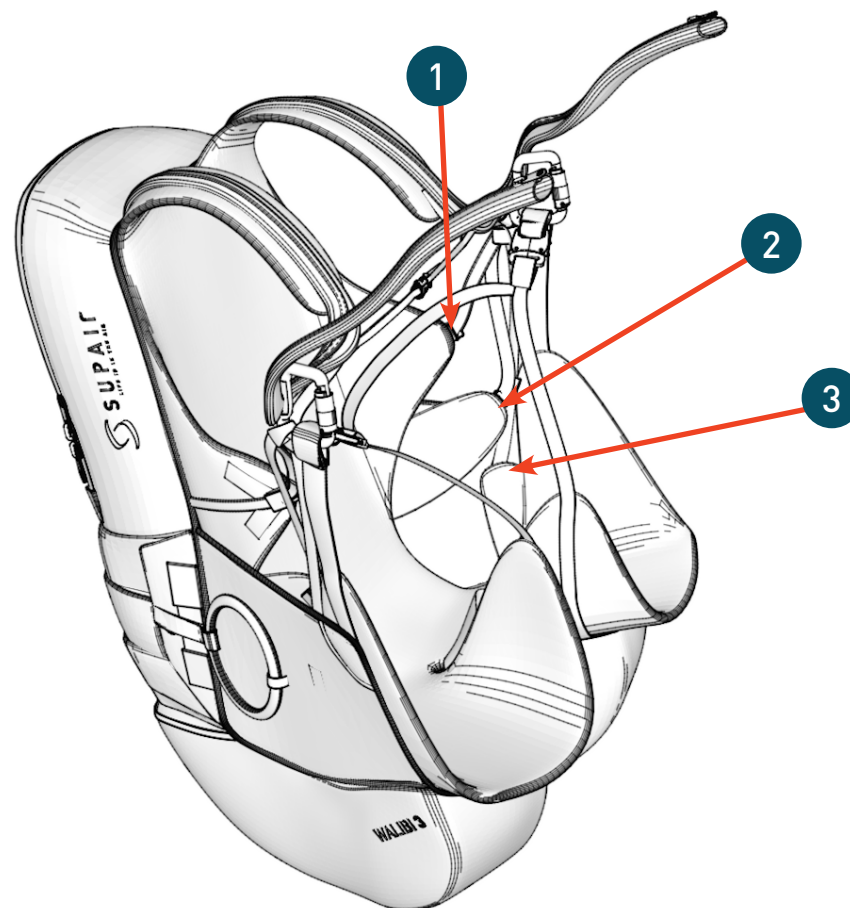
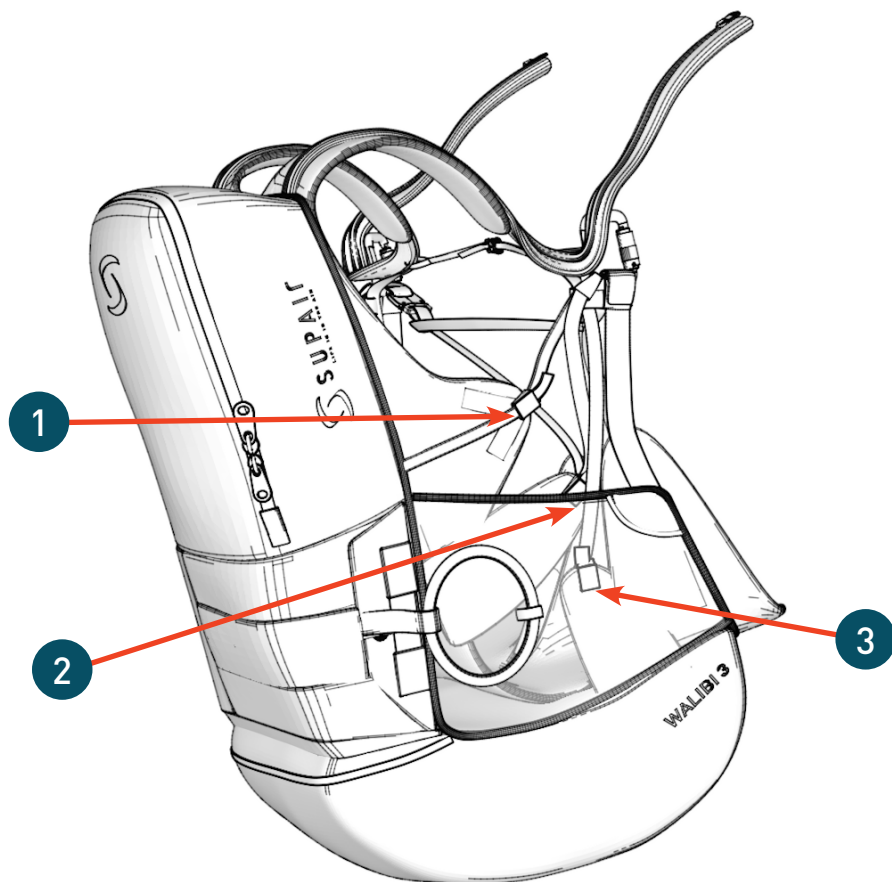
ADJUSTING THE HARNESS



Adjusting the harness prior each takeoff is vital.

The various adjustments

- 1 Adjusting the backrest
- 2 Lumbar support adjustment



Adjusting the harness



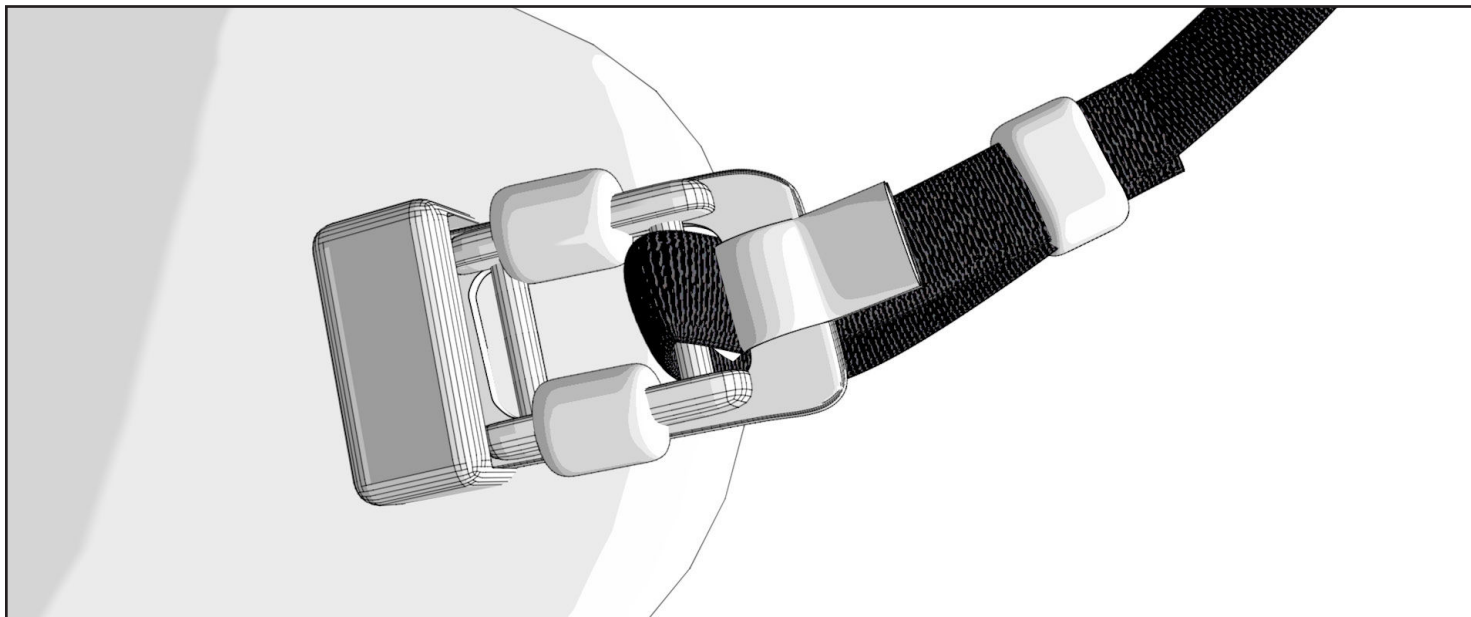
Without strap tension, first adjust the backrest incline at the desired angle.

- Tightening will bring the backrest at a more vertical angle
- Loosening the backrest will tilt the back support rearward.



Adjust the shoulder straps length using the trimmers

The pressure on the shoulder straps contributes to general comfort in flight. It must be precise: not too tight nor too loose. The upper area of the straps must offer enough support to maintain your torso in a comfortable position.



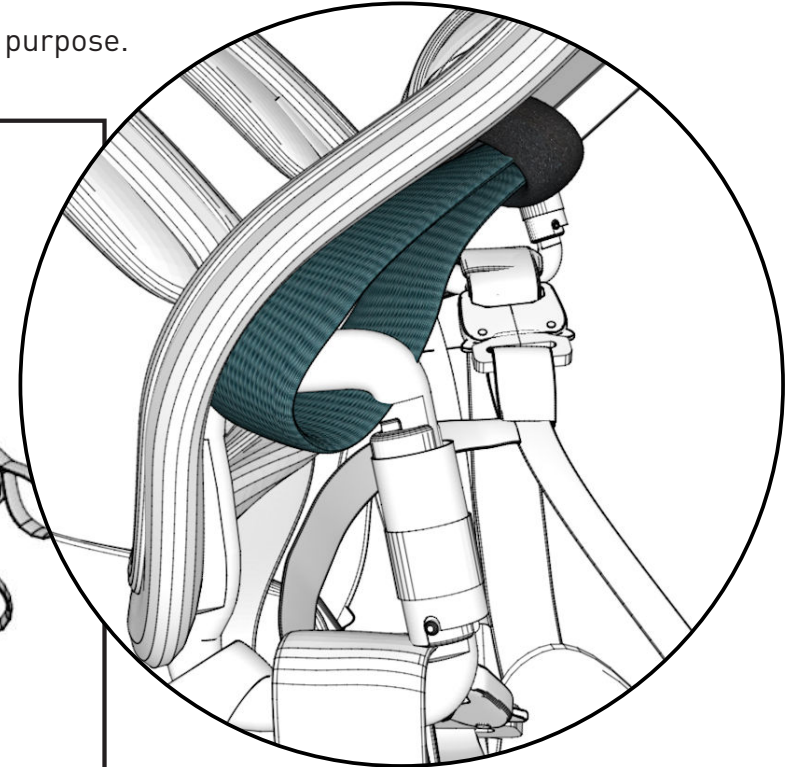
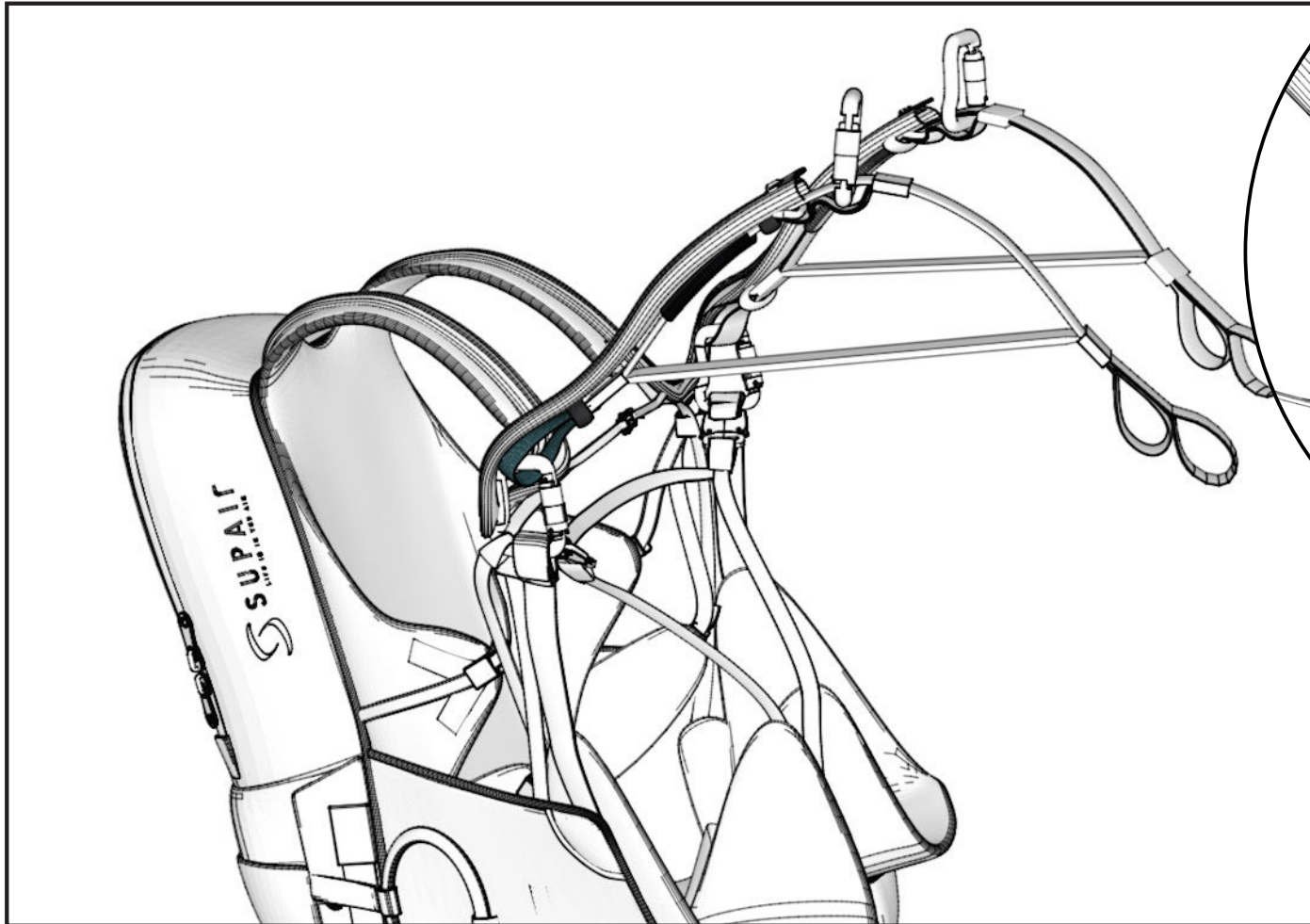
← loosen

tighten →

CONNECTING THE WING TO THE HARNESS

Connecting the wing to the harness

Connect the Walibi 3 harness to the tandem spreader-bars using the loops intended for this purpose. Pass the sleeve along the spreader and fix it with the 3 Velcro fasteners.



Flight direction →

Pre-Flight control



- Check that the harness, the carabiners, the spreader bar and in general all your flight equipment are not damaged. As the captain, you are responsible for the safety of the crew
- Make sure that the reserve parachute safety cables to ride through the closing tabs keeping the reserve rescue pocket flaps closed.
- Check that your personal settings haven't changed.
- Check that all zippers and buckles are closed.
- Check that none of the glider lines or any object come into contact with the reserve parachute handle(s).
- Make sure that the self-locking carabiners are locked and connected to the paraglider.

Take-off

After a thorough weather conditions analysis, when the decision to fly has been taken, put your harness on and follow the next steps



- Lock the leg / chest automatic buckles

Takeoff maintaining a vertical posture and push yourself inside the harness but only once away from the ridge.



Do not release your hands from the brakes when you are close to terrain.

In flight



Once up in the air, the WALIBI 3 behaviour is stable and instinctive.

Landing



Straighten yourself in your harness and adopt a running posture to dissipate the horizontal speed.

Always be certain to have enough altitude to make a landing approach corresponding to the weather conditions of the moment and terrain. During the landing approach, never make hasty maneuvers. Always land upwind in a standing posture and be ready to run upon touchdown if necessary.

During your final approach, use as much airspeed as possible based on the weather conditions of the moment, then gradually reduce the glider air speed by pushing the toggles all the way down until contact with the ground is made. **Beware not to brake too soon and too rapidly and too deep which could lead to a stall and a dangerous landing.**

During high wind speed landings, turnaround and face the wing as soon as ground contact is made and move toward the wing while braking symmetrically to deflate it. **Do not land in a seated position as it is dangerous.**

TOWING

To takeoff under tow, you must be equipped with a quick release specially designed for the task.

Connect the tow bridle to the wing riser loops with a suitable tow bridle. Installation must follow the tow bridle manufacturer's recommendations. Before towing, you should consult with a competent towing outfit about safety recommendations.

USING THE RESERVE PARACHUTE

Throwing the reserve parachute



We strongly advise you to check frequently the location of the reserve parachute handle location. To do this, we recommend that you lower your right hand following the risers. This movement should be done without looking. By doing so, you will maximize your chances of a rapid extraction if something went wrong and throwing the reserve parachute was called for.

Estimate your AGL (Altitude Above Ground Level), which if high enough may make it worth trying to bring your wing back to a normal flying configuration. If in doubt, quickly deploy your emergency parachute.



Deploying a rescue parachute should be done only in an emergency.

With a strong, lateral and then vertical tug, pull the handle towards you and then throw the parachute away from you (including the container and its handle) toward a clear unobstructed area of the sky. As soon as the parachute deploys, bring as much of the glider as possible toward you by pulling as symmetrically as possible on the "C" or "D" risers or on the toggles/brakes.

Once the rescue parachute is opened, get your passenger and yourself ready for landing : upright posture, legs slightly bent, ready to roll by rotating your shoulders

MANDATORY CONTROLS

Mandatory biannual inspection :



- Ascertain parachute deployment functionality by pulling the handle to activate a clean POD extraction sequence
- Inspect the harness for wear and tear

Annual check :



An annual deployment and repacking of the reserves parachutes must be conducted by competent and certified personnel.

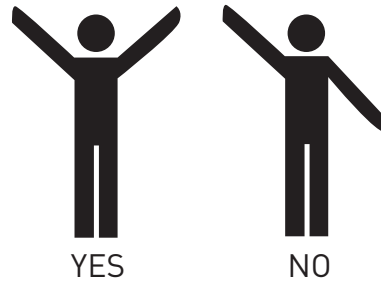
Call for help after an accident

Emergency call numbers



EUROPE / INDIA	112
USA / CANADA	911
CHINA / JAPAN	119
NEPAL	101
IRAN	112
AUSTRALIA	000
NEW ZEALAND	111

Help needed?



Flashlight SOS :



Harness cleaning and maintenance

It is a good idea to clean your harness from time to time. We recommend using a brush and soft solvents only (soap or mild cleaning agents). Rinse thoroughly. Never use aggressive chemicals such as strong solvents which could be harmful to the harness's fabric, webbings, stitching and weaken its integrity.

The zip fasteners should be lubricated from time to time, using a silicon spray.

If you regularly use your harness in a dusty environment (dirt, sand, etc...), we advise you to regularly check and maintain your carabiners and buckles : clean them with a mild detergent, then blow dry them fully but **DO NOT LUBRICATE !**

Prior to using them, conduct a thorough carabiners and buckles checkup to insure their full functionality.

If you use your harness in a marine/sandy/salty environment, pay particular attention to your gear and follow a rigorous care/maintenance routine.

Storage and transport

When not in use, your harness should be stored inside your paragliding backpack, in a dry, cool and clean place, protected from UV exposure. If your harness is wet, please dry it thoroughly before storing.

For transport, protect the harness from any mechanical or UV deterioration (use a bag). Please avoid long transports in wet conditions.

Life span



Once every two (2) years, a thorough harness inspection must be conducted :

- Webbing wear and tear (no excessive wear, no rip beginning, no unwanted folds)
- Buckles and carabiners (functionality, wear and tear).



The threads and fabric used for the manufacturing of the WALIBI 3 were specifically selected for their quality and resilience levels. However, in particular instances such as long term UV exposure, abrasion, contact with damaging chemicals, general wear and tear, the harness will need to be inspected at a professional certified repair facility. Safety comes first!



Supair advice to replace the carabiners and spreader bars every 5 years or after 500 hours of use.
The self-locking carabiners are NEVER to be used for any activities other than paragliding.

Repair

In spite of using the highest quality products to manufacture the WALIBI 3, it is possible for your harness to deteriorate through general use. If showing any sign of wear and tear, it should be sent for inspection and/or repairs at a professional certified facility.



SUPAIR now offers an extended warranty period reaching beyond the product standard protection plan against manufacturing defects. Please contact us either by telephone or by e-mail **sav@supair.com** in order to receive a quotation..

Hardware & Parts

- Self-locking zicral 45mm carabiners (référence : MAILCOMOUS 45)
- Bumpair (réf : PROBUMPW3)
- Walibi handle (réf : POWI3)
- Camera pocket (réf: POCHECAMW3)

Materials

Fabrics

Nylon ripstop 210D
Cordura 500D

Webbings

PA 15mm (850 daN)
PES 25mm (1250 daN)

Recycling

We have minimized our manufacturing footprint by carefully selecting environmentally friendly materials; most of our components are recyclable.

If you estimate that your WALIBI 3 has reached the end of its life span, you can separate plastics from metals and recycle them according to your community rules in effect. As for the fabric itself, contact your local authorities to find out how to proceed to discard it.

WARRANTY

SUPAIR takes the greatest care in its products design and manufacturing and hence offers a five (5) year limited warranty from the date of purchase against manufacturing defects or flaws occurring during normal use. Any damage or degradation resulting from incorrect or abusive use, abnormal exposure to aggressive factors, including, but not limited to; high temperature, intense sun exposure, high humidity etc, will invalidate this warranty.

DISCLAIMER



Paragliding is an activity requiring specific skills and sound judgement. Learn how to fly within the environment of a certified paragliding school. Carry an insurance policy with you in addition to your pilot certification. Always mind and gauge your personal skills relative to the elements you want to be flying in. Better be safe than sorry ! SUPAIR can not be held responsible for your paragliding decisions or activities.



This SUPAIR product has been designed exclusively for paragliding. Any other activity such as skydiving or BASE jumping is absolutely forbidden.

PILOT'S GEAR



It is essential for you to wear a suitable head protection (certified paragliding helmet), boots and right clothing for the activity. Moreover, carrying a reserve parachute connected to your harness in flight is highly recommended.

BUMPAIR Shock Absorber

The harness you have just purchased has a BUMPAIR type shock absorber.

This protection is intended to protect you against potential impacts. It complies with EU Regulations 2016/425 relating to personal protective equipment (PPE) and certified by expert following protocol SP-002 12/2016.

The shock absorber UE conformity of your harness is certified by the following laboratory: ALIENOR CERTIFICATION n ° 2754, Z.A. du Sanital, 21 Rue Albert Einstein, 86100 Chatellerault, FRANCE

The storage, transport and maintenance of the BUMPAIR is the same as it is for the harness. The inspection of the protector is the same as it would be for the harness.



Please note that no shock absorber can guarantee total protection against injury. The back protector does not prevent potential injuries to the spine and/or pelvis. In addition, only the parts of the body covered by the shock absorber are likely to benefit from adequate protection against possible impacts.



Please note that the performance of the equipment can be dangerously affected by any modification made or improper use of the shock absorber, and negatively affect the proper functionality of the protector which must be whole and properly installed. You must check that all is in order prior each flight:

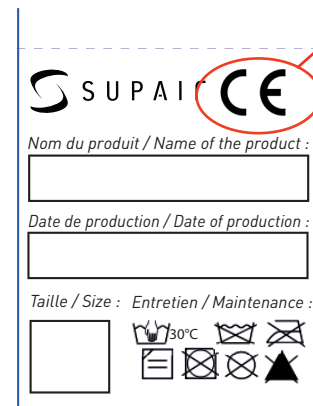
- The correct installation of the BUMPAIR shock absorber.
- The BUMPAIR seams and overall condition of the fabrics - look for holes, tears, snags



The protection can have a five (5) year lifespan under normal use conditions.
Warning! Following a major hard landing would justify the protector to be discarded.

Label meaning :

Conform to the EPI requirements.



The diagram shows a rectangular label with a dashed border. At the top left is the SUPAIR logo. To its right is the CE mark, which is circled in red. A red arrow points from the text 'Conform to the EPI requirements.' to the CE mark. Below the logo and CE mark are three fields with labels: 'Nom du produit / Name of the product :', 'Date de production / Date of production :', and 'Taille / Size : Entretien / Maintenance :'. Each field has a corresponding empty box for text entry. At the bottom right of the label, there are several icons: a hand holding a thermometer (30°C), a crossed-out box, a crossed-out triangle, and a crossed-out circle.

If your BUMPAIR is damaged, have it inspected and repaired at a professional qualified facility or contact us at sav@supair.com

The test results and the EU declaration of conformity can be found at: www.supair.com

This page will help you keep record of your WALIBI 3 scheduled maintenance.

Purchase date	
Owner's name :	
Name and stamp of the shop :	

☐ Care	
☐ Resale	
Date	
Workshop's name/ Buyer's name	

☐ Care	
☐ Resale	
Date	
Workshop's name/ Buyer's name	

☐ Care	
☐ Resale	
Date	
Workshop's name/ Buyer's name	

☐ Care	
☐ Resale	
Date	
Workshop's name/ Buyer's name	

MANUAL

COBRA® COMPONENTS

The COBRA® components by AUSTRIALPIN are intended for usage in fall arrest, PPE (personal protective equipment) products, and load security systems (including, but not limited to, harnesses). This COBRA® component must not be used beyond its specific limits, and must be used only for the purpose for which it was designed.



Activities in the heights, for which these COBRA® components are intended as part of a fall protection system, are by nature dangerous. Errors, recklessness or inattentiveness can lead to life threatening injuries or death.

You yourself are responsible for your own actions and decisions. The following instructions for use must be read carefully and thoroughly, understood and followed. They contain important information about certain dangers and risks associated with the use of this COBRA® component. However, it is not possible to outline and describe all potential dangers and risks. These instructions must be kept safe and easily accessible for the entire life and use of this COBRA® component. Re-sellers must provide these instructions to the buyer in the appropriate language. Manufacturers using this COBRA® component in their products are responsible for the correct and orderly installation. Moreover, they must attach the following instructions to the product or include them in the corresponding manual/operating instructions of the product. In case of misuse or improper application, AUSTRIALPIN rejects and rules out any and all liability.

NAMES OF PARTS (ILLUS. 1)

COBRA® Quick Release

(1) Body consists of (a) female part (b) male part; (2) adjuster bar (optional); (3) integrated D-Ring (optional); (4) rivets; (5) clips

COMPONENT MARKINGS

on upper side:

- AUSTRIALPIN: name of manufacturer

on lower side:

- Made in or ORIG.: country of origin AT (Austria)
- batch number multi-digit
- buckles marked with "ANSI": 4-digit number (year of manufacture) 1-digit (batch number)

optionally on upper side:

- COBRA®: name of component group. (see illus. 8)
- kN: breaking load straight pull in kilonewton
- kN: breaking load loop configuration pull in. kilonewton
- kN: breaking load of D-Ring straight pull in kilonewton
- PAT. or PAT. PEND: patented or patent applied for
- MOD. DEP.: note of patent on design
- ANSI Z359_: Norm to which component corresponds
- OUL: open under load – buckle can be released while under load
- NO PPE or DO NOT USE FOR FALL PROTECTION: do not use for personal protective equipment
- INDIVIDUAL TST: individual article tested

MATERIALS

Body: aluminum

Rivets, adjuster bar, integrated D-Ring: stainless steel

Clips: brass

Anti slide part: polymer

Material exceptions:

- item no. starts with «FI»: stainless steel body
- item no. starts with «FT»: steel body
- item no. contains «VA4»: 100% stainless steel
- adjuster bar COBRA® FM and COBRA® FZ: aluminum
- adjustment valve SUPER COBRA®: aluminum

ANNEX

COMBINATION; USING TOOLS AS A SYSTEM; COMPATIBILITY

By combining this component with others, the safety features of each component can interfere with each other. Assure yourself of their compatibility. An incorrect combination of components can bring about unintended and unforeseeable dangers, in which case the safe functioning of a given component is no longer guaranteed. The compatibility of connecting components and harness straps must be ensured by the harness manufacturer. The operating instructions of each product must be heeded carefully, in particular those of the catching system, of which this connecting component forms one part.

SIZE

Use the COBRA® components only with corresponding harnesses. A tolerance of ± 3 mm is webbing size of the component name (as designated on the delivery note or invoice) or request this information at office@austrialspin.at.

INCORPORATION IN THE HARNESS SYSTEM

a) Make allowance for the correct position of the harness component in its closed state. The upper side must be the side turned away from the body. You can recognize the upper side from the lettering AUSTRIALPIN and/or COBRA®. b) For COBRA® components with adjuster bar or middle bridge only: Make sure the strap is correctly threaded through the adjustment mechanism. If the functioning of the harness system permits, sew the end of the strap in such a way that it is impossible to become unthreaded (see illus. 7). c) For multiple-part COBRA® components only: The individual parts must be ordered in the correct way so that when connecting, each upper part is turned away from the body.

THINGS TO CHECK BEFORE, DURING AND AFTER EACH USE

Make sure that the COBRA® component has no cracks, deformations, fractures, fissures or signs of corrosion and that all components are firmly attached to each other.

ANNEX

FOR COBRA® BUCKLES (CLICK-CLOSURES) ONLY

Make sure that the male part and the female part belong to the same component group. (table 1) Check the riveting and the perfect functioning of the clips. Make sure that the buckle closes tightly and securely. Ensure both before and during usage that the buckle is correctly closed.



Combine only COBRA® Buckles with the same type; for example FY with FY; FX with FX, FT with FT, etc.



Do not use COBRA® components marked with -OUL (open under load) for PPE products.

EXPERT CHECK

Quite apart from continuous checking before and during use, the COBRA® components and the overall product must be checked, tested and verified at least once annually by a professional. The product should ideally be used only by one person so that the overall history of the product usage is known. Record the date of its first use. In case products are used by several persons, we recommend a systematic checking and documentation before and after each use.

OPERATING INSTRUCTIONS

General: Always pay close attention to correct alignment, especially the way the COBRA® component are pointing. The upper side must face away from the person's body.

COBRA® buckles:

Open: Press both clips simultaneously.

Close: insert the male part into the female part without exercising the clips. A click sound should be audible from both clips. By pulling on it shortly, test whether the buckle is really closed.

Adjuster bar / Middle bridge: it is possible to adapt the length of the harness with the adjustment mechanism. Take care to backthread the strap correctly (see illus. 7).



If the ends have not been suitably sewn closed by the manufacturer, the harness can come unthreaded. Make sure that the harness does not unintentionally slip out.

CLIMATE FOR USE

The use temperature of the COBRA® component (dry) is from about -80°C to +80 °C.

LIFESPAN

Lifespan of the COBRA® component is largely dependent on the ways it is used and the frequency with which it is used, together with other external influences. Maximum lifespan in optimum storage conditions and without use is 15 years. Maximum life of use as of its first deployment is 10 years. The actual lifespan of the COBRA® component ends when one of the following criteria for end-of-use becomes applicable (see point End of Use) and depends on various factors: intensity of usage, frequency of usage, environment of usage and user competence, storage conditions, care and maintenance, etc.



Unusual circumstances can reduce the component life of an element to a one-time usage, e.g. contact with chemicals, extreme temperatures, salty or acidic atmosphere, sharp edges, extreme loads.

END OF USE

In the following cases, the equipment should immediately be removed from active use:

- The equipment fails to pass the check-test (both before each usage, during use and in regularly conducted test examinations).
- The equipment has been subject to heavy, high burdens (unless perfect and assured use can be verified by a professional person).
- The history of its use is unknown or incomplete.
- In case damages, deformation, cracks or stark abrasion of the metal parts are observed.

- You have doubts about the reliability of the equipment.
 - The component is too old (or legal requirements have changed, norms and technical standards have been altered, new rules are introduced, incompatibility with other products is determined, etc.) For COBRA® buckles only:
 - The clips for opening the buckle do not operate or do not operate easily despite thorough cleaning and lubricating; or after having been used do not return to the original position.
 - The buckle does not close correctly – the characteristic click-noise must be audible for both clips when closed.
- Dispose and destroy the discarded parts immediately in order to prevent any further use by others.

ALTERATIONS AND REPAIRS:

If original parts of the COBRA® component are altered or removed, the safety features can be comprised. The equipment must not be altered or fitted with additional parts in any way which is not expressly recommended by the manufacturer.

STORAGE, TRANSPORT AND MAINTENANCE

Store your equipment in a dry state in a dry place protected from daylight at normal environmental temperatures (-10° to +30°C) where it is free of any mechanical compression, pressure or tensile load. Store the equipment away from chemicals, and away from an acidic or saline atmosphere. Avoid ongoing vibrations. Use the protective bag or special storage and transport containers with non-metallic bottoms (to prevent contact corrosion).

CLEANING

Clean dirty COBRA® components in lukewarm water (if necessary using neutral soap). Rinse them well. Dry at room temperature, never in an electric dryer or near electric radiators. Use only approved household disinfection liquids not any containing halogen as needed.

ANNEX

The joints of all metal parts must be relubricated with a dry lubricant regularly, particularly following cleaning (such dry lubricants perform their lubricating function even when in a dry state so that no dust or dirt can cling to it).

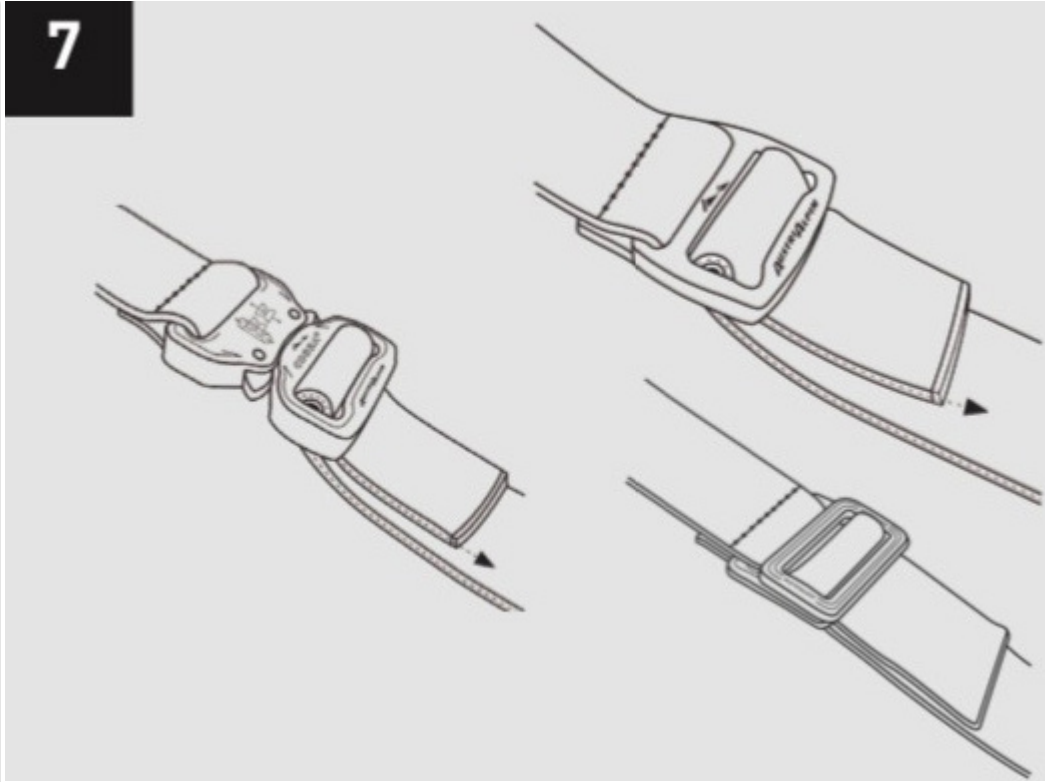
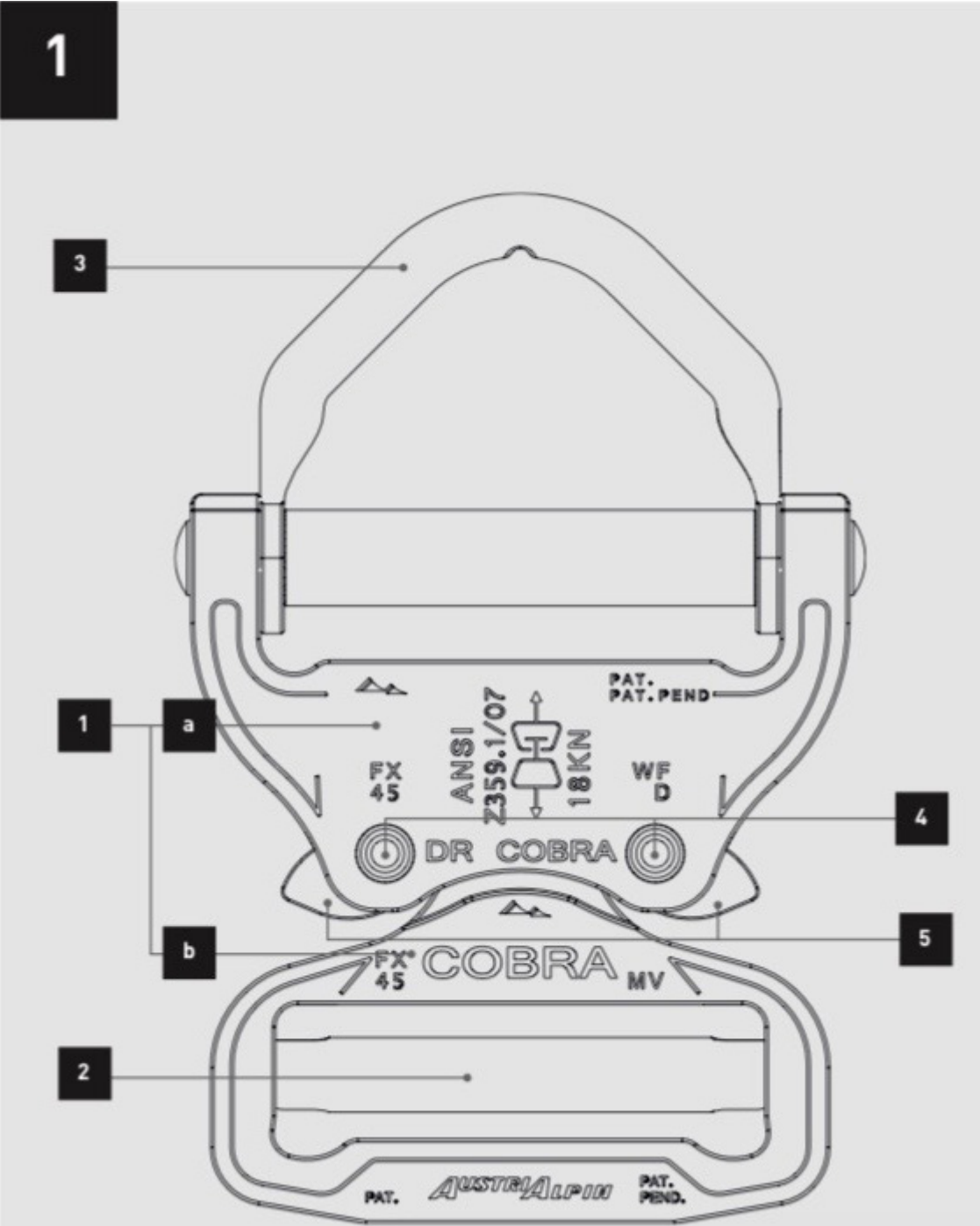


If the instructions for use are not heeded, life threatening dangers can result. Printing errors and omissions, as well as technical changes, are ruled out.

ANSI test carried out by UL LLC.

© AUSTRIALPIN GmbH

01/2019, Subject to printing errors and technical changes. AUSTRIALPIN® and COBRA® are registered trademarks.





SUPAIR-SAS
Parc Altaïs
34 rue Adrastée
74650 Chavanod, Annecy
FRANCE

info@supair.com
+33 4 50 45 75 29

RCS 387956790

■ ■ DESIGNED
■ ■ IN ANNECY

100% MADE
IN EUROPE



Deutsch



WALIBI 3

Betriebshandbuch

SUPAIR SAS
PARC ALTAÏS
34 RUE ADRASTÉE
74650 ANNECY CHAVANOD
FRANCE

RCS 387956790

Revision index : V1 13/08/2020



Herzlichen Dank, dass du dich für ein WALIBI 3 entschieden hast. Wir sind stolz, unsere gemeinsame Leidenschaft Gleitschirmfliegen mit dir zu teilen.

SUPAIR entwickelt, produziert und vertreibt Produkte für den Flugsport seit 1984. Durch die Wahl eines SUPAIR Produktes profitierst du von mehr als 30 Jahren Fachwissen, Innovationen und Image. Dies ist unter anderem eine Philosophie: unermüdliches Arbeiten, um bessere Produkte zu entwickeln und eine qualitativ hochwertige Produktion in Europa zu erhalten.

Nachstehend findest du Informationen, die für die Benutzung, Gewährleistung, Sicherheit und Instandhaltung deiner Ausrüstung bestimmt sind. Wir hoffen, dass dieses Benutzerhandbuch sowohl vollständig, wie auch eindeutig ist und dir das Lesen Spaß macht. Wir weisen dich darauf hin, es sorgfältig zu lesen.

Auf unserer Webseite www.supair.com wirst du die neusten aktuellen Informationen über dieses Produkt finden. Falls du weitere Fragen hast, sei so frei und wende dich an deinen Händler und natürlich steht dir auch das gesamte SUPAIR Team zur Verfügung info@supair.com

Wir wünschen dir bezaubernde, unzählige Flugstunden und immer eine geglückte Landung.

Team SUPAIR



INHALTSVERZEICHNIS

Einführung	4
Technische Daten	5
Größenwahl	6
Fachbegriffe	7
Überblick der Ausrüstung	8
Installation von Zubehör	9
Twist-Lock-Karabiner	9
Neopren Überzieher	9
Rückenprotektor Platte	11
Bumpair	12
Rettungsgeräteeinbau	13
Charakteristik des Rettungsschirmcontainers	13
Verbindung Griff – Innencontainer	13
Verbindung Retterverbindungsleine - Gurtzeug	14
Verbinden der Tragegurte in den Neopren Überziehern	16
Verbinden mit den Tragegurten	17
Verbindung Retterverbindungsleine – Rettungsgerät	18
Einbau des Rettungsschirms	19
Befestigung des Griffes	26
Stauraum und Tipps	28
Gurtzeugeinstellungen	29
Die verschiedenen Einstellmöglichkeiten	29
Einstellung des Gurtzeugs	30
Verbindung Gleitschirm/Gurtzeug	31
Flugphasen	32

Vorflug Check	32
Start	32
Im Flug	33
Landung	33
Rettungsgeräteauslösung	34
Windenschlepp	34
Vorgeschriebene Prüfungen	34
Im Falle eines Zwischenfalls	35
Wartung	36
Reinigung und Pflege deines Gurtzeugs	36
Lagerung und Transport	36
Lebensdauer	36
Reparatur / Ersatzteile	37
Materialien	37
Recycling	37
Garantie	38
Haftungsausschluss	38
Piloten Ausrüstung	38
COBRA® KOMPONENTEN	38
Schock-Absorbierer	39
Service Heft	40

Willkommen in der Welt des Gleitschirmfliegens mit SUPAIR, einer Welt der geteilten Leidenschaft.

Walibi3 richtet sich an professionelle Tandempiloten und an Flugenthusiasten. Bei der Auswahl der Materialien, waren Leichtigkeit, Komfort und Haltbarkeit entscheidend.

Das WALIBI 3 Gurtzeug wurde nach EN 1651 : 2018 und LTF Nfl II 91/09. zugelassen. Dies bedeutet, dass dieses Gurtzeug den europäischen sowie deutschen Sicherheitsanforderungen entspricht.

Nachdem das Handbuch von dir gelesen wurde, weisen wir dich darauf hin, dein Gurtzeug vor dem ersten Flug in einer Gurtzeugaufhängung einzuhängen, um die Einstellungen und Funktionen zu testen.

Übrigens: Drei Faktoren werden dir helfen das Betriebshandbuch zu lesen :



Hinweis



Achtung!



Gefahr!!

	Gurtzeuggrösse	SM	L
	Größe des Piloten (cm)	160-180	175-200
	Gewicht des Piloten (mini - maxi) (kg)	60 - 85	80 - 120
	Gurtzeuggewicht (+Karabiner) in kg	3,41	3,74
	Nur für Gleitschirmfliegen geeignet	Pilot Tandem	
A	Rückenhöhe (cm)	63	70
B	Einstellung der Rückenlehnenhöhe (cm)	32	36
C	Sitztiefe (cm)	46	49
D	Höhe der Aufhängepunkte (cm)	42	45
E	Abstand der Aufhängepunkte (cm)	45	48
	Protektor System	BUMPAIR	
	Zulassung	EN 1651 : 2018 - LTF Nfl II 91/09	
	Flug: Tandem (Pilot- Passagier)	Pilot	
	Windenschlepp	Nein	
	Kompatibel auch für Quick-Out Karabinern	Nein	
	Volumen (L) des Retterfachs	7 bis 10,4	

A

Rückenhöhe

D

Höhe der Aufhängepunkte

B

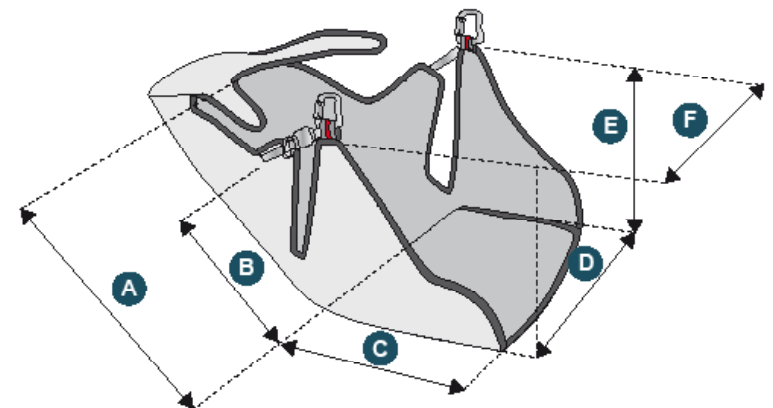
Einstellung der Rückenlehnenhöhe

E

Abstand der Aufhängepunkte

C

Sitztiefe



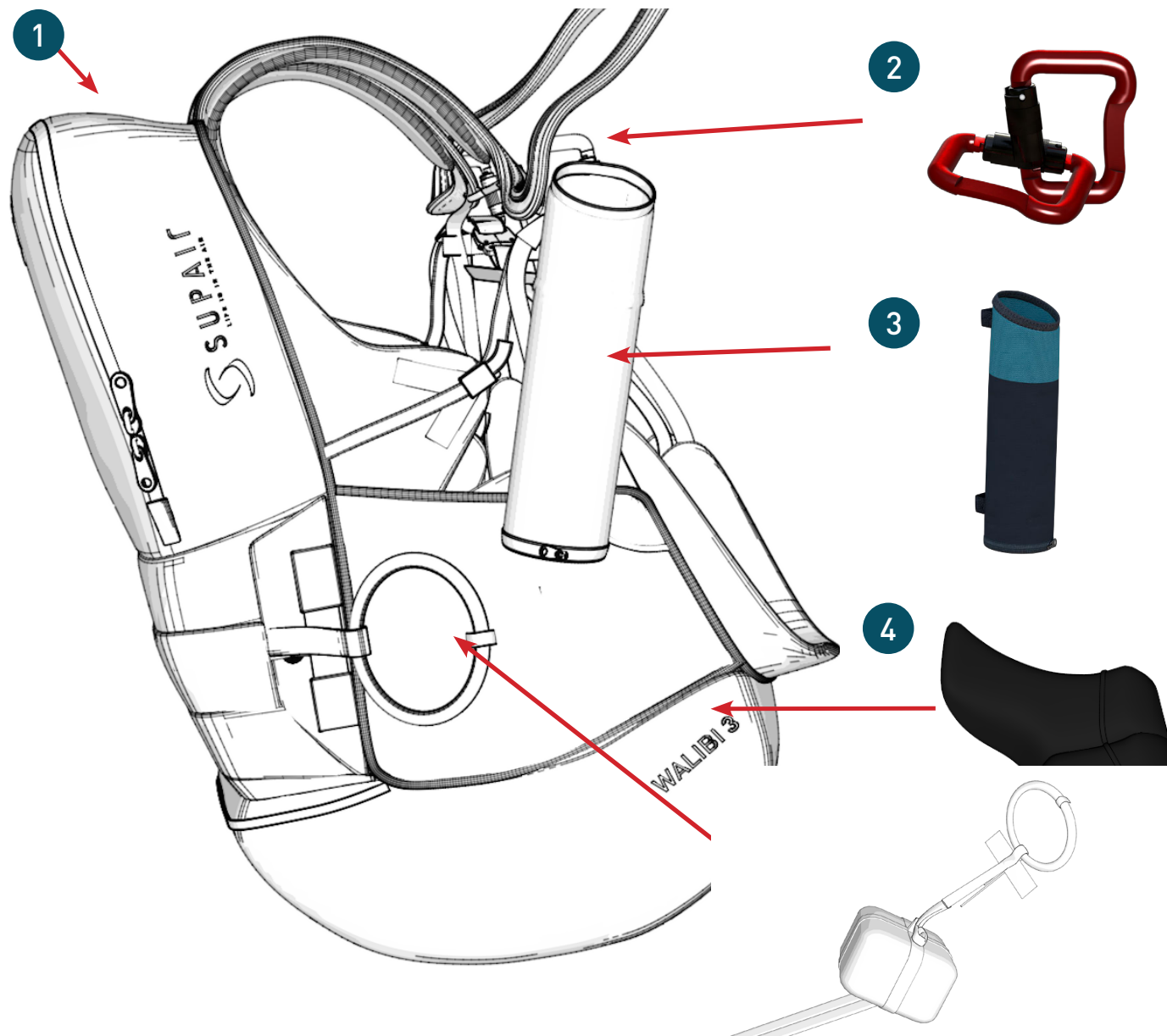
Die Wahl deiner Gurtzeuggröße ist wichtig. Hier unten findest du eine Größen/Gewicht Tabelle, die dich in deiner Entscheidung unterstützen soll.

Eine vollständige Liste unserer Händler findest du unter: www.supair.com

Größe Gewicht	1m60	1m65	1m70	1m75	1m80	1m85	1m90	1m95	2m00
50									
55		SM	SM						
60		SM	SM						
65	SM	SM	SM	SM					
70	SM	SM	SM	SM	SM				
75	SM	SM	SM	SM	SM		L		
80		SM	SM	SM		L	L		
85			SM		L	L	L	L	
90				L	L	L	L	L	L
95					L	L	L	L	L
100						L	L	L	L
110						L	L	L	L
120						L	L	L	L

 Größenprüfung in einer Gurtzeugaufhängung

FACHBEGRIFFE

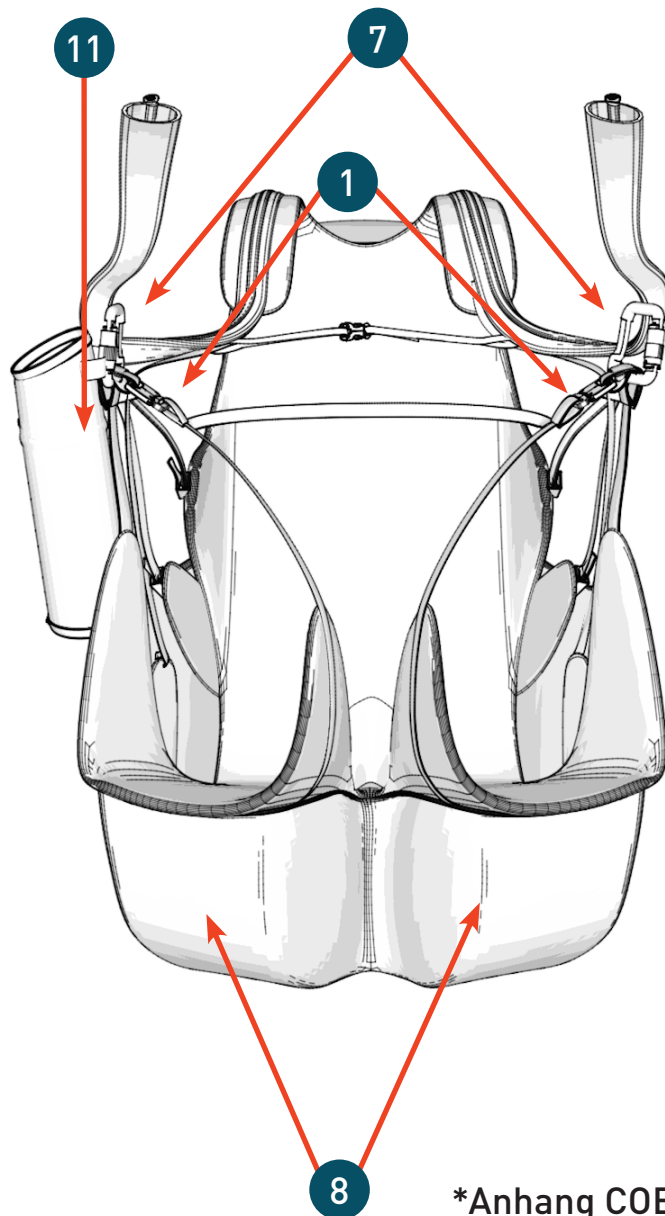


- 1 Gurtzeug
- 2 2 x 45 mm Twistlock-Stahlkarabiner (zicral)
- 3 Kameratasche
- 4 Bumpair WI3
- 5 Rettungsgerätegriff "POWI3"

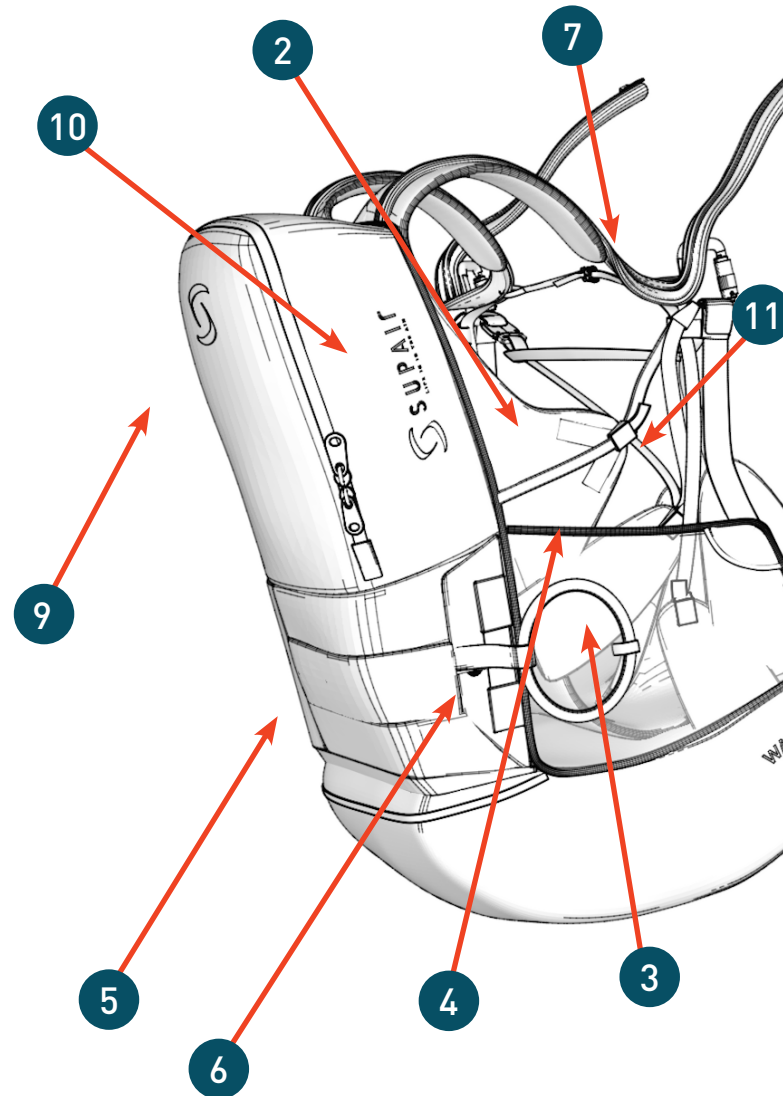
Optionen

TANDEM DYNEEMA RETTUNGSSCHIRM
LEINENE
(réf. : ELEBIY)

GURTZEUGÜBERSICHT



*Anhang COBRA komponenten



- 1 Cobra © Schnallen (Beingurte und Brustgurt)*
- 2 Neigungsverstellung der Rückenlehne
- 3 Längenverstellung der Schultergurte
- 4 Einstellung der Lordosenstütze
- 5 Rettungsschirmcontainer
- 6 Rettergriffe
- 7 Hauptaufhängungspunkte für den Gleitschirm
- 8 Bumpair
- 9 Stauraum - Rückentasche
- 10 Rückenprotektor
- 11 Kameratasche

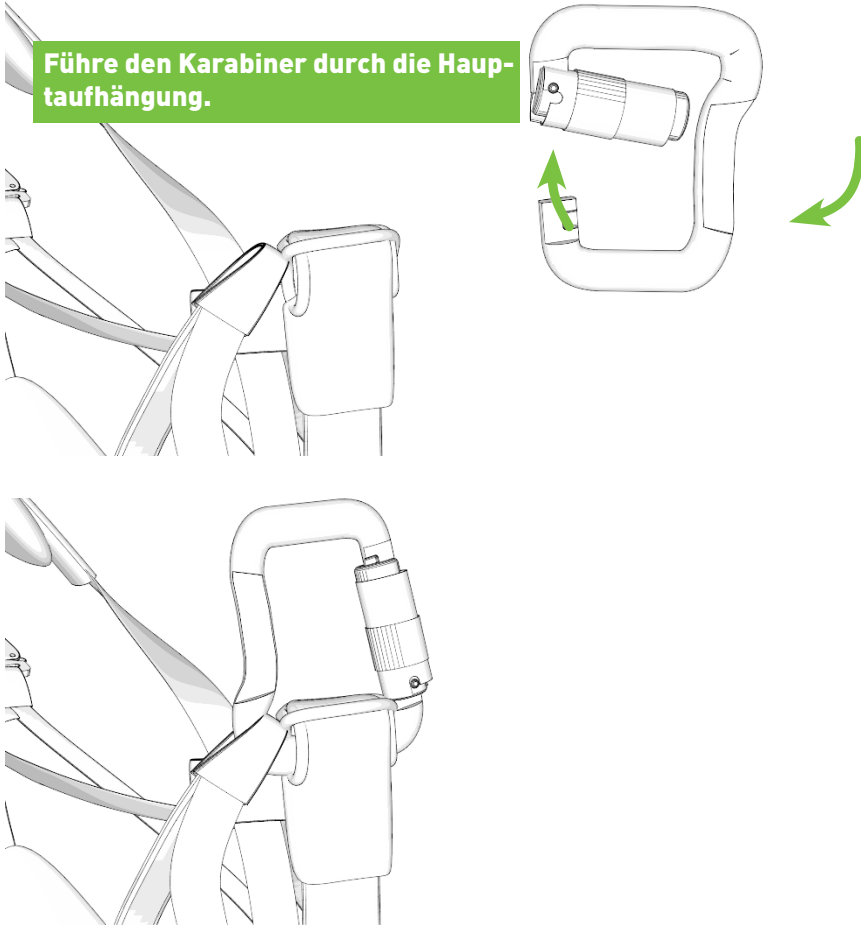
Twist-Lock-Karabiner

Kompatible Karabiner: :

Twist-Lock-Karabiner Zicral 30 mm

Réf. : MAILCOMOUS30

Führe den Karabiner durch die Hauptaufhängung.



Walibi 3 ist nur mit den Hauptbefestigungsschlaufen für den Karabiner ausgestattet. Hauptaufhängung. Befestigen Sie sich nicht an einer anderen Stelle des Gurtzeugs. Es gibt keinen Befestigungspunkt für Retter und keinen Befestigungspunkt für eine Schleppklinke.

EINBAU DES ZUBEHÖRS

Rückenprotektor

Installiere den Rückenschutz

1. Öffne den Rücken-Reißverschluss



2. Führe den Rückenschutz ein und schließe den Reißverschluss



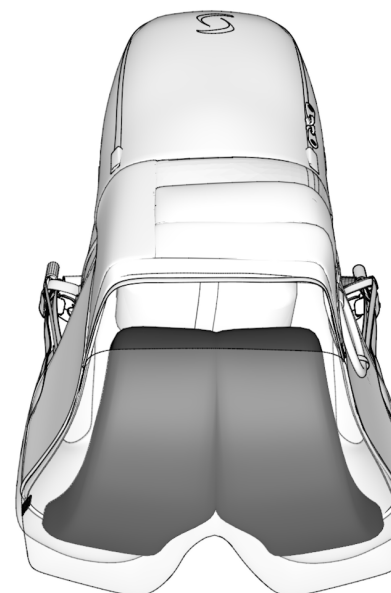
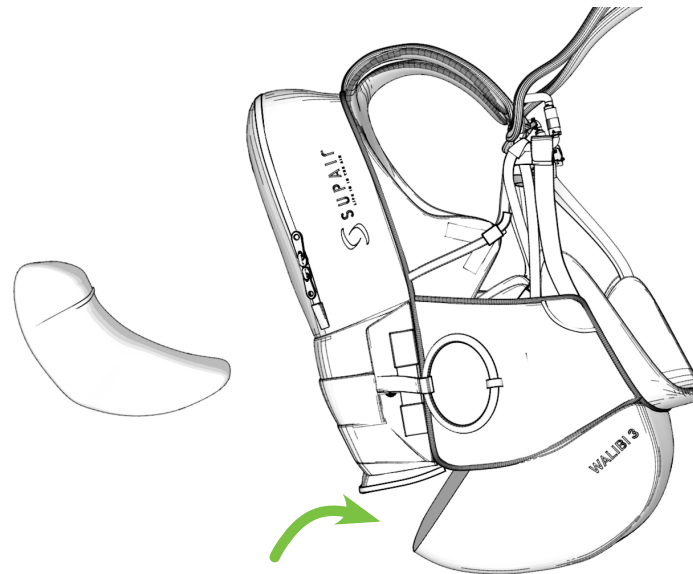
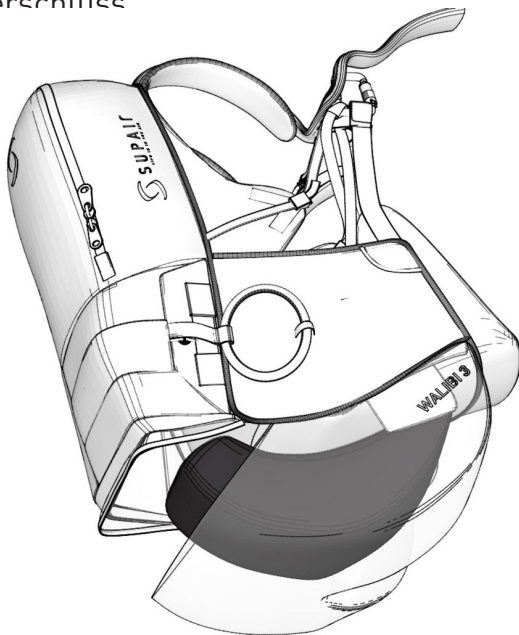
BUMPAIR

Kompatible BUMPAIR :

Bumpair WI3 Réf. : PROBUMPW3

Einbau des MiniBump

1. Falte den Gurt im Bereich des Neoprens
2. Öffne den Reißverschluss
3. Stecke die beiden Bumps ein
4. Schließe den Reißverschluss

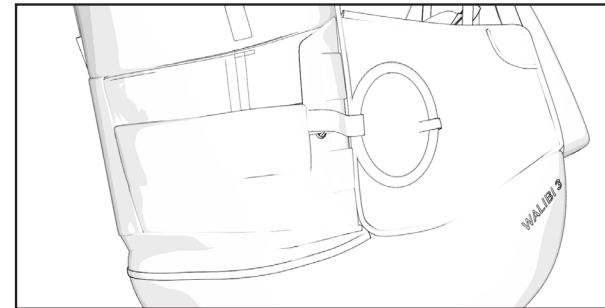




Danke für aufmerksames Lesen ! Wir empfehlen den Rettungsschirmeinbau von einem qualifizierten Fachmann. Das Falten und der Einbau des Rettungsgeräts in das Gurtzeug müssen spezifischen Richtlinien entsprechen, die du hier im Betriebshandbuch findest. Wir übernehmen keine Haftung im Falle einer anderen Ausführung.

Charakteristik des Rettungsschirmcontainers

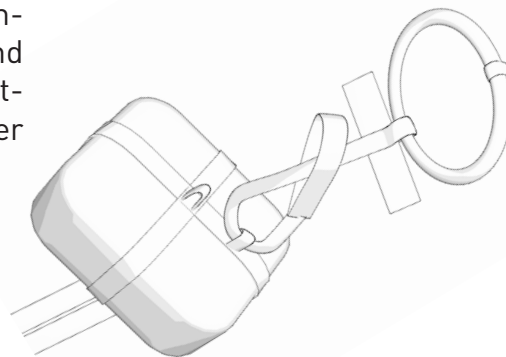
- Klappen werden mittels Kabel geschlossen
- Volumen des Retterfachs : 7 bis 10,4 Liter
- Kompatibel mit allen Supair Tandemrettern



Verbindung des Rettungsschirmgriffs mit dem Rettungsschirminnencontainer

- 1 Befestige den Griff am Container mittels Einschlaufung an der äußeren Schlaufe des Containers.**

Wenn Du einen grossen Rettungsgerät benützt und bei der Testauslösung am Innencontainer einen leichten Widerstand spürst, befestige den Rettungsschirmgriff an der seitlichen Schlaufe.



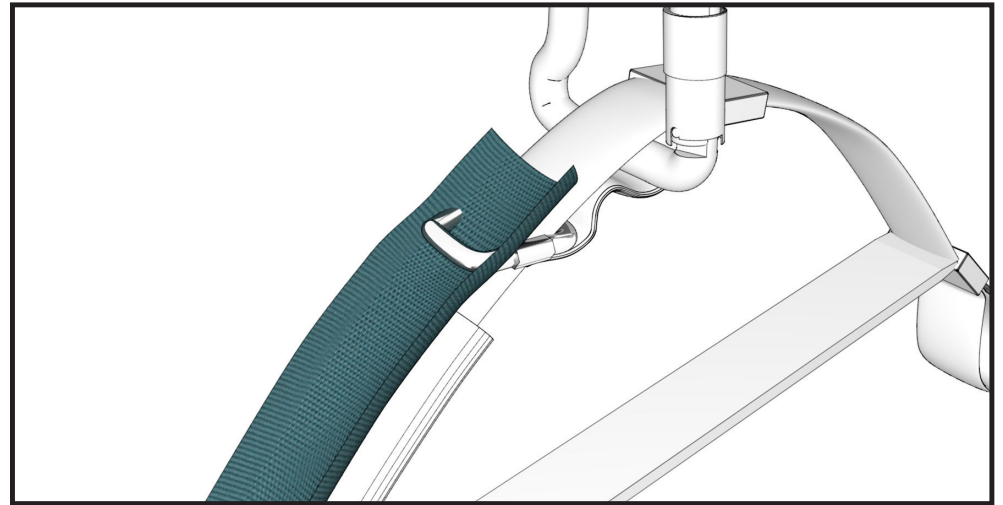
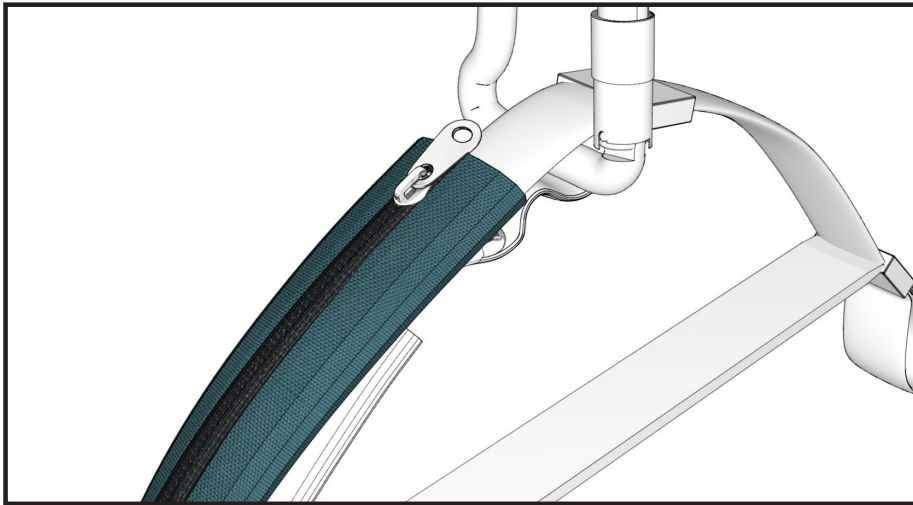
- 2 Ziehe am Griff die Verschlaufung fest und überprüfe die Festigkeit.**



Verbindung der Rettungsschirm-Verbindungsleinen mit dem Gurtzeug

>> Einbau der Rettungsschirmverbindungsleinen

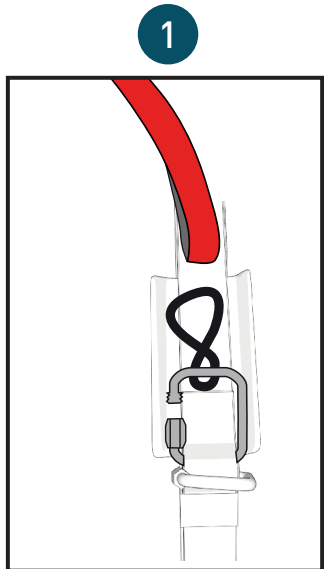
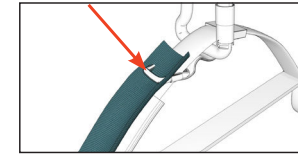
Öffne den Klett an der Spreize



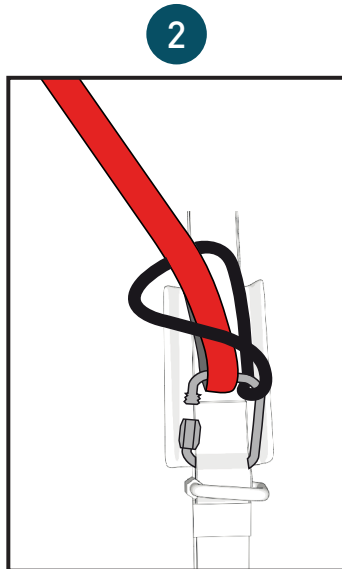
Verbindung der Rettungsschirm-Verbindungsleinen mit dem Gurtzeug

>> Verbindung der Retterverbindungsleinen mit dem Gurtzeug mit Rechteck Schäkeln Maillons Rapides® 7 mm.

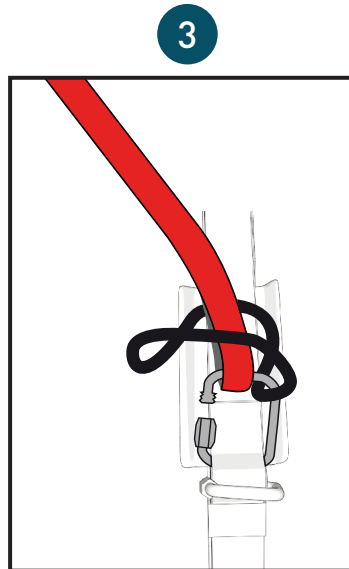
Verbinde jeden Gurt mit der Spreize indem du einen Rechteck Schäkel und einen O-Ring verwendest.



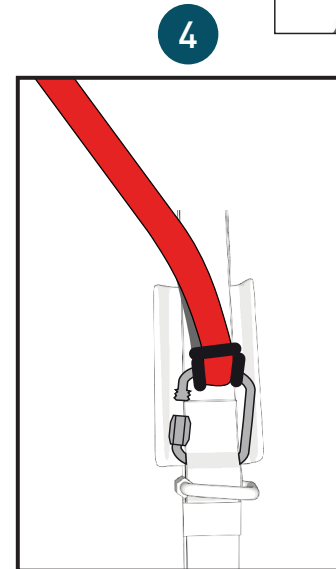
- Öffne den Maillon Rapide® Schäkel 7mm.
- Drehe den Schäkel vorsichtig so, dass die Öffnung nun auf die andere Seite weist.
- Fädel den Sicherungsgummi in den Schäkel.
- Dann verdreh den Sicherungsgummi.



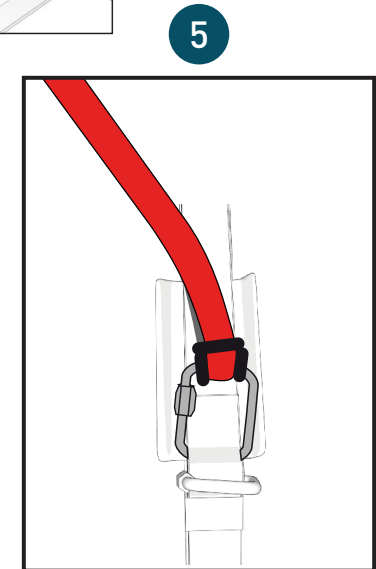
- Fädel die Retterleine durch den Gummi in den Schäkel.
- Dann stecke die Retterleine in den Schäkel.



- Make eine zweite Drehung mit dem Sicherungsgummi.



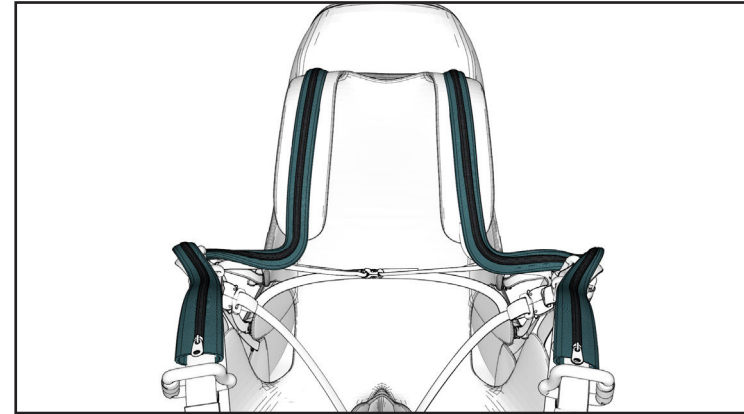
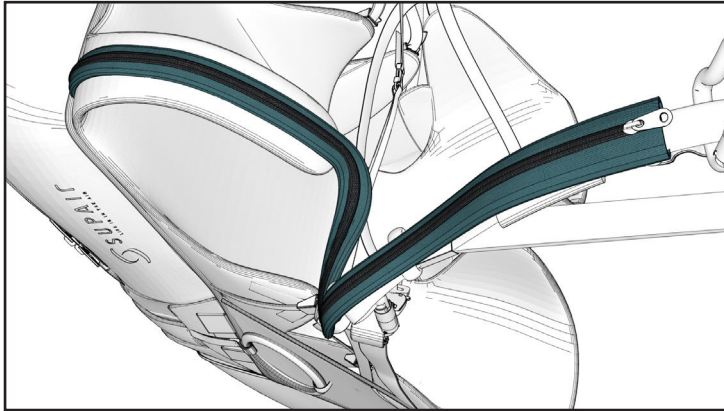
- Stecke die Schlaufe des Gummis in den Schäkel.



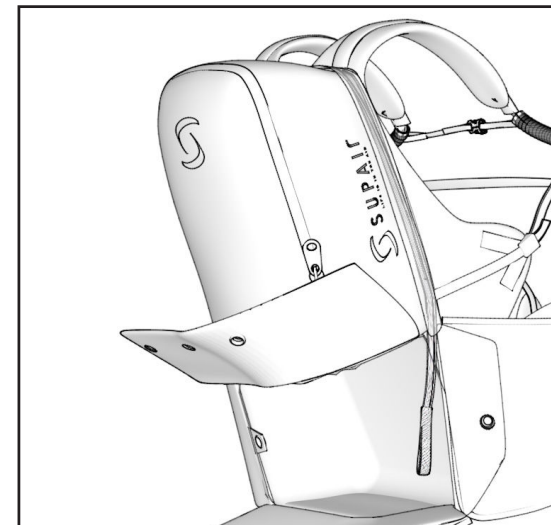
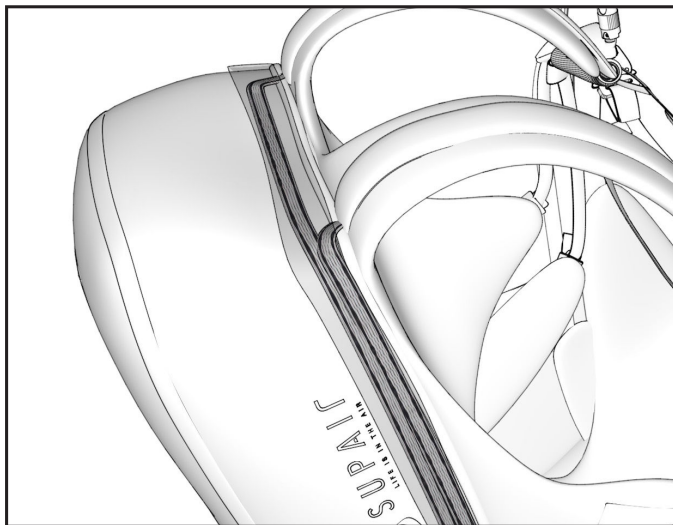
- Versichere dich, dass die Schlaufen der Verbindungsleinen nicht verrutschen können.
- Schließe den Schäkel mit der Hand dann mit eine Zange durch eine zusätzliche 1/4 Umdrehung.
- Dann beginn mit der Prozedur für die andere Seite.

Lege die Tragegurte in den Kanal

- 1 Führe die Gurte durch die dazugehörigen Schulter Überzieher



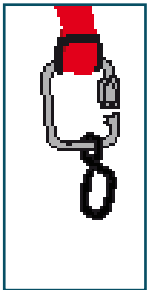
- 2
 - Stecke die Gurte in den Kanal seitlich entlang des Gurtes und führe sie zum Rettercontainer.
 - Benutze den Klett um den Überzieher zu Schließen



Verbindung Rettungsgerät mit Rettungsverbindungsleinen

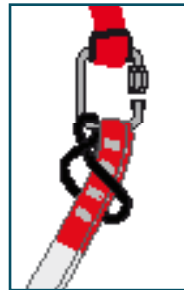
Bitte verwende einen rechteckigen Schäkel Maillon Rapide® 7mm rechteckig und zwei O-Ringe.

1



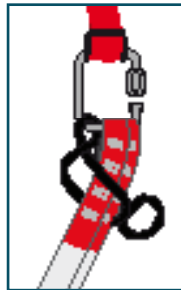
- Öffne den rechteckigen Schraubschäkel.
- Fädle den Schäkel in die Tragegurtschleife vom Rettungsgerät
- Stecke den Schraubschäkel durch den Ring
- Drehe den Ringtic ring

2



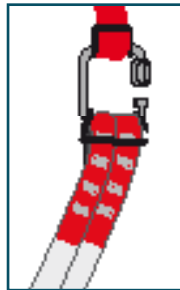
- Führe die beiden Leinen durch die O-Ringschnalle
- Stecke den Schraubschäkel in die

3

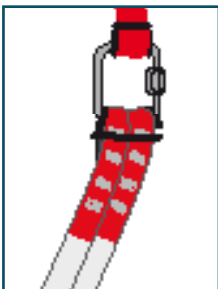


- Verbindungsleinen-schleufe
- Stecke die Schleufe durch den Schäkel

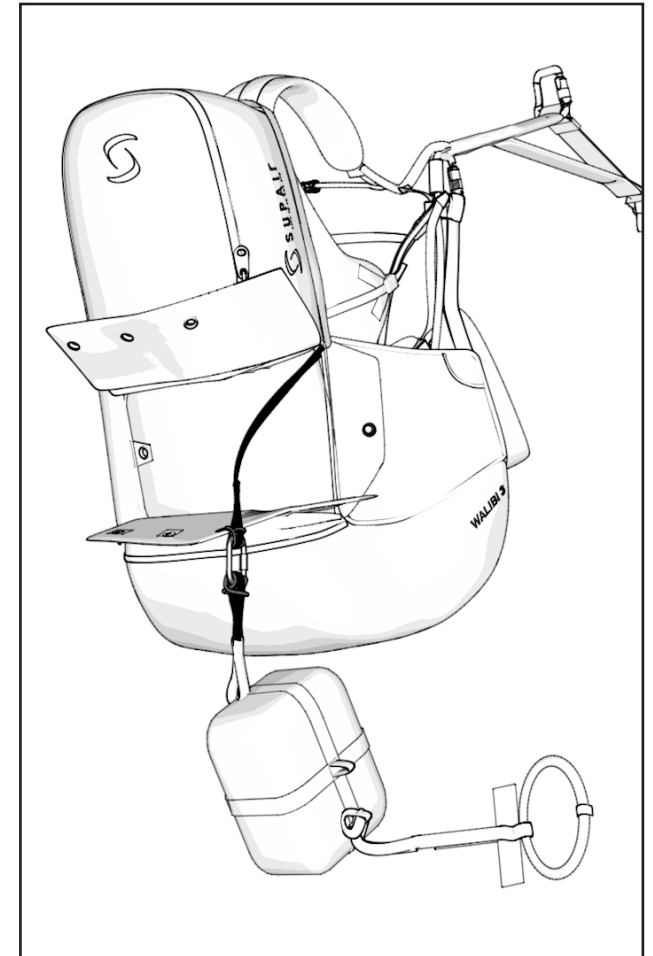
4



5



- Fahre mit einem fehlerfreien und präzisen Einbau fort
- Versichere dich, dass die Schleifen der Verbindungsleinen nicht verrutschen können.
- Schließe den Schraubschäkel fest mit der Hand.
- Ziehe mit Hilfe einer Zange 1/4 Umdrehung fester.



Einbau des Rettungsgeräts in den Container

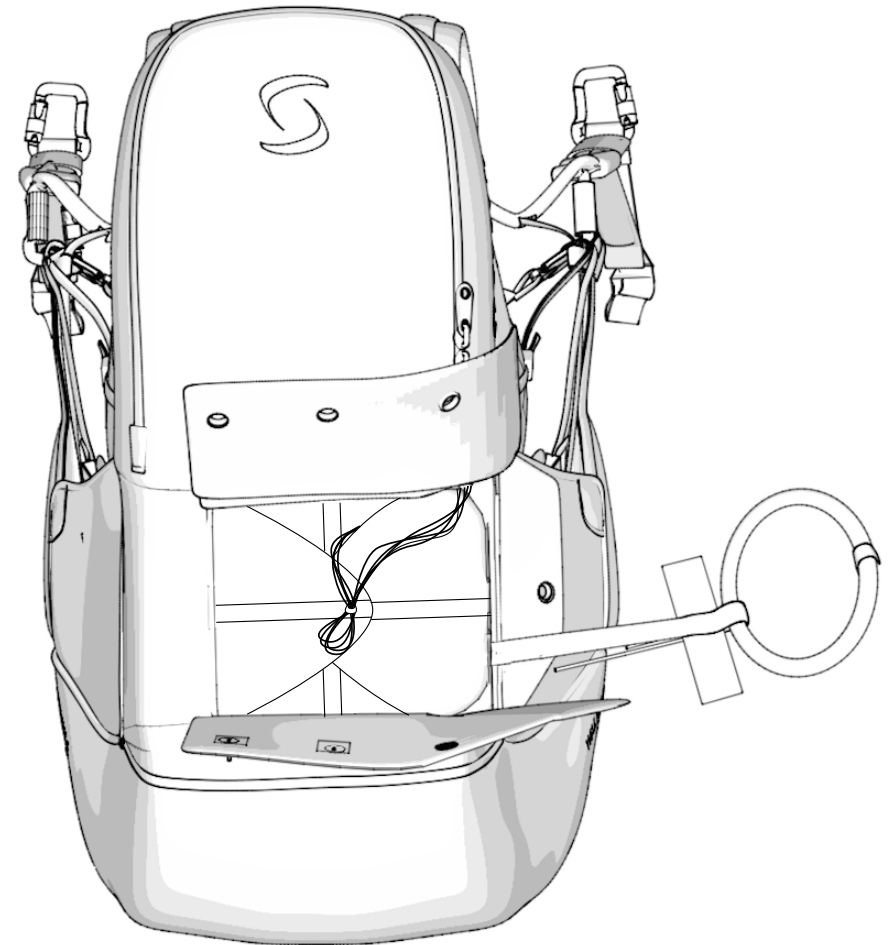


Danke für aufmerksames Lesen ! Wir empfehlen den Rettungsschirmeinbau von einem qualifizierten Fachmann.

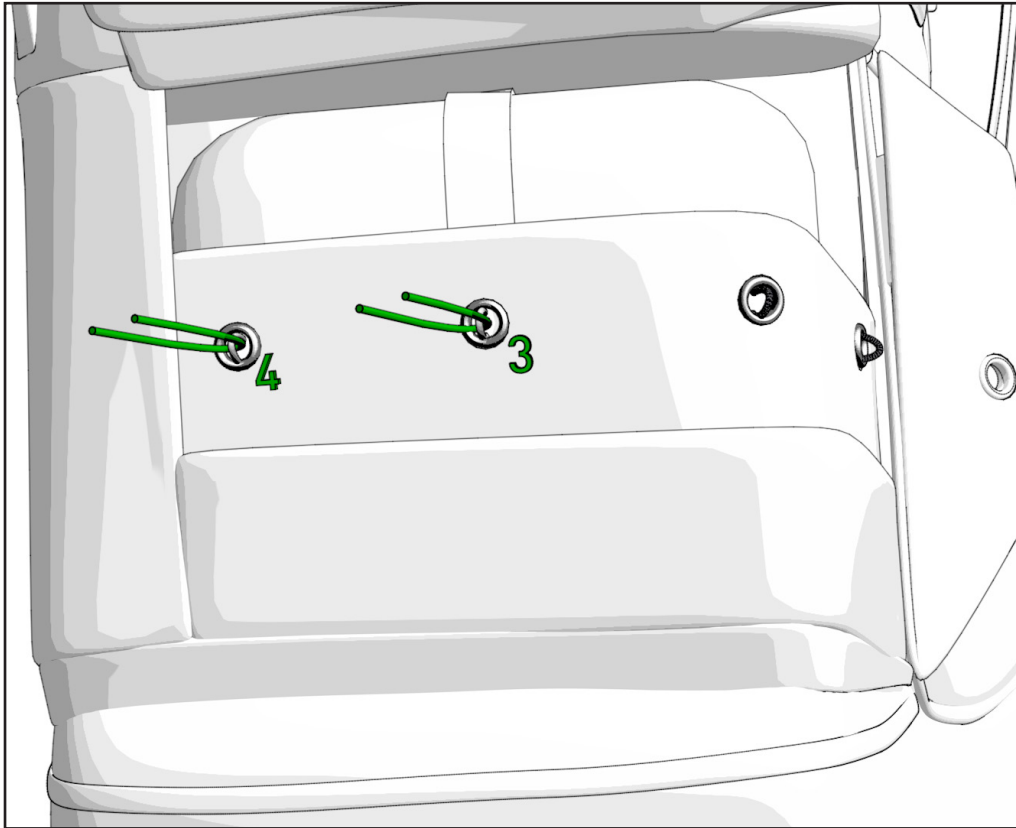
Das Falten und der Einbau des Rettungsgeräts in das Gurtzeug müssen spezifischen Richtlinien entsprechen, die du hier im Betriebshandbuch findest. Wir übernehmen keine Haftung im Falle einer anderen Ausführung.

Walibi3 ist nicht für den Einsatz mit einem externen Rettercontainer geeignet. Also weder Frontcontainer noch seitlich befestigter Container.

- 1 Baue den Retter in den Container ein. Der Griff ist auf der rechten Seite.

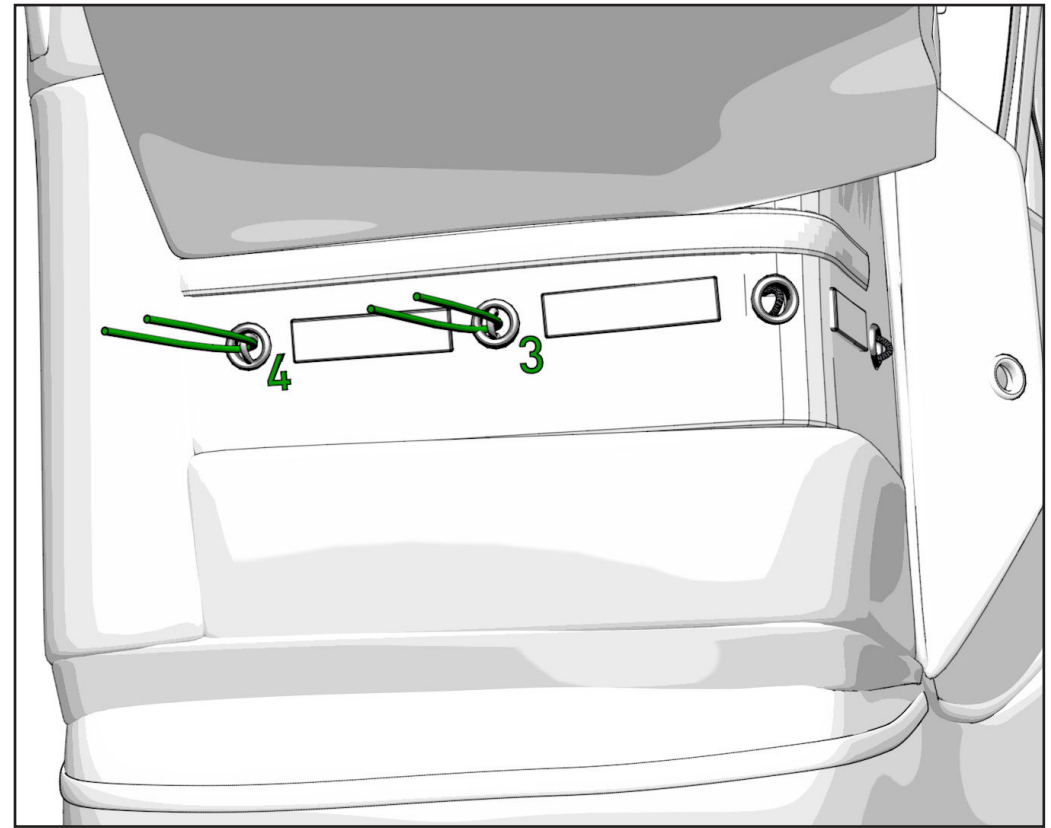


Einbau des Rettungsgeräts in den Container



2

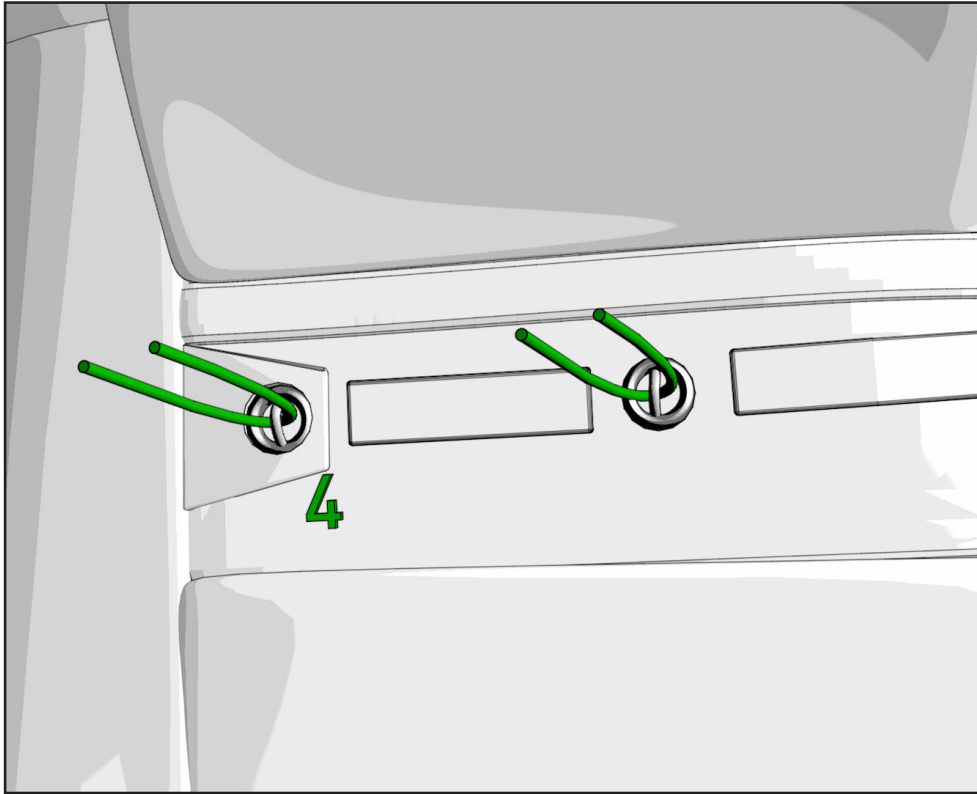
Führe das Kabel durch Loop 3 und 4



3

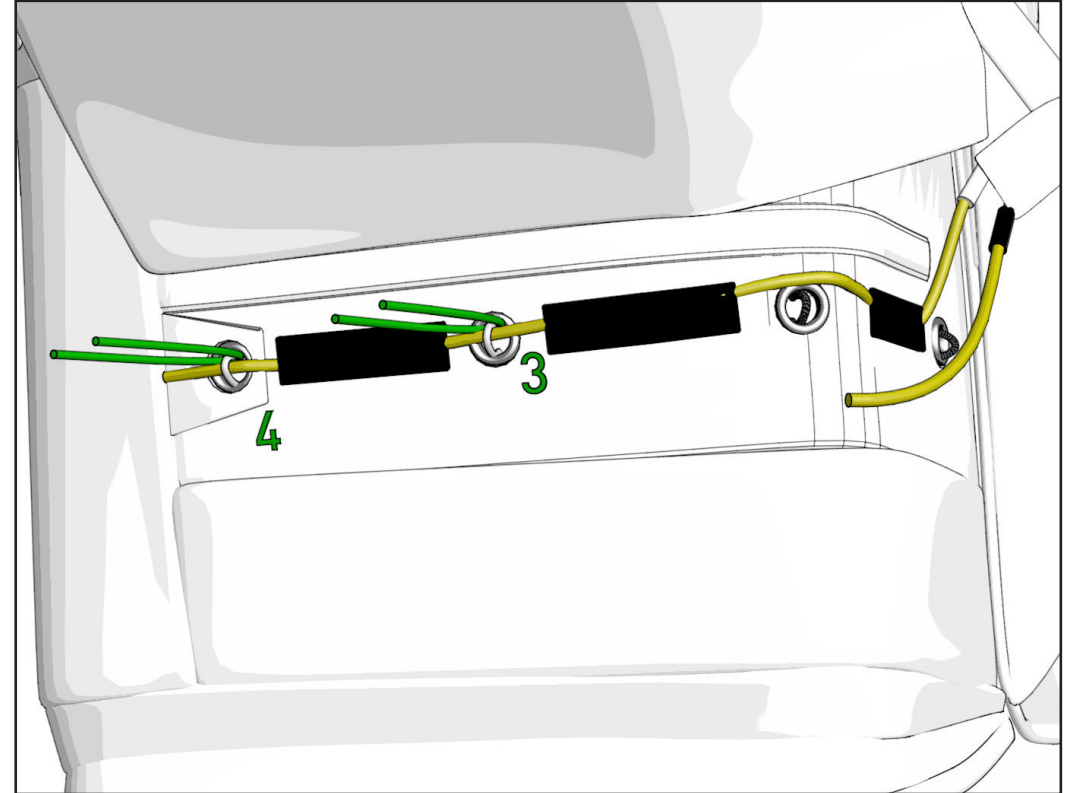
- Ziehe Lopp3 und 4 mit Hilfe des Kabels durch
- Verstaue die Seiten-Ohren an ihren Platz

Einbau des Rettungsgeräts in den Container



4

Führe Loop 4 durch die schmale Seiten-Lasche



5

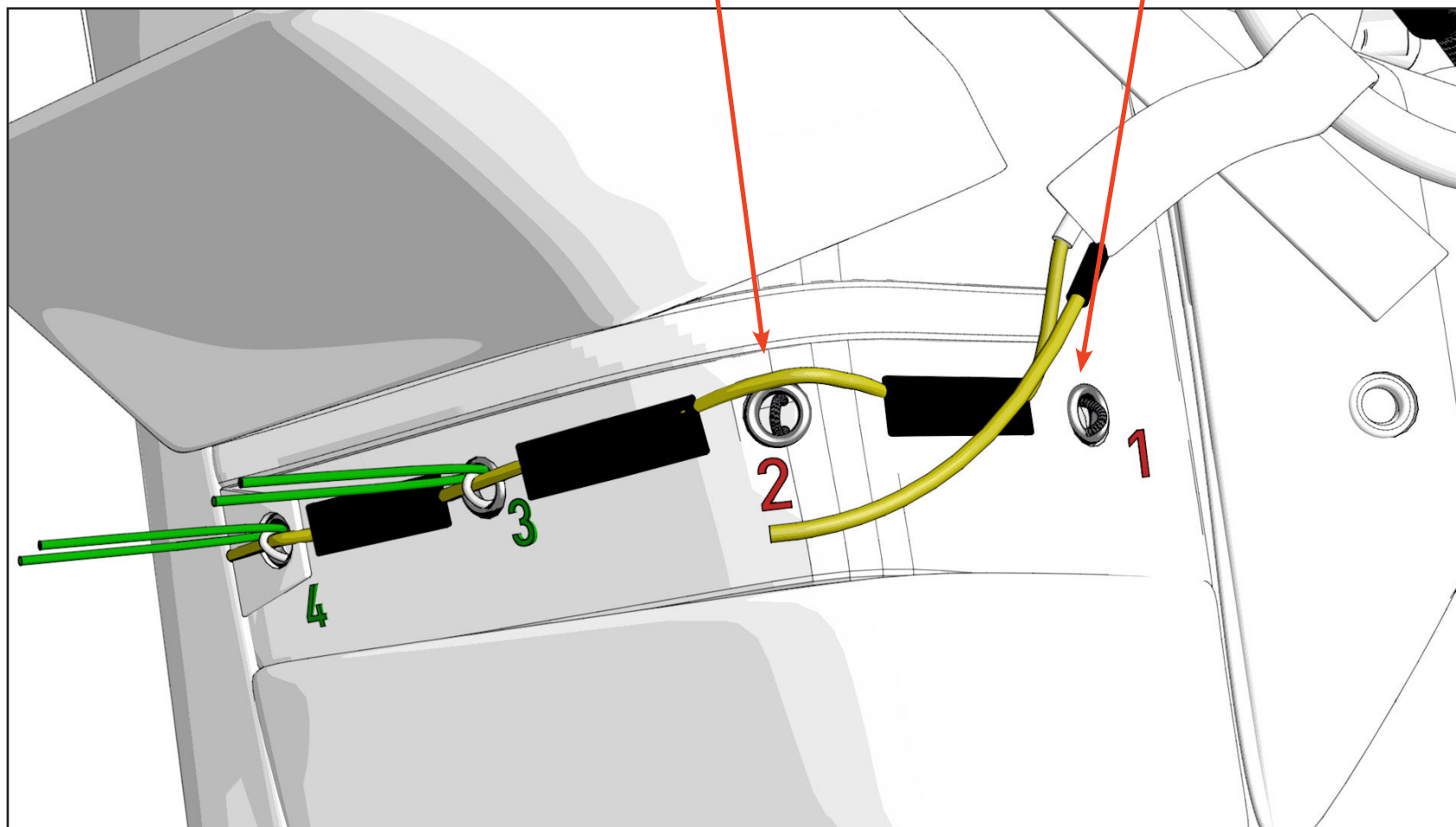
Führe das lange Plastikkabel durch die Führungen und durch die Schleifen 3 und 4 (weiße Schleifen).

Einbau des Rettungsgeräts in den Container

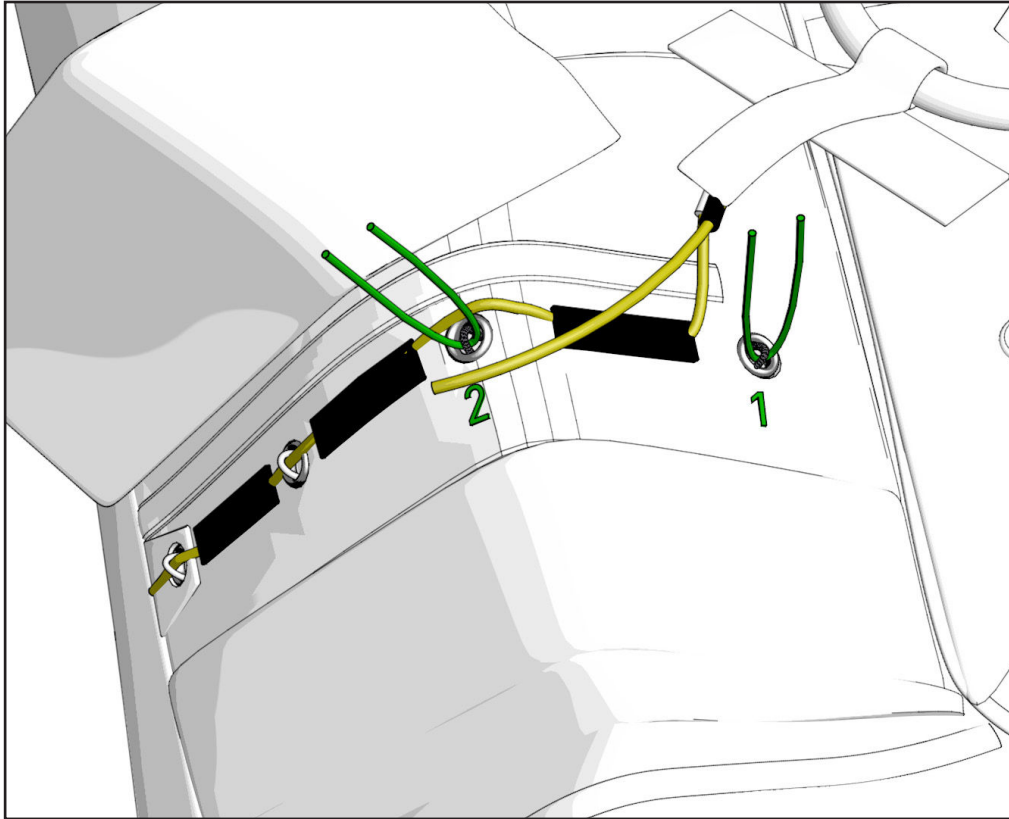


ACHTUNG

Führe das lange Plastikkabel NICHT durch die schwarzen Schlaufen 1 und 2

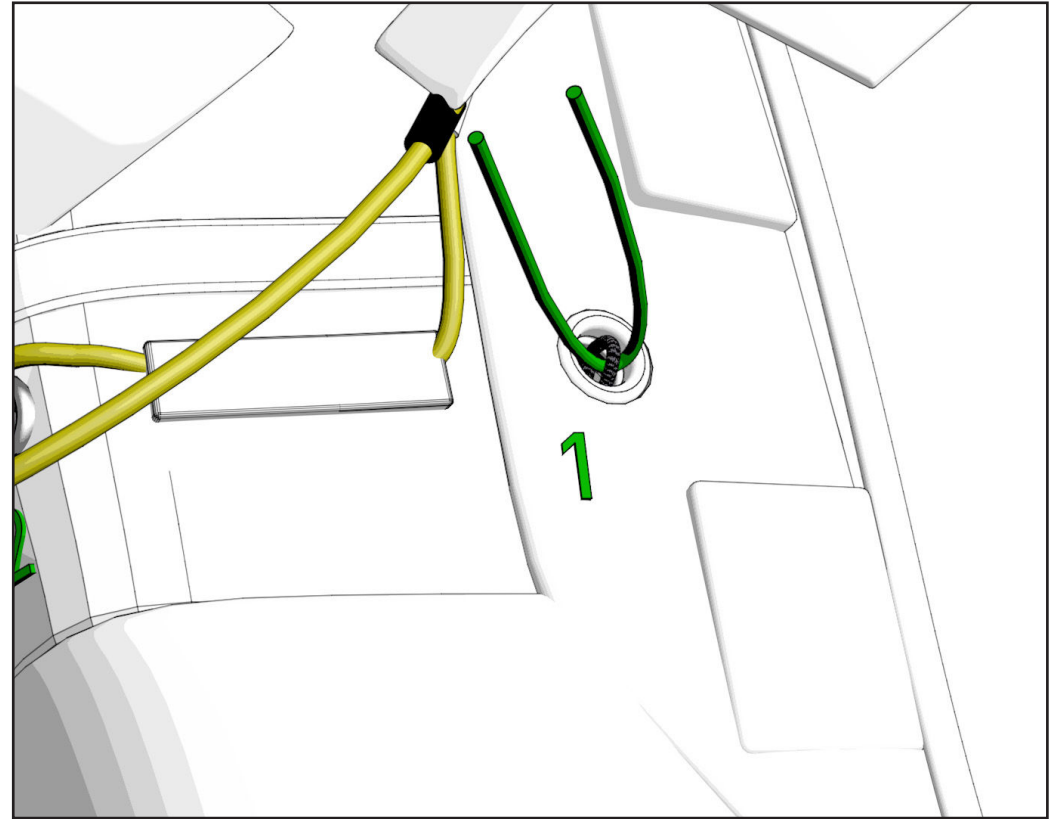


Einbau des Rettungsgeräts in den Container



6

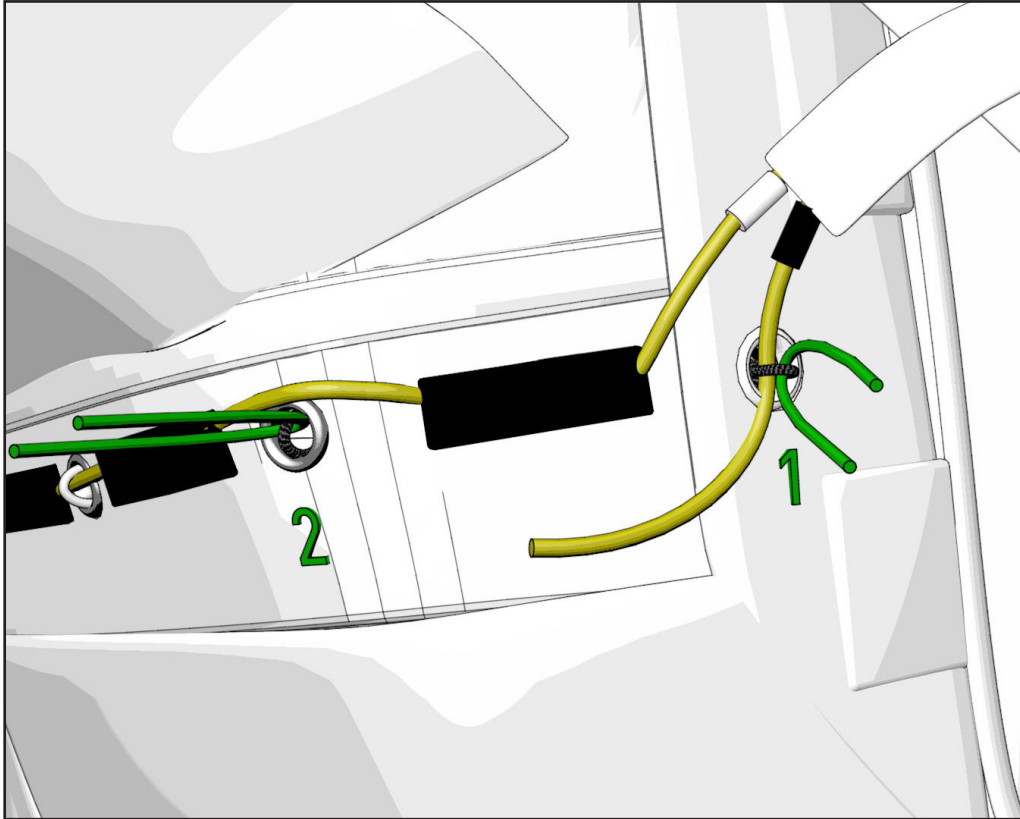
Führe mit dem Kabel die Schlaufen 1 und 2 durch die Ösen



7

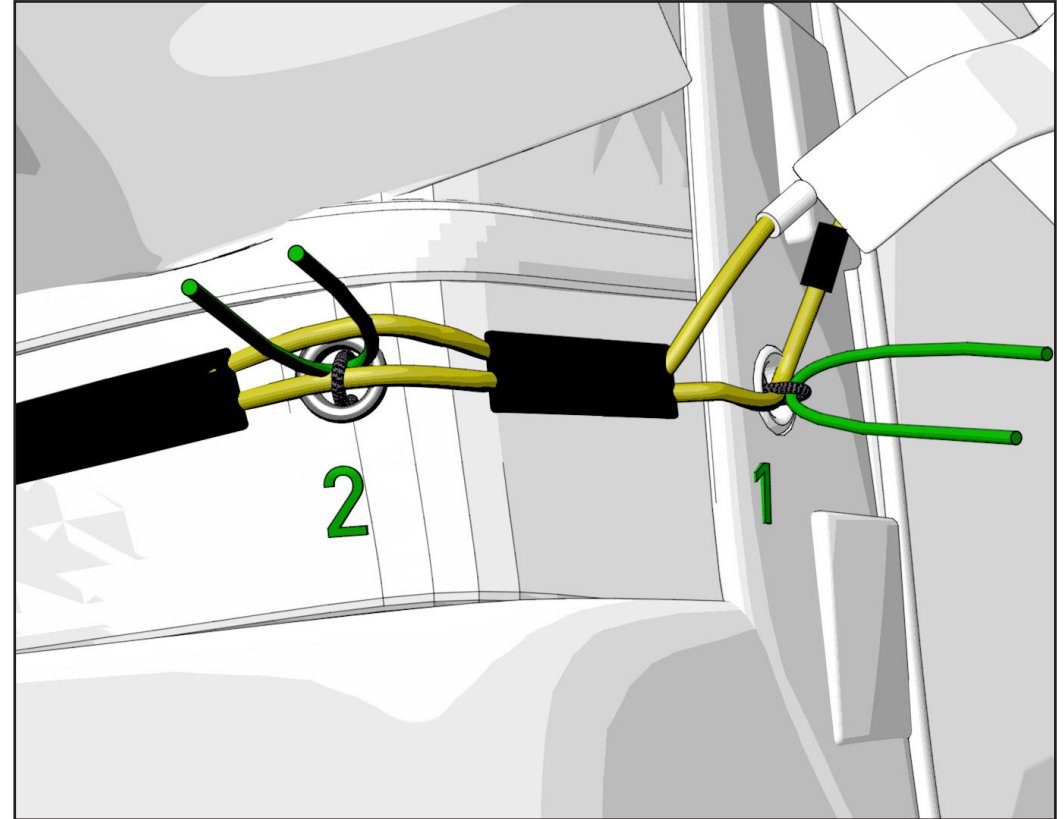
Ziehe Schlaufe 1 durch Öse 1

Einbau des Rettungsgeräts in den Container



8

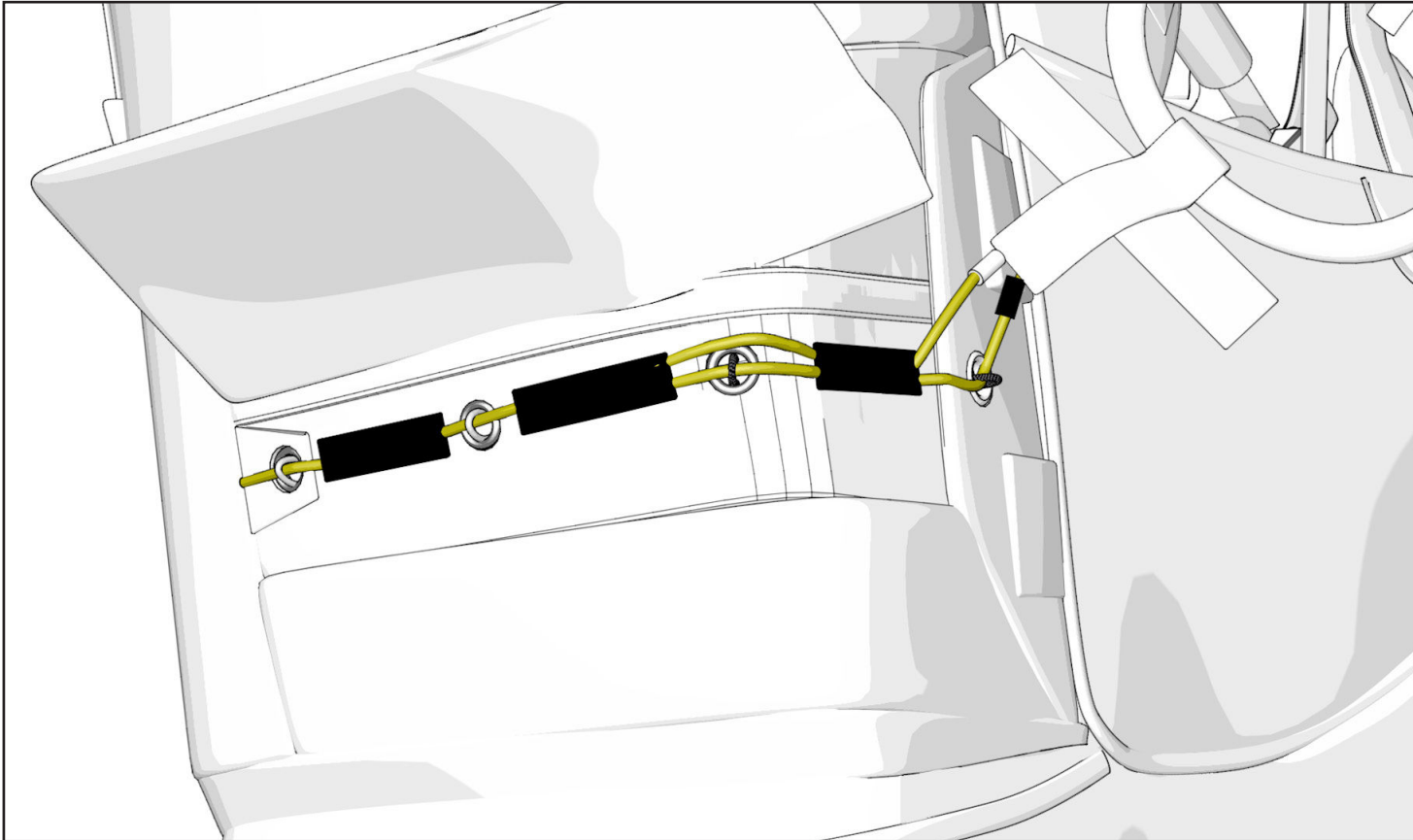
Führe das kleinere Kabel durch die Schlaufe 1



9

Führe das kleinere Kabel in die Führung, dann in die Schlaufe 2 und die zweite Führung

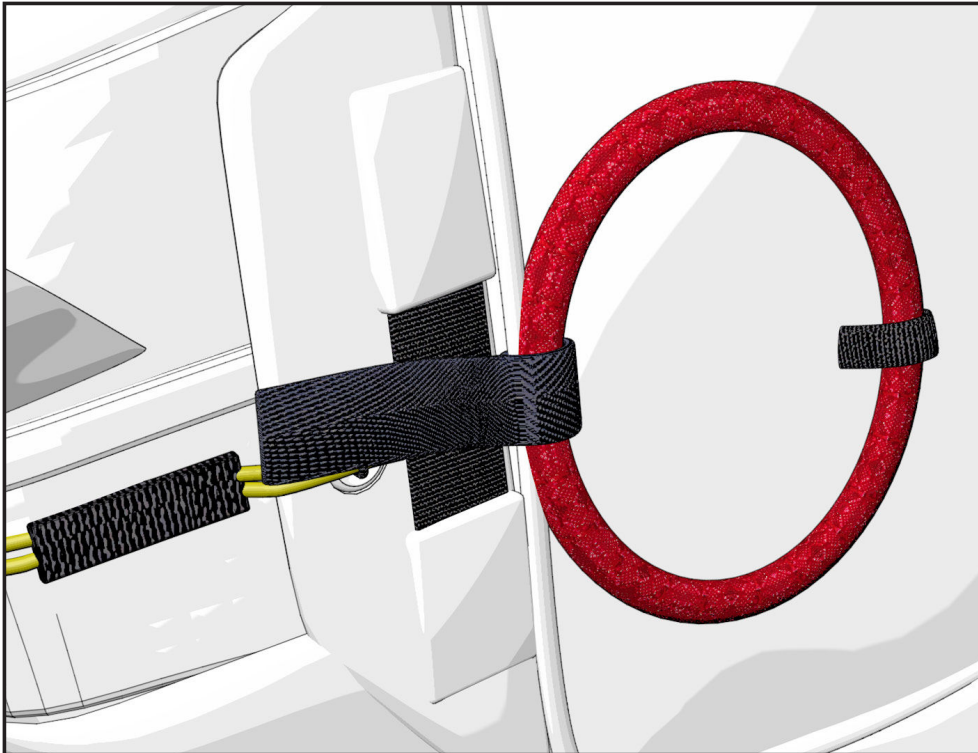
Einbau des Rettungsgeräts in den Container



10

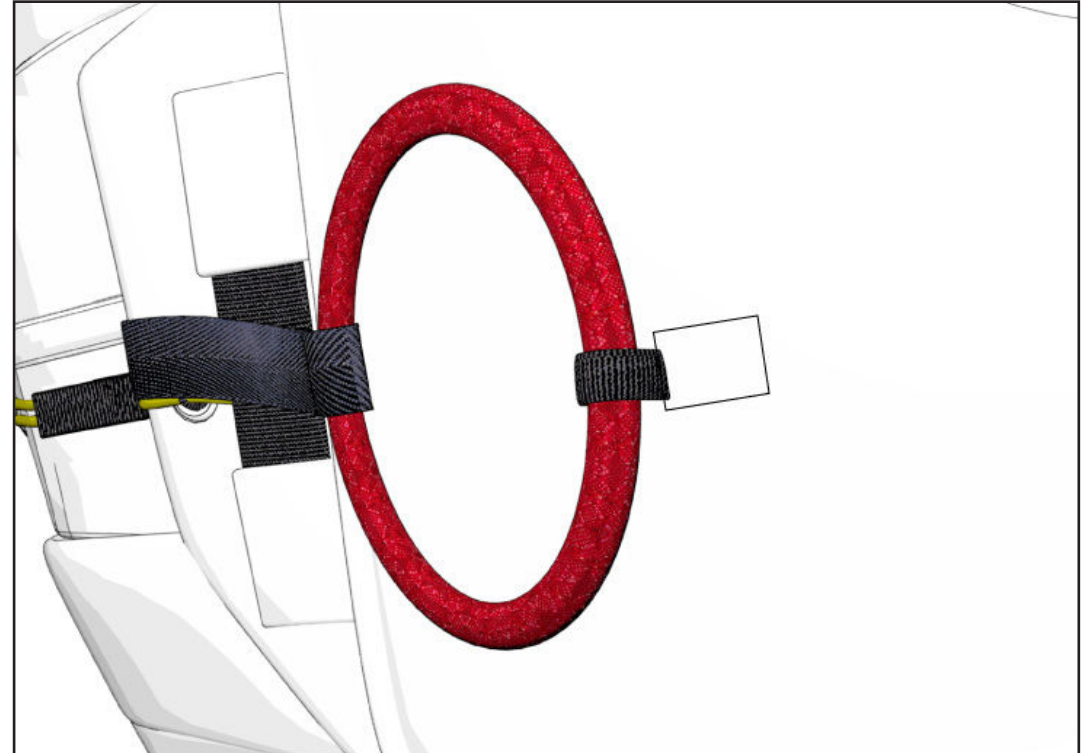
Überprüfe den Einbau. Durch jede Schlaufe darf nur ein Kabel laufen !

Befestigung des Griffes



11

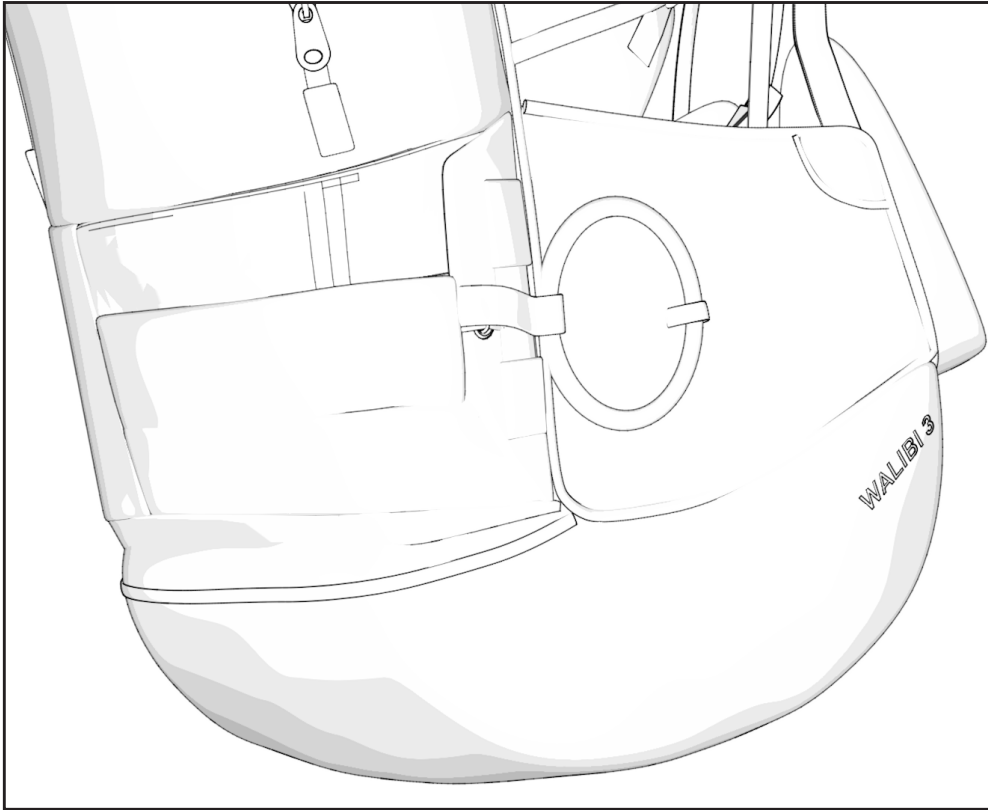
Setze den Griff in die dafür vorgesehene Halterung ein



12

Führe den Klett in den Schlitz ein

Schließe den Container



13

Senke die obere Klappe und schiebe sie in die untere Klappe ein

Vorgeschriebene Kompatibilitätsprüfung



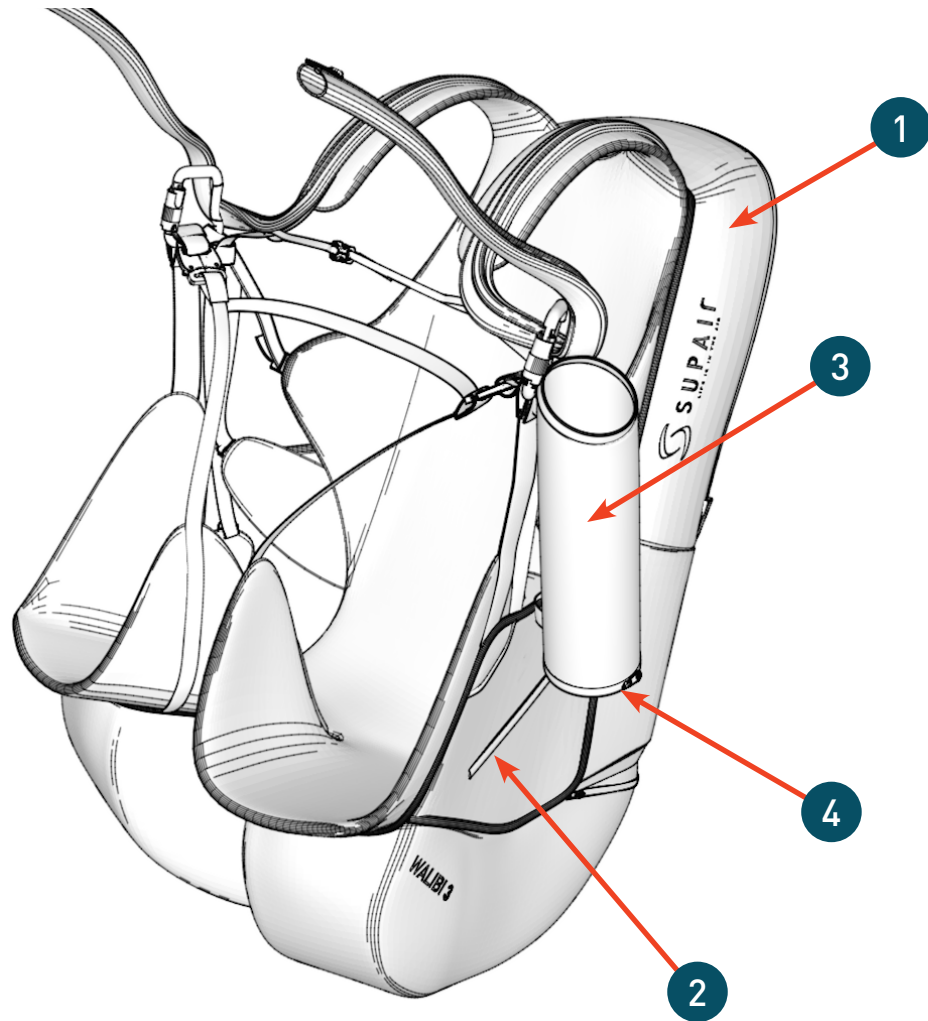
Überprüfe den kompletten Einbau in Flugposition in einer Gurtzeugaufhängung (Kompatibilitätstest) und wenn es erfolgreich war, wiederhole denselben Einbau.

Den Einbau von einer fachkundigen Person überprüfen lassen.
Führe einen Auslösestest alle 6 Monate durch, um die ordnungsgemäße Funktion des Systems zu überprüfen.

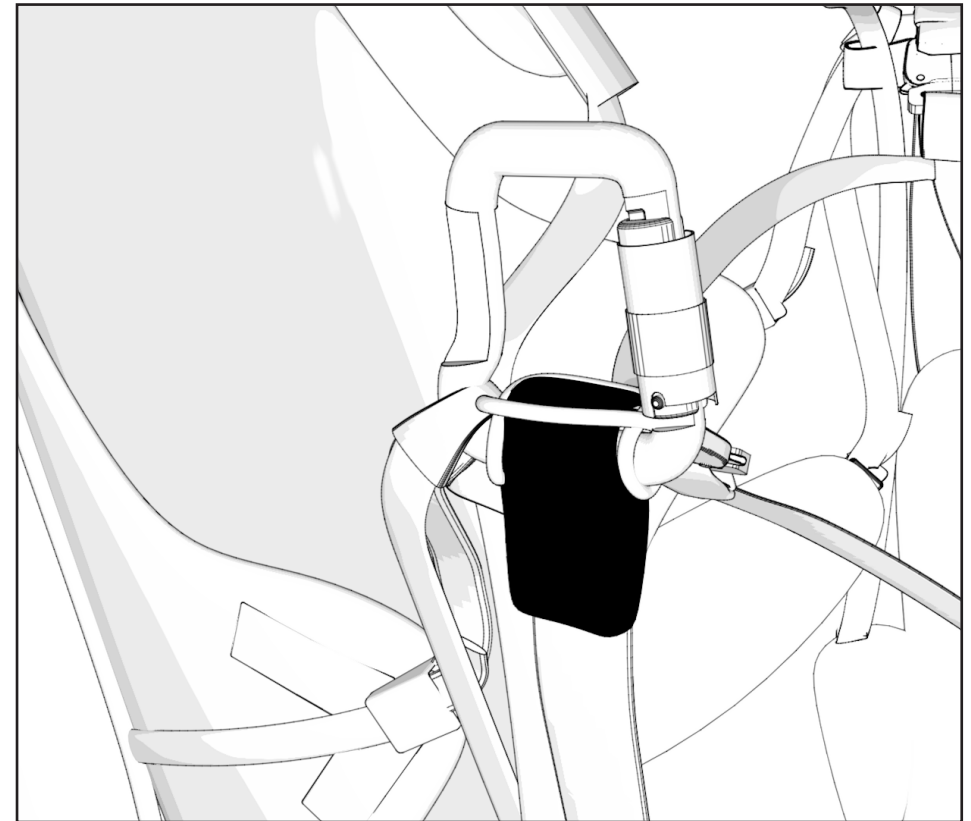
Anmerkung:

Der Auslösetest beinhaltet nicht das Entfalten des Rettungsschirms: er bleibt gepackt in dessen Innencontainer.

STAURAUHM UND TIPPS



Tipp: Die Hauptschleufe ist durch eine Sicherheits Hülle geschützt



- 1 Rückentasche
- 2 Kleine Aufbewahrungstasche
- 3 Kameratasche
- 4 Tasche mit Reißverschluss für Sicherheitskarten

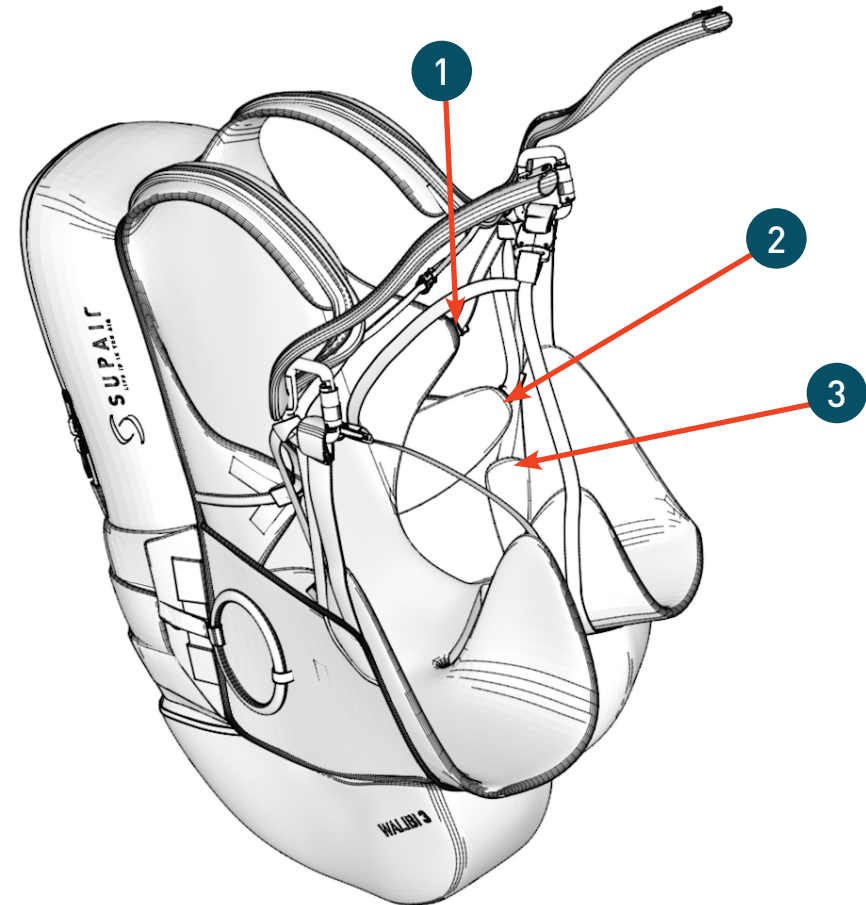
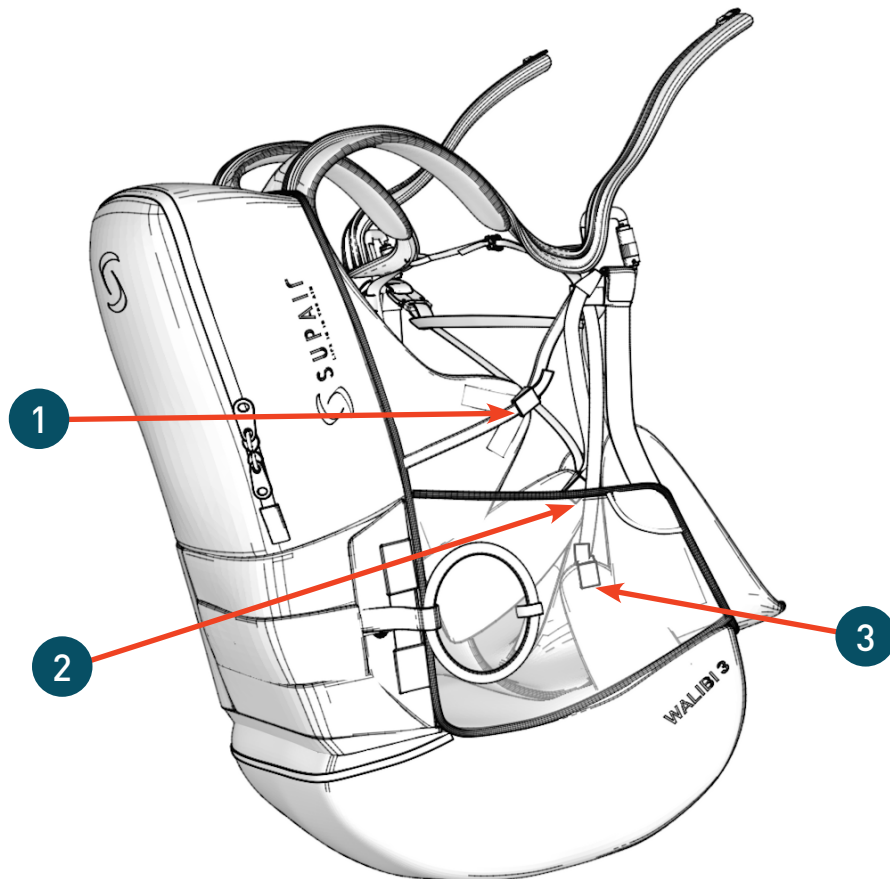


Die Einstellung des Gurtzeugs vor jedem Start ist wichtig.

Die verschiedenen Einstellmöglichkeiten

1 Lenden- und Sitztiefeverstellung

2 Einstellung der Lordosenstütze



Einstellen des Gurtzeugs



Ohne Gurtbandspannung, stelle zuerst die Rückenlehnenneigung auf den gewünschten Winkel ein.

- Anziehen des Rückenverstellers führt zu einer aufrechteren Rückenlehne
- Durch Lösen der Rückenverstellung wird die Rückenneigung flacher.



Stelle die Länge der Schultergurte mit den Schnallen für die Schulterverstellung ein.

Der Druck der Schultergurte wirkt sich auf den generellen Komfort im Flug aus. Es muss präzise eingestellt werden : Nicht zu eng und nicht zu locker. Die obere Fläche der Gurte muss genug Unterstützung für eine komfortable Position des Oberkörpers bieten.



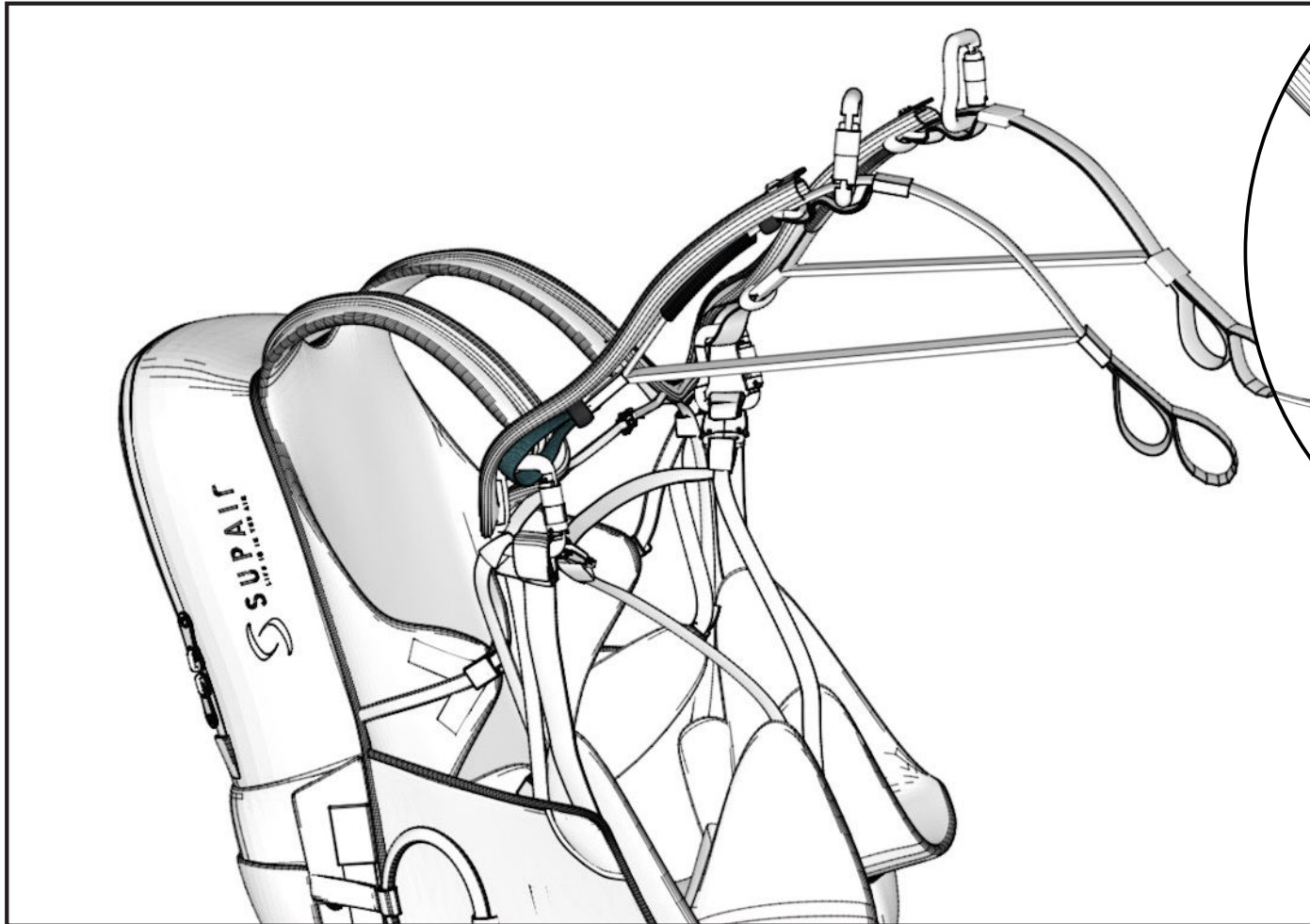
← Lösen

Anziehen →

VERBINDUNG DES GLEITSCHIRMS MIT DEM GURTZEUG

Verbindung des Gleitschirms mit dem Gurtzeug

Verbinde dein Walibi3 mit den Spreizen



Flugrichtung →

Vorflug Check



- Stelle sicher, dass der Gurt, die Karabiner, die Spreize und im Allgemeinen Ihre gesamte Flugausrüstung nicht beschädigt sind. Als Kapitän sind Sie für die Sicherheit der Besatzung verantwortlich
- Überprüfe sorgfältig, ob die Kabel des Rettungsgriffs durch die Verschlusslaschen geführt wurden und die Containerklappen geschlossen bleiben.
- Stelle sicher, dass deine eigenen Gurtzeugeinstellungen sich nicht verstellt haben.
- Überprüfe, ob alle Reißverschlüsse, Schließen und Clips geschlossen sind.
- Stelle sicher, dass keine Leinen oder andere Objekte in Kontakt mit dem Rettungsgriff kommen können.
- Überprüfe, dass die Karabiner geschlossen und verriegelt sind und richtig mit dem Gleitschirm verbunden sind.

Start

Nach einer genauen Analyse der Wetterbedingungen, wenn die Entscheidung zum Fliegen gefallen ist, ziehe das Gurtzeug an.



- Schliesse die Automatik-Schliessen and den Beinen und der Brust.

Mache nun den Start mit einer aufrechten Körperhaltung, wenn du weit genug über dem Gelände bist, kannst du dich in dein Gurtzeug setzen.



Lasse nicht die Steuerleinen los, wenn du nahe an Hindernissen bist.

Im Flug



Einmal in der Luft ist das WALIBI 3 in seinem Element. Es lässt sich instinktiv und stabil fliegen.

Landung



Nimm die Beine während der Landeeinteilung früh genug nach unten, um laufbereit für die Landung zu sein. Richte dich rechtzeitig auf und nimm eine Laufposition ein, um die Vorwärtsfahrt erlaufen zu können.

Stelle immer sicher, dass du ausreichend Höhe für eine sichere Landung hast, bevor du den Landeplatz auswählst. Mach niemals aggressive Manöver in Bodennähe. Lande immer gegen den Wind in aufgerichteter Position und bereit zum Laufen, sollte es nötig sein. Fliege den Landeanflug mit Trimmgeschwindigkeit, wenn dies die momentanen Wetterbedingungen erlauben, dann bremse symmetrisch und progressiv, um den Gleitschirm bis zur Bodenberührung zu verlangsamen. Achte darauf, den Schirm nicht zu viel, nicht zu früh und nicht zu abrupt anzubremsen, um einen zu starken Heber oder einen möglichen Stall zu vermeiden und somit einer harten Landung vorzubeugen.

Im Falle einer Landung bei anhaltendem stärkerem Wind, wirst du dich unmittelbar nach der Landung umdrehen müssen und mit dem Gesicht zum Schirm stehen. Bewege dich dann vorwärts zum Schirm, während du symmetrisch herunterbremsst.

Landen nicht sitzend, dies ist gefährlich.

WINDENSCHLEPP

Um per Schlepp zu starten, musst du eine Schleppklinke verwenden, die eigens dafür gebaut wurde und zugelassen ist.

Die Schleppvorrichtung an den Haupttargegurten des Tandem-Schirms anbringen. Hierzu verwende eine zugelassene Schleppklinke. Die Anbringung muss nach Anweisung des Schleppklinken-Herstellers erfolgen.

Für Windschlepp solltest du die Sicherheitsanweisungen der kompetenten Behörden beachten.

RETTUNGSGERÄTEAUSLÖSUNG

Retterwurf



Wir weisen verstärkt darauf hin, den Rettergriff im Flug regelmäßig blind zu ertasten. Um dies zu trainieren, schlagen wir vor, die rechte Hand entlang der Tragegurte bis zum Rettergriff heruntergleiten zu lassen. Diese Bewegung solltest du blind üben. Dadurch verbesserst du deine Chancen im Notfall deinen Rettungsschirm schnellstmöglichst auslösen zu können.

In diesem Fall solltest du die Höhe über Grund abschätzen. Wenn diese weitgehend ausreichend ist, kann es sinnvoller sein, den Gleitschirm wieder zum Fliegen zu bringen. Aber wenn die Höhe über Grund nicht mehr ausreicht, um diese Versuche durchzuführen, muss der Rettungsschirm sofort ausgelöst werden!



Das Rettungsgerät sollte nur benutzt werden, wenn es notwendig ist.

Öffne den Griff mit einer seitlichen Bewegung, ziehe den Griff zu dir und dann werfe / schleudere mit Kraft das gesamte Retterpaket inklusive Griff in den hindernisfreien Raum weg von der Drehachse. Sobald der Retter öffnet, kannst du den Hauptschirm so symmetrisch wie möglich über C, D Gurte oder die Bremsen zur dir ziehen.

VORGESCHRIEBENE PRÜFUNGEN

Vorgeschriebener 6 Monatscheck :



- Überprüfe die Funktionalität des Rettungsgeräts (ziehe am Griff und ziehe das Rettungsgerät mit Innencontainer heraus).
- Überprüfe den gesamten Zustand des Gurtzeugs.

Jährlicher Check :



Ein Öffnen und erneutes Packen vom Rettungsgerät muss bei einem vorschriftsmäßig zertifizierten Fachbetrieb oder bei einer autorisierten, kompetenten Person ausgeführt werden.

Kommunikation bei einem Unfall

Notrufnummern



EUROPE / INDIA	112
USA / CANADA	911
CHINA / JAPAN	119
NEPAL	101
IRAN	112
AUSTRALIA	000
NEW ZEALAND	111

Hilfe benötigt?



JA

NEIN

SOS-Signal:



Säubern deines Gurtzeugs

Es ist möglich dein Gurtzeug gelegentlich zu waschen. Für dies empfehlen wir etwas mildes Reinigungsmittel (so etwas wie Seife oder schwache Lauge), nimm eine Bürste und reichlich Wasser zum ausspülen. Nimm auf keinen Fall chemische Lösungsmittel oder starke Reinigungsmittel, weil sie die Nähte, Gurte oder den Stoff von deinem Gurtzeug angreifen.

Der Reißverschluss sollte ab und zu mit einem Siliconspray geschmiert werden.

Wenn du regelmäßig das Gurtzeug in staubiger Umgebung (Erde, Sand, ...) benutzt, empfehlen wir einen regelmäßigen Check und Wartung der Karabiner und Schließen: Wasche sie mit milden Reinigungsmitteln, trockne sie sofort vollständig mit einem Föhn, aber **SCHMIERE SIE NICHT**. In jedem Fall muss vor der Verwendung eine Funktionsprüfung der Karabiner und Schließen durchgeführt werden.

Wenn das Gurtzeug an einer Küste (sandig salzig) verwendet wird, lege besonderen Wert auf die Pflege und Wartung deiner Ausrüstung.

Lagerung und Transport

Wenn du dein Gurtzeug nicht im Gebrauch hast, lagere es trocken in deinem Gleitschirmpacksack an einem trockenen kühlen sauberen Ort, geschützt vor UV Strahlung und Dämpfen etc.

Beim Transport schütze das Gurtzeug vor jeglicher mechanischen, chemischen oder UV-Belastung (benütze einen Packsack). Bitte vermeide einen langen Transport in feuchten Bedingungen.

Lebensdauer



Alle 2 Jahre ist eine Durchführung eines kompletten Checks deines Gurtzeugs vorgeschrieben :

- Stoffe und Gurtbänder (keine exzessive Abnützung, keine beginnenden Risse, keine ungewünschten Falten)
- Schließen und Karabiner



Die Fasern, aus denen die Gurte und Gewebe des WLAIBI 3 bestehen, wurden so ausgewählt und gewebt, dass sie den bestmöglichen Kompromiss zwischen Leichtigkeit und Lebensdauer garantieren. Unter bestimmten Bedingungen, z.B. nach einer sehr langen UVBestrahlung und/oder einem starken Abrieb oder Kontakt mit chemischen Substanzen, muss jedoch unbedingt eine Kontrolle deines Gurtzeuges in einer zugelassenen Werkstatt in Betracht gezogen werden. Deine Sicherheit steht auf dem Spiel.



Es wird empfohlen, die Karabiner und Spreizen alle 5 Jahre oder nach 500 Betriebsstunden auszutauschen.

Diese Karabiner dürfen nur zum Gleitschirmfliegen verwendet werden und zu nichts anderem (nicht für das Klettern, nicht zum Abschleppen...). Unabhängig vom Vorflugcheck musst du das Rettungsgerät mindestens einmal im Jahr öffnen und komplett entfalten (siehe Betriebshandbuch deiner Rettung).

Reparatur

Trotz Verwendung qualitativ hochwertiger Materialien ist es möglich, dass dein Gurtzeug durch den Gebrauch abgenützt wird. In diesem Fall solltest du es überprüfen lassen und es gegebenenfalls in einer autorisierten Reparaturwerkstatt reparieren lassen.



Auch nach Ablauf der Garantiezeit bietet dir SUPAIR die Möglichkeit, das teilweise oder vollständig beschädigte Gurtzeug zu reparieren. Bitte kontaktiere uns telefonisch oder unter **sav@supair.com** für ein Angebot.

Ersatzteile

- Alu-Twistlock-Automatik-Karabiner 45mm Zicral (référence : MAILCOMOUS 45)
- Bumpair (réf : PROBUMPW3)
- Rettungsgerätegriff (réf : POWI3)
- Kameratasche (réf: POHECAMW3)

Matériaux

Stoffe

Nylon ripstop 210D
Cordura 500D

Gurtbänder

PA 15mm (850 daN)
PES 25mm (1250 daN)

Recycling

All unsere Materialien sind nach technischen und umweltbewussten Gesichtspunkten ausgewählt. Keine Teile von unseren Gurtzeugen sollte der Umwelt schaden. Die meisten unserer Teile sind recycelbar.

Wenn du beschließt, dass dein WALIBI 3 seine letzten Dienste geleistet hat, trennst du Plastik und Metall und erkundigst dich nach den aktuellen rechtsgültigen Sortiervorschriften bei deiner Gemeinde. Wir weisen dich zu deiner nächsten Stoffrecycling Einrichtung, um deine Stoffteile vorschriftsmäßig zu entsorgen.

GARANTIE

SUPAIR achtet besonders auf die Entwicklung und Produktion seiner Produkte. SUPAIR gibt 5 Jahre (vom Verkaufsdatum) Garantie auf seine Produkte, sei es wegen irgendwelchen Defekten oder Konstruktionsfehlern, die unter normalem Gebrauch auftreten. Bei irgendeinem unsachgemäßen Gebrauch, starker Abnutzung oder abnormaler Aussetzung/bei überdurchschnittlich hoher Aussetzung schädlicher Faktoren wie z.B. hohe Temperatur, intensive Sonneneinstrahlung, hohe Feuchtigkeit, aggressive Dämpfe oder Flüssigkeiten... erlischt die gültige Garantie.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



Paragliding ist eine Sportart, bei der höchste Aufmerksamkeit, Vorsicht, Fachwissen und eine schnelle Entscheidungsfindung notwendig sind. Sei vorsichtig, lerne in zugelassenen Schulen, fliege mit einer gültigen Versicherung wie auch einer gültigen Lizenz und stelle sicher, dass dein Können den vorherrschenden Luftverhältnissen entspricht. SUPAIR ist nicht verantwortlich für andere als die in diesem Handbuch beschriebenen Anwendungen oder Installationen.



Dieses SUPAIR Produkt wurde nur für Gleitschirmfliegen entwickelt. Das Ausführen irgendwelcher andere Aktivitäten, Fallschirmspringen oder Basejumping usw. ist absolut verboten.

PILOTEN AUSRÜSTUNG



Es ist unbedingt erforderlich einen Helm, geeignetes Schuhwerk und passende Kleidung zu tragen. Einen für dein Gewicht passenden Rettungsschirm, der korrekt mit deinem Gurtzeug verbunden ist, ist lebensnotwendig.

BUMPAIR Schock-Absorbierer

Der von Dir erworbene Gurt verfügt über ein Schock-Absorptions-System / Protektor vom Typ BUMPAIR.

Dieser Schutz soll vor Stößen schützen. Es entspricht den EU-Richtlinien 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung (PSA). Und durch Experten bestätigt durch folgendes Protokoll SP-002 12/2016

Die UE-Konformität des Schock-Absorptions-System Ihres Gurtzeugs wird von folgendem Labor zertifiziert: ALIENOR CERTIFICATION n ° 2754, Z.A. du Sanital, 21 Rue Albert Einstein, 86100 Chatellerault, FRANKREICH

Der Transport und die Wartung des BUMPAIR entsprechen denen des Gurtzeugs. Die Überprüfung des Protektors entspricht auch der des Gurtzeugs. Der BUMPAIR muss unkomprimiert aufbewahrt werden.



Bitte beachte, dass kein Protektor einen vollständigen Schutz vor Verletzungen gewährleisten kann. Der Rückenprotektor kann nicht alle möglichen und denkbaren Verletzungen der Wirbelsäule oder des Beckens abdecken bzw. davor gänzlich schützen. Darüber hinaus sind wahrscheinlich nur die vom Protektor abgedeckten Körperteile vor möglichen Stößen geschützt.



Bitte beachte, dass jede Veränderung oder unsachgemäße Verwendung des Protektors die Leistung des Geräts gefährden oder einschränken kann und diese Funktionen nicht mehr korrekt gewährleistet. Der Schutz ist nur dann gegeben, wenn die Komponenten vorhanden und ordnungsgemäß installiert sind. Du musst also vor jedem Flug überprüfen:

- die richtige Positionierung des Protektors vom Typ BUMPAIR. Protektors (Löcher, Risse, Haken ...).
- Die gute Formgebung und das gute Aufblasen des Protektors vom Typ BUMPAIR.

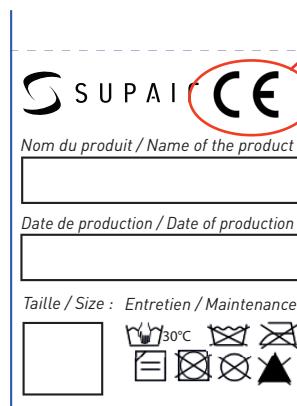


Der Protektor kann unter normalen Einsatzbedingungen eine maximale Lebensdauer von 5 Jahren haben.

Achtung: Nach einem außergewöhnlichen Ereignis wie einem schweren Stoß kann der Protektor anschließend entsorgt werden.

Bedeutung der Kennzeichnung:

Konform zu den geltenden PSA Regularien



The diagram shows a rectangular label with the SUPAIR logo and a CE mark circled in red. Below the logo are three fields for product information, each with a label in French and English. At the bottom, there are icons for maintenance and disposal, including a temperature limit of 30°C and a crossed-out recycling symbol.

Nom du produit / Name of the product :

Date de production / Date of production :

Taille / Size : Entretien / Maintenance :

30°C

Wenn Ihr Protektor beschädigt ist, lass ihn von einem Fachmann überprüfen und reparieren oder kontaktiere uns unter sav@supair.com

Die Prüfberichte und die EU-Konformitätserklärung findest Du unter: www.supair.com

Diese Seite hilft dir den kompletten Lebenslauf deines WALIBI 3 Gurtzeugs zu dokumentieren.

Kaufdatum	
Name des Eigentümers:	
Name und Stempel des Verkäufers:	

☐ Wartung ☐ Wiederverkauf	
Datum	
Name der Werkstatt / Name des Käufers:	

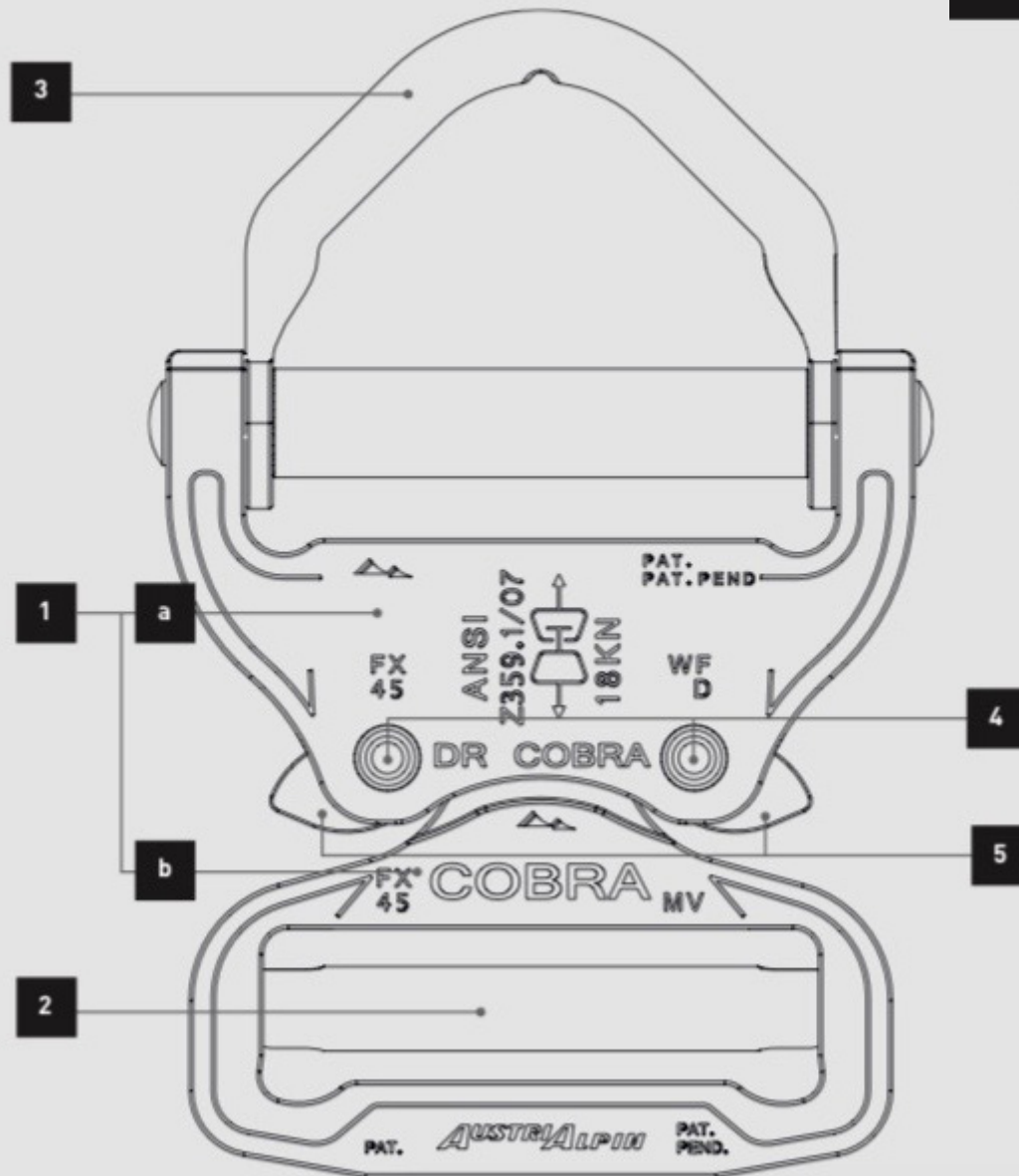
☐ Wartung ☐ Wiederverkauf	
Datum	
Name der Werkstatt / Name des Käufers:	

☐ Wartung ☐ Wiederverkauf	
Datum	
Name der Werkstatt / Name des Käufers:	

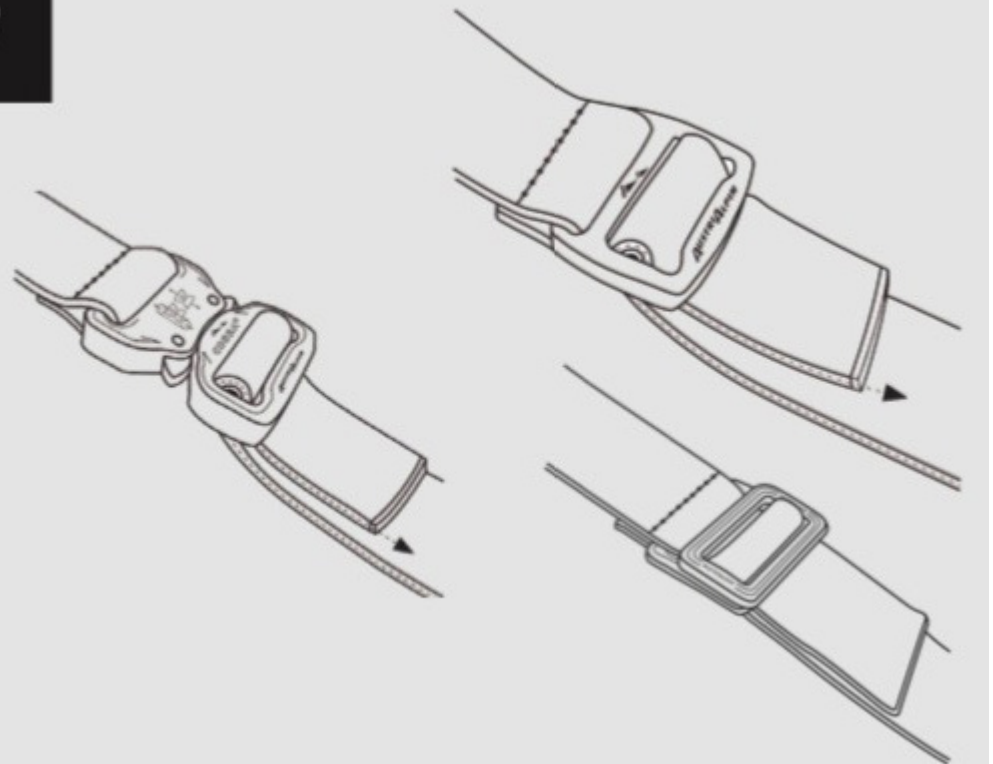
☐ Wartung ☐ Wiederverkauf	
Datum	
Name der Werkstatt / Name des Käufers:	

COBRA KOMPONENTEN

1



7



Die COBRA® Komponenten von AUSTRIALPIN sind zur Verwendung in Produkten der Absturzsicherung, Persönliche Schutzausrüstung (PSA), Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz (PSAgA) und bei Ladungssicherungssystemen bestimmt. COBRA® Komponenten dürfen nicht über die Grenzen hinaus belastet werden. Sie dürfen ausschließlich für den Zweck verwendet werden, für den sie entworfen wurden.



Aktivitäten in der Höhe, bei denen die COBRA® Komponenten als Teil eines Auffangsystems zum Einsatz kommen, sind naturgemäß gefährlich. Fehler und Unachtsamkeiten können schwere Verletzungen oder sogar den Tod zur Folge haben.

Für Handlungen und Entscheidungen ist der Anwender selbst verantwortlich. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, eine angemessene Ausbildung in der Anwendung der richtigen Techniken und Sicherheitsvorkehrungen zu erhalten. Die folgenden Anwendungshinweise müssen vollständig durchgelesen, verstanden und beachtet werden. Sie enthalten wichtige Informationen über die richtige Anwendung der COBRA® Komponenten. Ebenso werden gewisse Information zu Fehlanwendungen dargestellt. Eine Darstellung aller möglichen Gefahren ist jedoch nicht möglich. Diese Anleitung ist während der gesamten Nutzungsdauer gemeinsam mit der COBRA® Komponente aufzubewahren. Wiederverkäufer müssen Sie in der Sprache des Bestimmungslandes zur Verfügung stellen. Hersteller, die die COBRA® Komponente verbauen, haben den richtigen und sachgemäßen Einbau zu verantworten und haben die nachstehenden Hinweise ihrem Produkt anzufügen oder in die entsprechende Bedienungsanleitung des Produktes einzupflegen. AUSTRIALPIN lehnt im Fall von Missbrauch und/oder Falschanwendung jegliche Haftung ab.

BENENNUNG DER TEILE

COBRA® Quick Release (Abb. 1)

(1) Körper bestehend aus (a) weiblichem Teil (b) männlichem Teil; (2) Verstellsteg(optional);(3)integrierterD-Ring(optional);(4)Nieten;(5)Clips

MARKIERUNG AUF DER COBRA® KOMPONENTE

Auf Oberseite:

- AUSTRIALPIN: Name des Herstellers Auf Unterseite:
- Made in bzw. ORIG.: Herstellungsland AT (Austria)
- Chargennummer mehrstellig
- Bei ANSI gekennzeichneten Komponenten: 4-stelliges Baujahr und 1-stellige Chargennummer

Optional auf Oberseite:

- COBRA®: Produktfamilie (siehe Tabelle 1)
- kN XX: Bruchlast Schnalle gerader Zug in Kilonewton
- kN XX: Bruchlast Schnalle in der Umreifung in Kilonewton
- kN XX: Bruchlast D-Ring gerader Zug in Kilonewton
- PAT. bzw. PAT. PEND: Patentiert bzw. zum Patent angemeldet
- MOD. DEP.: Hinweis auf Designschutz
- ANSI Z359_: Norm, der die COBRA® Komponente entspricht
- OUL: open under load - kann unter Zugbelastung geöffnet werden
- NO PPE oder DO NOT USE FOR FALLPROTECTION: nicht für PSA verwenden
- INDIVIDUAL TST: Einzelstückgeprüft

MATERIALIEN

Körper: Aluminium

Nieten, Verstellsteg, integrierter D-Ring: Edelstahl

Clips: Messing

Verstellsicherung: Polymer

Ausnahmen Materialien:

- Art.Nr. enthält VA4: komplett aus Edelstahl
- Art.Nr. beginnt mit FT: Körper aus Stahl
- Art.Nr beginnt mit FI: Körper, Clips und Verstellsteg aus Edelstahl
- Verstellsteg COBRA® FM: Aluminium
- Verstellklappe SUPER COBRA®: Aluminium

KOMBINATION, VERWENDUNG IM SYSTEM, KOMPATIBILITÄT

Bei Kombination der COBRA® Komponente mit anderen Bestandteilen besteht die Gefahr der gegenseitigen Beeinträchtigung der Gebrauchssicherheit. Stellen Sie die Kompatibilität sicher. Bei einer falschen Kombination nicht zueinander passender Ausrüstungsteile können unvorhersehbare Gefahren auftreten, welche die sichere Funktion eines Ausrüstungsteils nicht mehr garantieren. Die Kompatibilität von COBRA® Komponenten und Gurtband ist vom Gurtzeughersteller sicherzustellen. Beachten Sie die spezifischen Bedienungsanleitungen der jeweiligen Produkte, insbesondere jene des Auffangsystems, als dessen Bestandteil die COBRA® Komponenten dient.

GRÖSSE

Verwenden Sie die COBRA® Komponenten nur mit entsprechenden Gurten. Eine Toleranz von ± 3 mm ist zulässig. Für FRAMEBUCKLES, Mittelplatten und sonstigen Sonderteilen entnehmen Sie die passende Gurtbreite der COBRA® Komponenten dem Lieferschein, der Rechnung oder fordern Sie die Information unter office@austrialpin.at an.

EINARBEITUNG IN EIN GURTSYSTEM:

- a) Berücksichtigen Sie die richtige Lage der COBRA® Komponenten im geschlossenen Zustand. Die Oberseite muss die dem Körper abgewandte Seite sein. Sie erkennen die Oberseite am Schriftzug AUSTRIALPIN und/oder COBRA®.
- b) Nur bei COBRA® Komponenten mit Verstell-/ Mittelsteg: Achten Sie darauf, dass das Gurtband richtig durch den Verstellmechanismus gefädelt wird und stellen Sie sicher, dass ein nicht korrektes Einfädeln

ANHANG

c) Nur bei mehrteiligen COBRA® Komponenten: die Einzelteile müssen richtig zueinander angeordnet werden, damit beim Verbinden jeweils die Oberseiten dem Körper abgewandt sind.

ÜBERPRÜFUNG, ZU KONTROLLIERENDE PUNKTE VOR, WÄHREND UND NACH JEDEM GEBRAUCH

Vergewissern Sie sich, dass die COBRA® Komponenten keine Risse, Deformierungen oder Korrosionserscheinungen aufweisen und alle Komponenten fest miteinander verbunden sind.

NUR BEI COBRA® SCHNALLEN

Stellen Sie sicher, dass das männliche und das weibliche Teil der selben Artikelversion/component group (siehe Abb. 8), angehört. Überprüfen Sie die Vernietung sowie einwandfreie Funktion der Clips. Vergewissern Sie sich, dass die Schnalle sicher verschließt. Stellen Sie vor und während des Gebrauchs sicher, dass die Schnalle richtig verschlossen ist.



Kombinieren Sie ausschließlich Schnallen mit dem selben Artikelcode; z.B. FY mit FY; FX mit FX; FT mit FT, etc.



COBRA® Komponenten mit der Kennzeichnung -OUL (open under load) dürfen nicht für PSA verwendet werden, da diese unter Last geöffnet werden können!

SACHKUNDIGE ÜBERPRÜFUNG

Neben der ständigen Überprüfung vor und während des Gebrauchs müssen die COBRA® Komponenten und das gesamte Produkt mindestens einmal pro Jahr von einer sachkundigen Person überprüft werden. Vorzugsweise sollte das Produkt nur von einer Person eingesetzt werden, damit die gesamte Geschichte des Produkts bekannt ist.

Dokumentieren Sie das Datum der Erstbenutzung. Sollten Produkte von mehreren Personen verwendet werden, empfehlen wir eine systematische Überprüfung und Dokumentation vor und nach jedem Einsatz.



ANHANG

BEDIENUNG

Achten Sie stets auf richtige Ausrichtung der COBRA® Komponenten. Die Oberseite muss der Person abgewandt sein.

COBRA® Schnallen: Zum Öffnen müssen beide Clips zugleich betätigt werden. Zum Schließen der Teile stecken Sie den männlichen Teil in das weibliche Teil ohne Betätigung der Clips. Dabei ist ein Klickgeräusch hörbar. Durch kurzen Zug überprüfen, ob Schnalle wirklich geschlossen ist und beide Clips verriegelt haben

Verstell-/Mittelsteg: Durch den Verstellmechanismus ist es möglich, die Länge des Gurtzeugs anzupassen. Achten Sie darauf, den Gurt richtig rückzufädeln (siehe Abb. 7).



Wenn vom Gurtzeughersteller die Enden nicht entsprechend abgenäht wurden, kann der Gurt ausgefädelt werden. Achten Sie darauf, dass der Gurt nicht unbeabsichtigt herausrutscht und korrekt eingefädelt ist.

GEBRAUCHSKLIMA

Die Gebrauchstemperatur der COBRA® Komponenten (im trockenen Zustand) reicht von -80 °C bis +80 °C.

LEBENSDAUER

Die Lebensdauer der COBRA® Komponenten ist im Wesentlichen abhängig von der Anwendungsart und -häufigkeit sowie von äußeren Einflüssen. Die maximale Lebensdauer bei optimalen Lagerbedingungen und ohne Benutzung beträgt 15 Jahre. Die maximale Gebrauchsdauer ab Erstbenutzung beträgt 10 Jahre. Die tatsächliche Lebensdauer einer COBRA® Komponente endet, wenn eines der nachfolgenden Kriterien zum Aussondern zutrifft (siehe Punkt Aussonderung) und hängt von einer Reihe von Faktoren ab, wie z.B. Gebrauchsintensität, -häufigkeit und -umgebung sowie Benutzerkompetenz, Lagerungsbedingungen, Wartung, usw.

Außergewöhnliche Umstände können die Lebensdauer der COBRA® Komponenten beendet (z.B. Kontakt mit Chemikalien, extreme Temperaturen, salz-/säurehaltige Atmosphäre, scharfe Kanten, schwere Belastung).

AUS SONDERUNG

In folgenden Fällen sollten Sie die Ausrüstung sofort aussondern:

- Die Ausrüstung fällt bei der Überprüfung durch (sowohl vor jedem Einsatz, während des Gebrauchs als auch bei der regelmäßigen Hauptüberprüfung).
- Eine beträchtliche Belastung hat stattgefunden, es sei denn, die einwandfreie und bedenkenlose Benutzung wird von einer sachkundigen Person bestätigt.
- Die Gebrauchsgeschichte der Ausrüstung ist nicht bekannt bzw. unvollständig.
- Beschädigungen, Deformation, Risse oder starke Abrieberscheinungen sind zu beobachten.
- Sie haben irgendwelche Zweifel an der Sicherheit der Ausrüstung.
- Die COBRA® Komponente ist veraltet (Änderung der gesetzlichen Bestimmungen, der Normen und der technischen Vorschriften, Inkompatibilität mit anderen Ausrüstungsgegenständen, usw.)

Nur bei COBRA® Schnallen:

- Die Clips zum Öffnen der Schnalle lassen sich trotz Reinigung und Schmierung nicht oder nur schwer betätigen oder gehen nach Betätigung nicht mehr in die Ausgangsposition zurück.
 - Die Schnalle schließt nicht richtig – beide Clips müssen mit einem charakteristischen Klickgeräusch schließen.
- Zerstören und entsorgen Sie ausgesonderte Ausrüstungsgegenstände sofort, um ihren weiteren Gebrauch zu verhindern!

ÄNDERUNGEN UND REPARATUREN

Wenn Originalbestandteile der COBRA® Komponenten verändert oder entfernt werden, können die Sicherheitseigenschaften dadurch eingeschränkt werden.

AUFBEWAHRUNG, TRANSPORT UND WARTUNG

Lagern Sie Ihre Ausrüstung trocken und vor Tageslicht geschützt in normaler Umgebungstemperatur (-10 °C bis +30 °C), ohne mechanische Quetsch-, Druck oder Zugbelastung. Bewahren Sie Ausrüstung vor Chemikalien und salz-/ säurehaltiger Atmosphäre geschützt auf. Vermeiden Sie ständige Vibrationen. Verwenden Sie Schutzbeutel oder spezielle Lager- und Transportbehälter mit nichtmetallischem Untergrund (Kontaktkorrosion).

REINIGUNG

Verschmutzte COBRA® Komponenten in handwarmem Wasser (wenn nötig mit neutraler Seife) reinigen. Gut ausspülen. Bei Raumtemperatur, niemals in Wäschetrocknern oder in der Nähe von direkten Hitzequellen trocknen! Handelsübliche, nicht halogenhaltige Desinfektionsmittel sind bei Bedarf anwendbar. Bewegliche Metallteile sind regelmäßig und vor allem nach der Reinigung mit einem Trockenschmierstoff zu schmieren (schmiert, wenn er aufgetrocknet ist, dadurch bleibt kein Staub und Schmutz kleben).



Bei Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung besteht Lebensgefahr!

ANSI-Prüfung durchgeführt von UL LLC.

© AUSTRIALPIN GmbH, 01/2019

Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten. AUSTRIALPIN® und COBRA® sind eingetragene Wortmarken.



SUPAIR-SAS
Parc Altaïs
34 rue Adrastée
74650 Chavanod, Annecy
FRANCE

info@supair.com
+33 4 50 45 75 29

RCS 387956790

■ ■ DESIGNED
■ ■ IN ANNECY

100% MADE
IN EUROPE